AKIRA

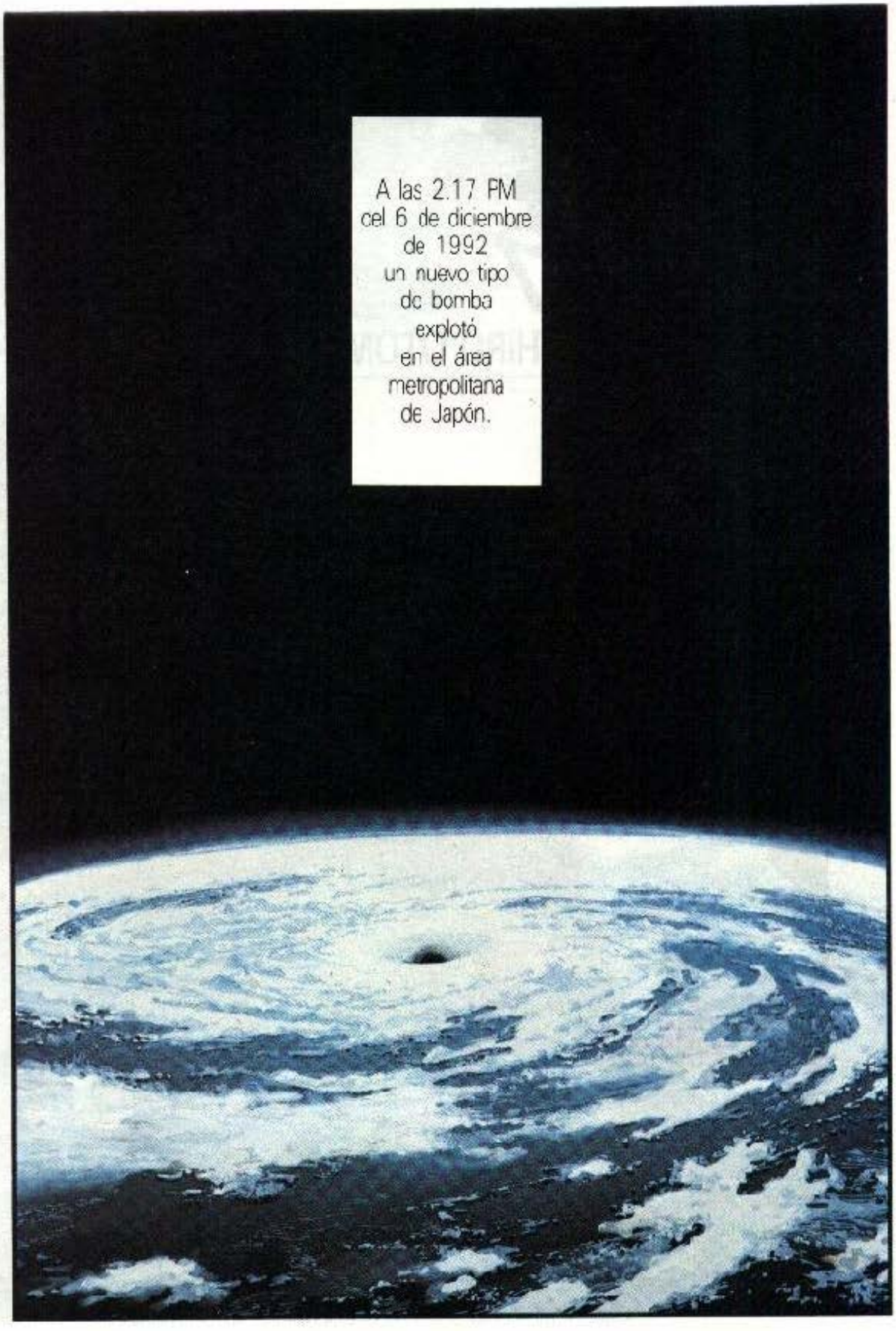
1

KATSUHIRO OTOMO

AKIRA

KATSUHIRO OTOMO

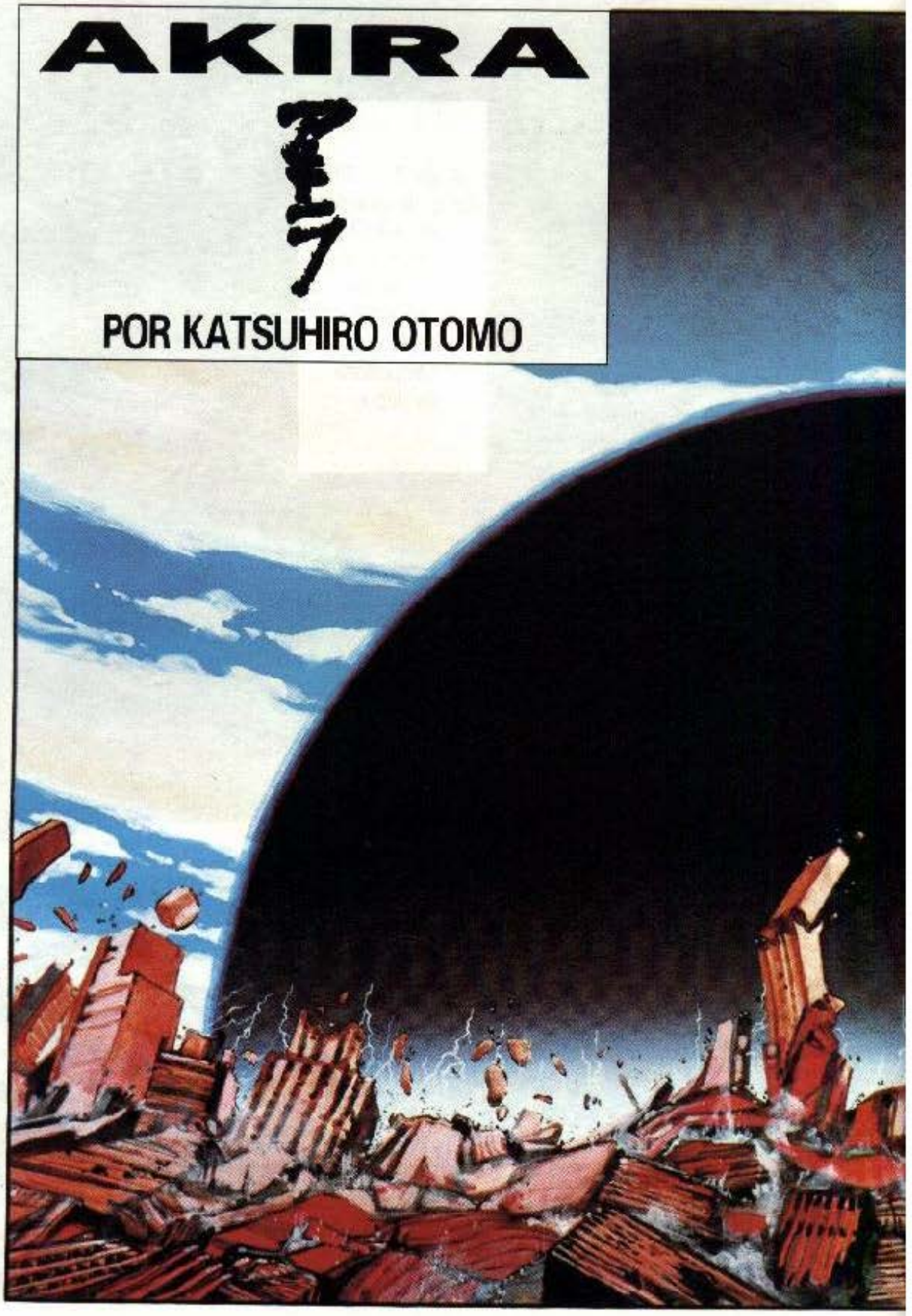
1 LA AUTOPISTA


A las 2.17 PM
cel 6 de diciembre
de 1992
un nuevo tipo
dc bomba
explotó
en el área
metropolitana
de Japón.

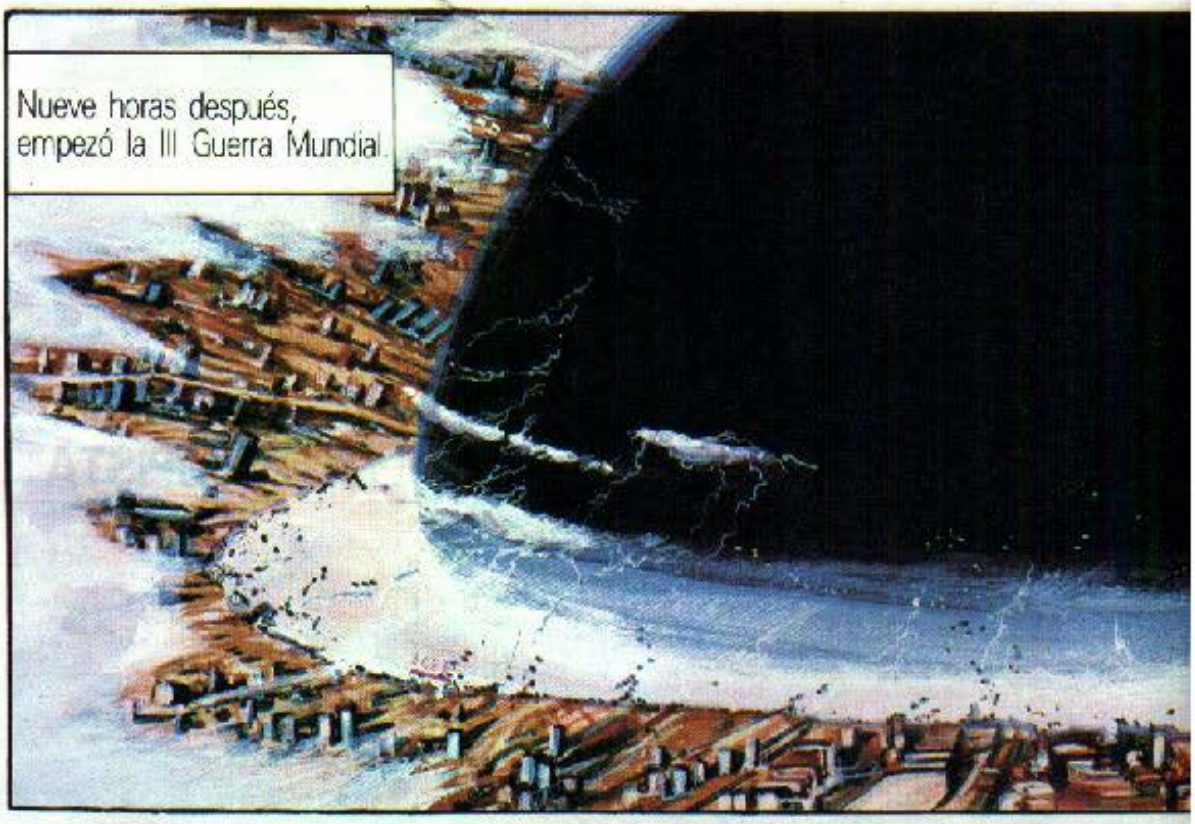
AKIRA

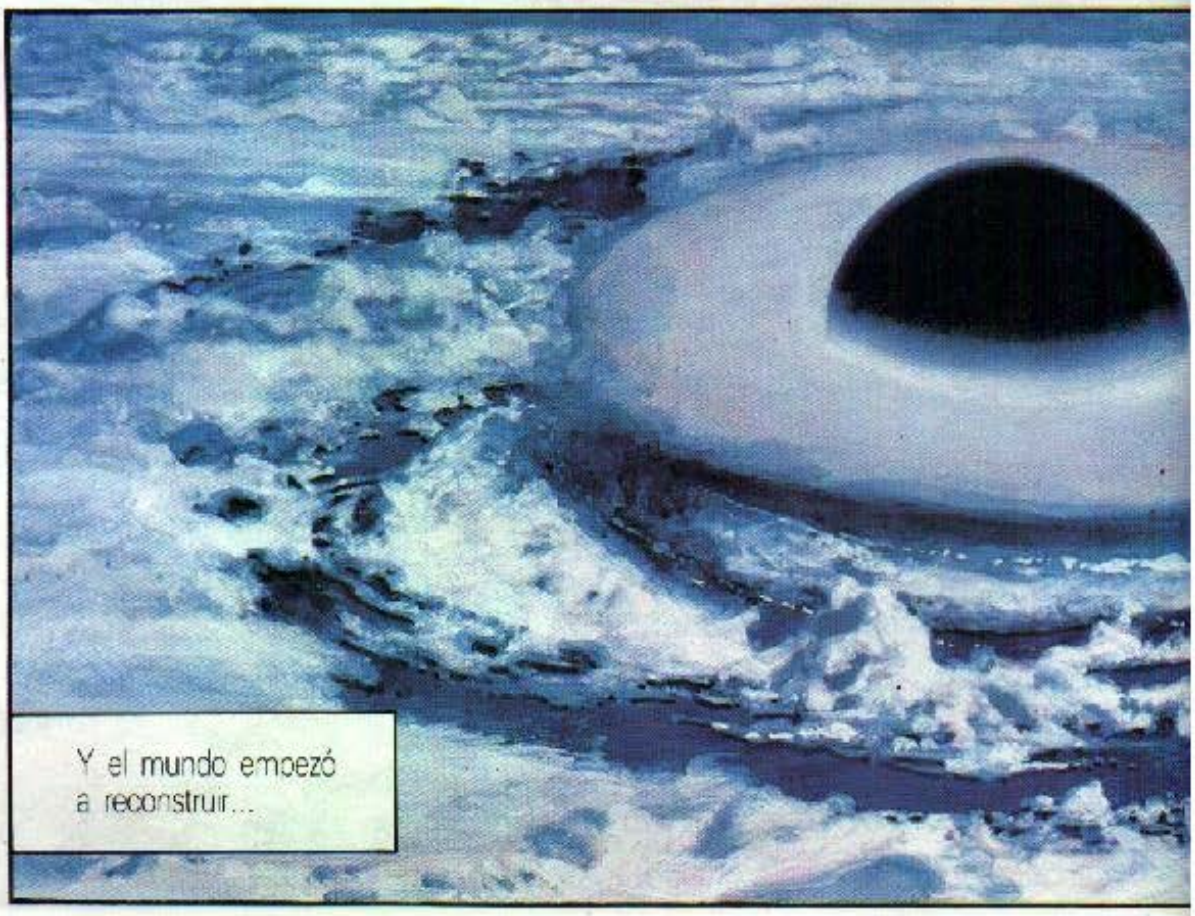
アキラ

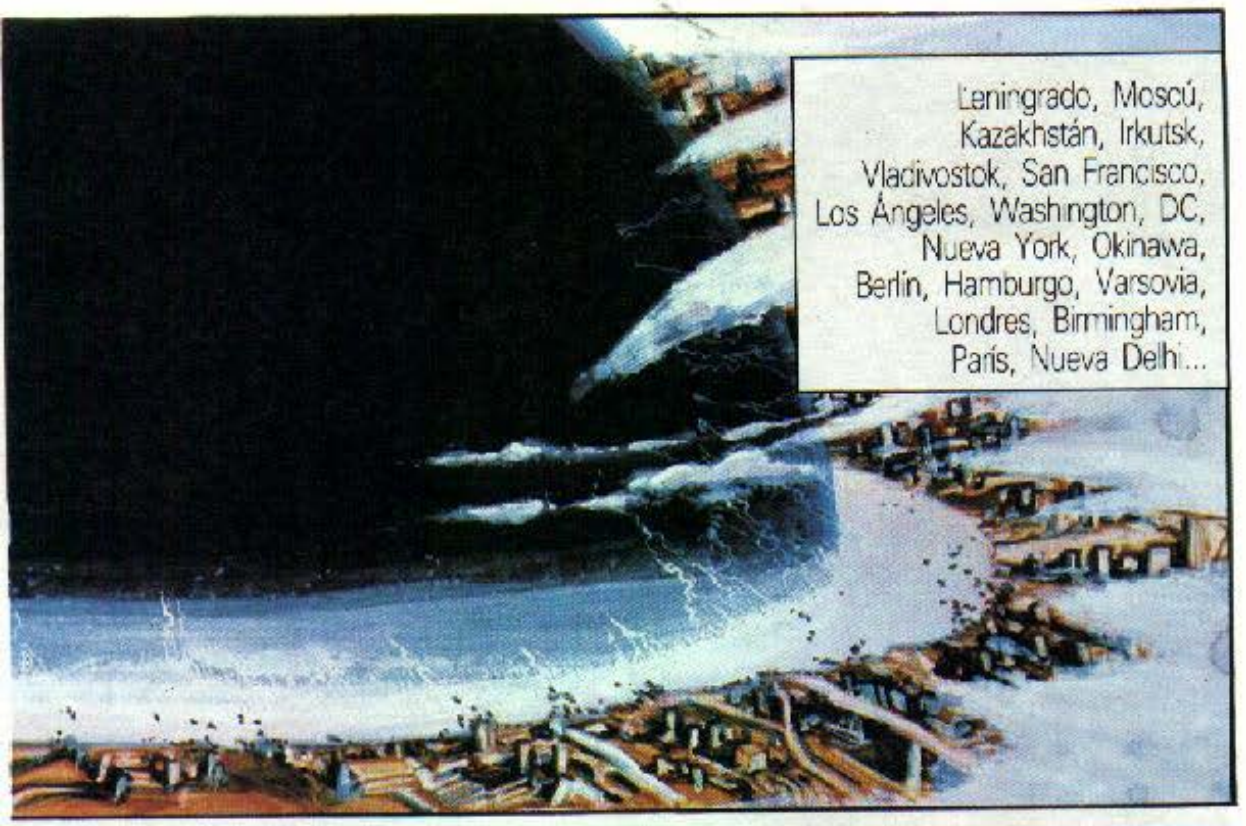
POR KATSUHIRO OTOMO

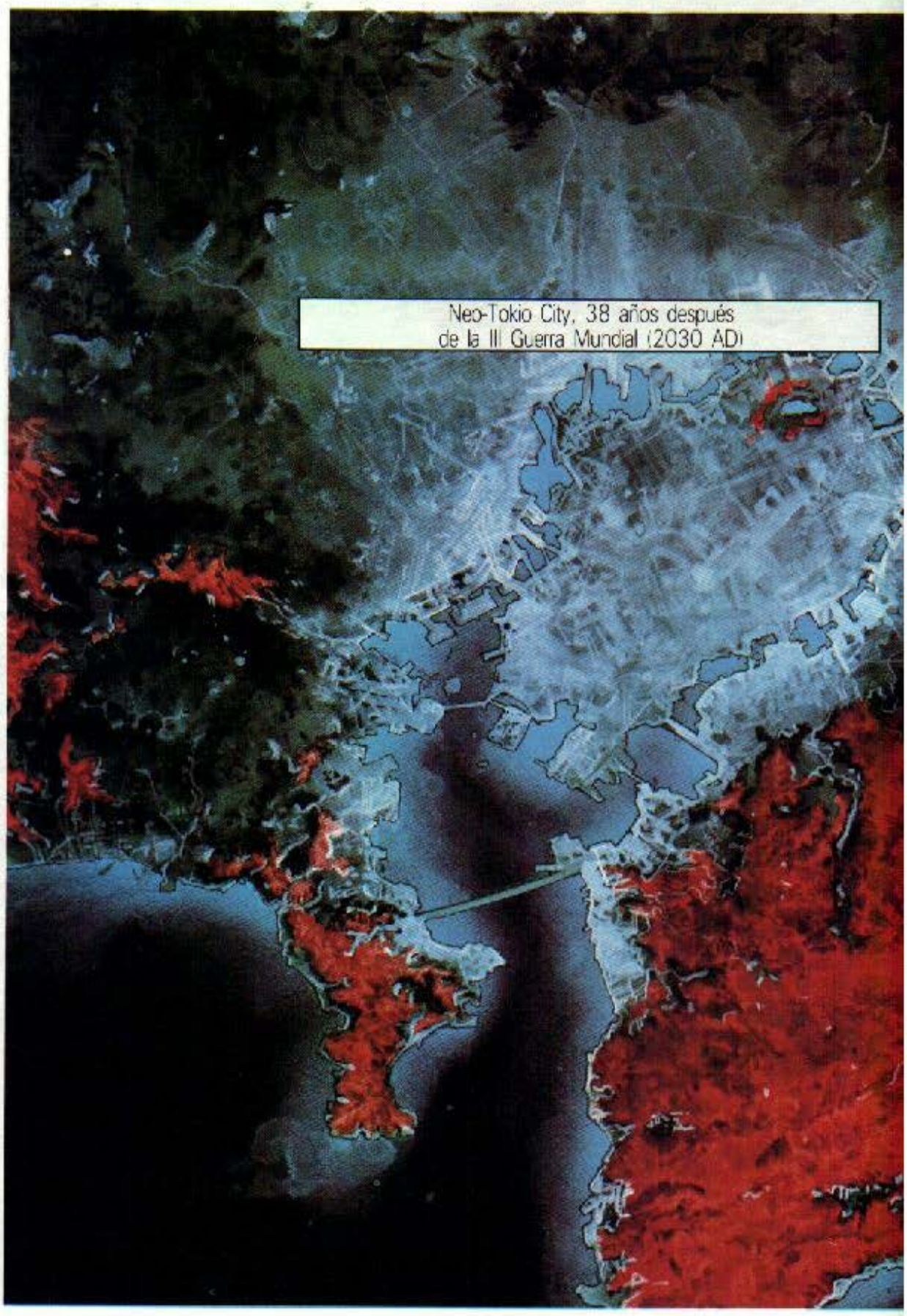


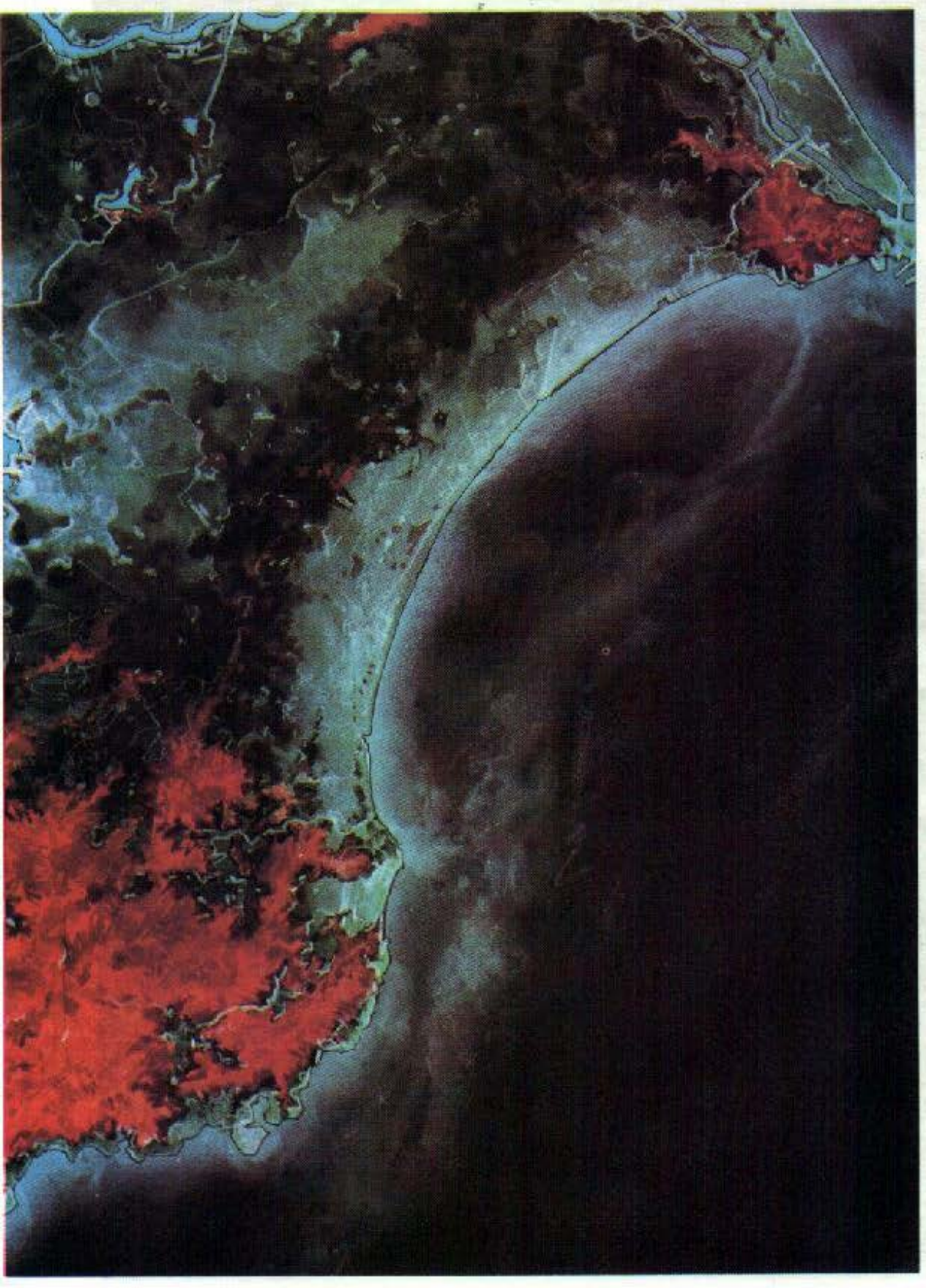
Capítulo 1
LA AUTOPISTA

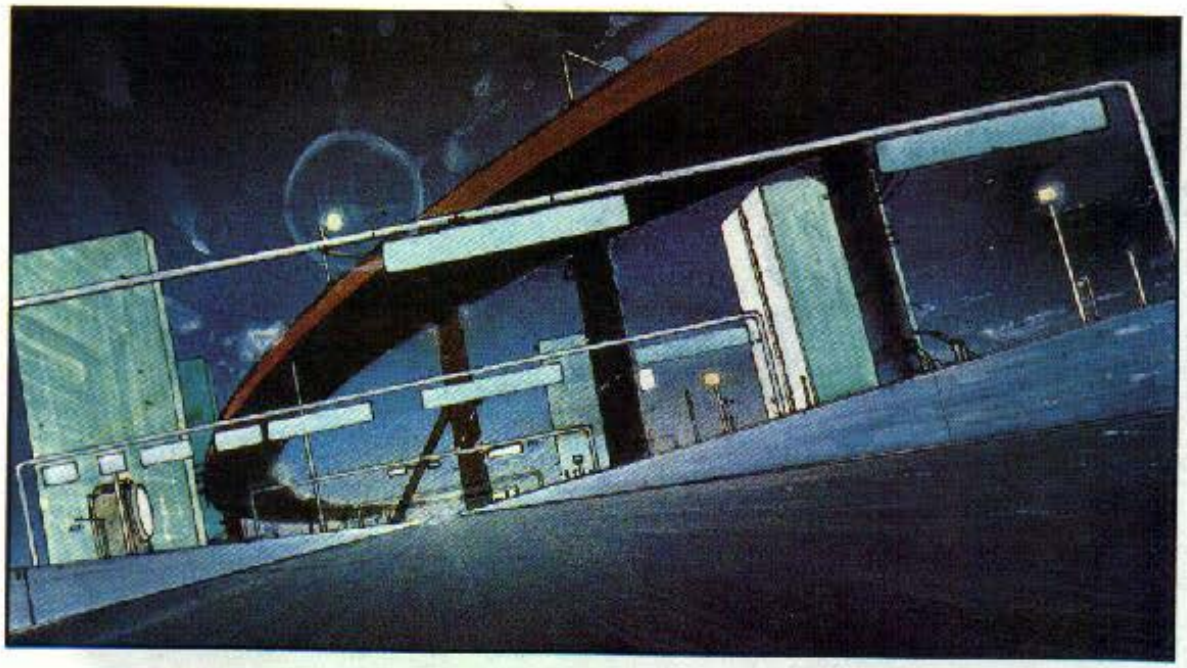

Nueve horas después,
empezó la III Guerra Mundial.


Y el mundo emoezó
a reconstruir...


Leningrado, Moscú,
Kazakhstán, Irkutsk,
Vladivostok, San Francisco,
Los Ángeles, Washington, DC,
Nueva York, Okinawa,
Berlín, Hamburgo, Varsovia,
Londres, Birmingham,
París, Nueva Delhi...

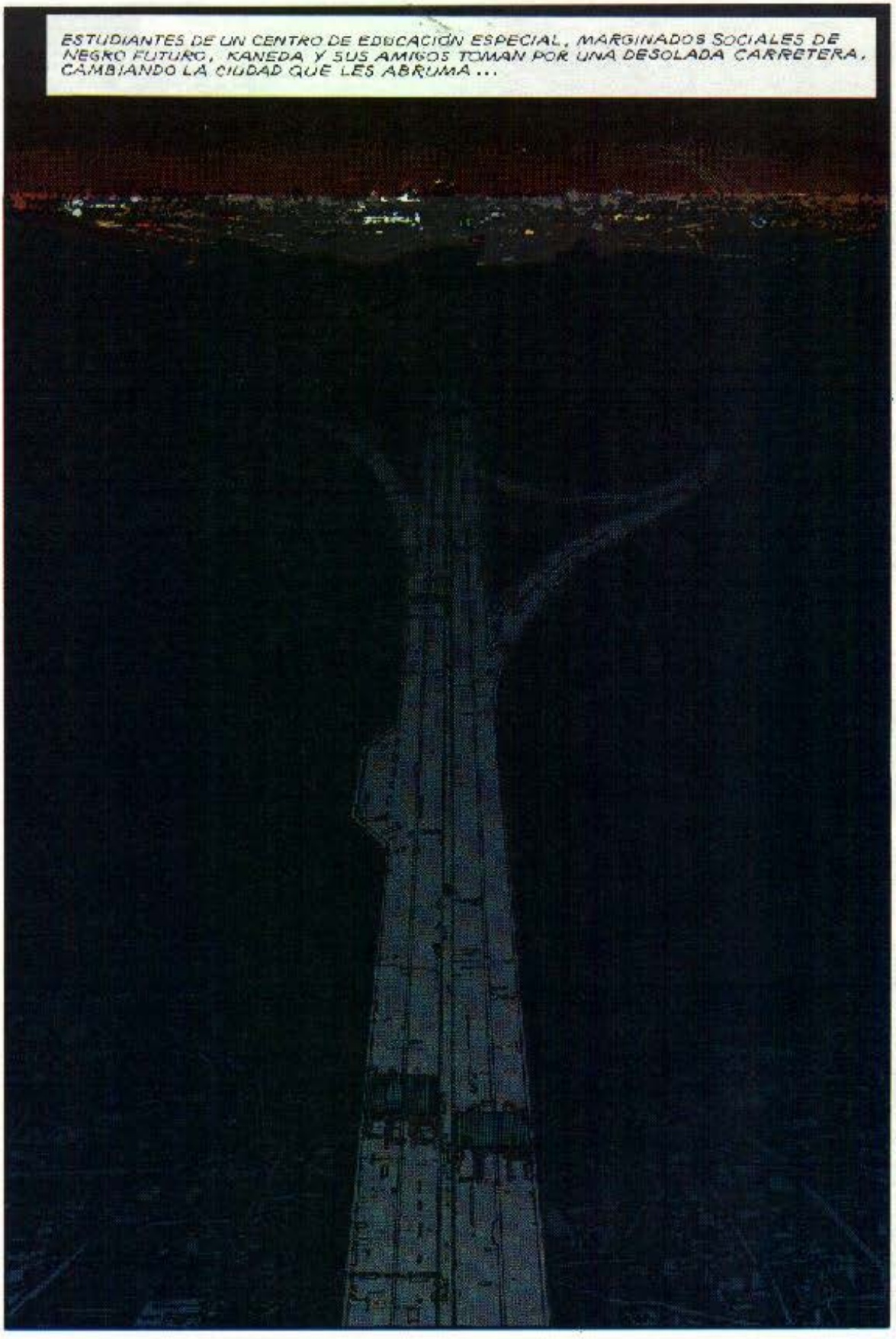

Neo-Tokio City, 38 años después
de la III Guerra Mundial (2030 AD)



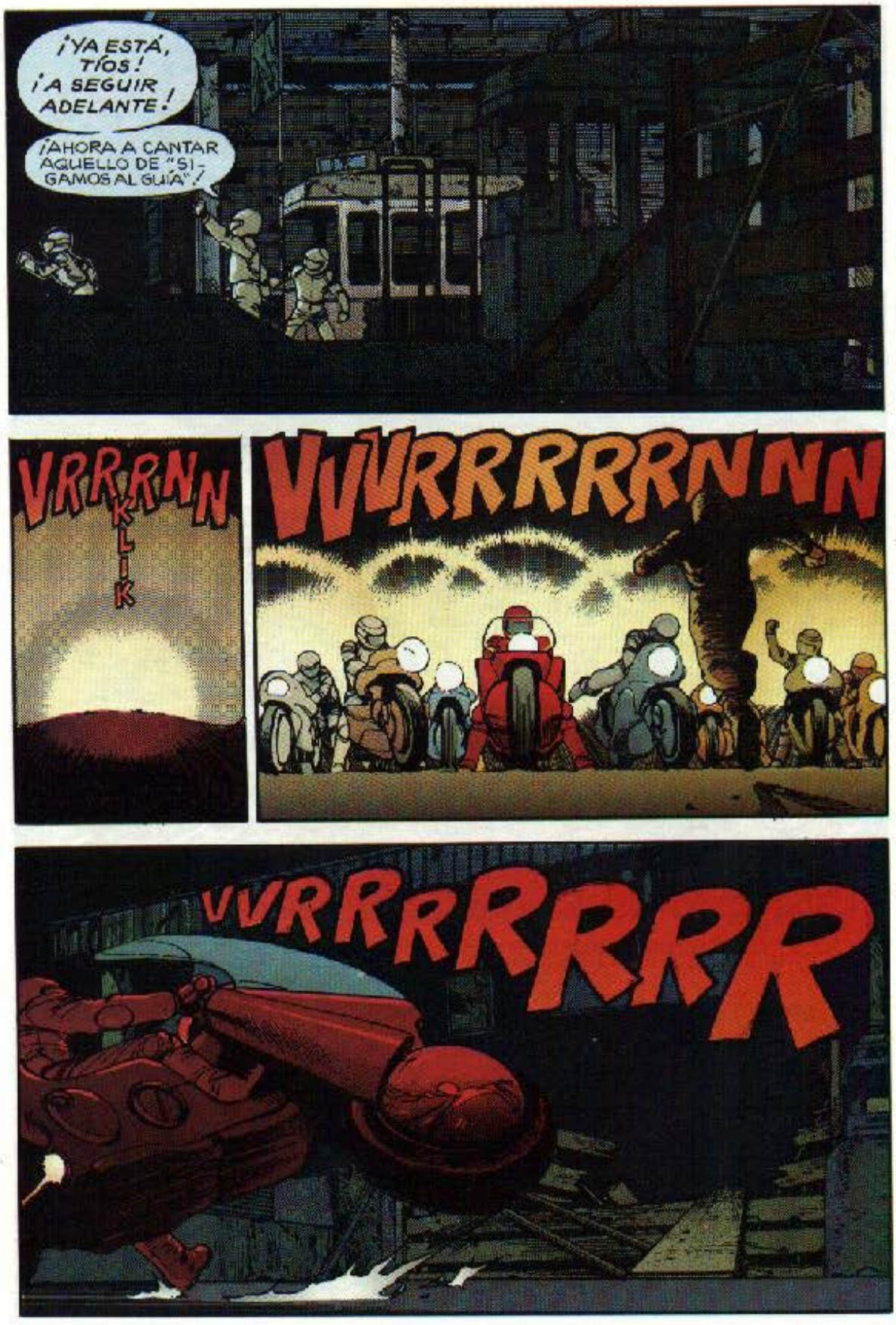


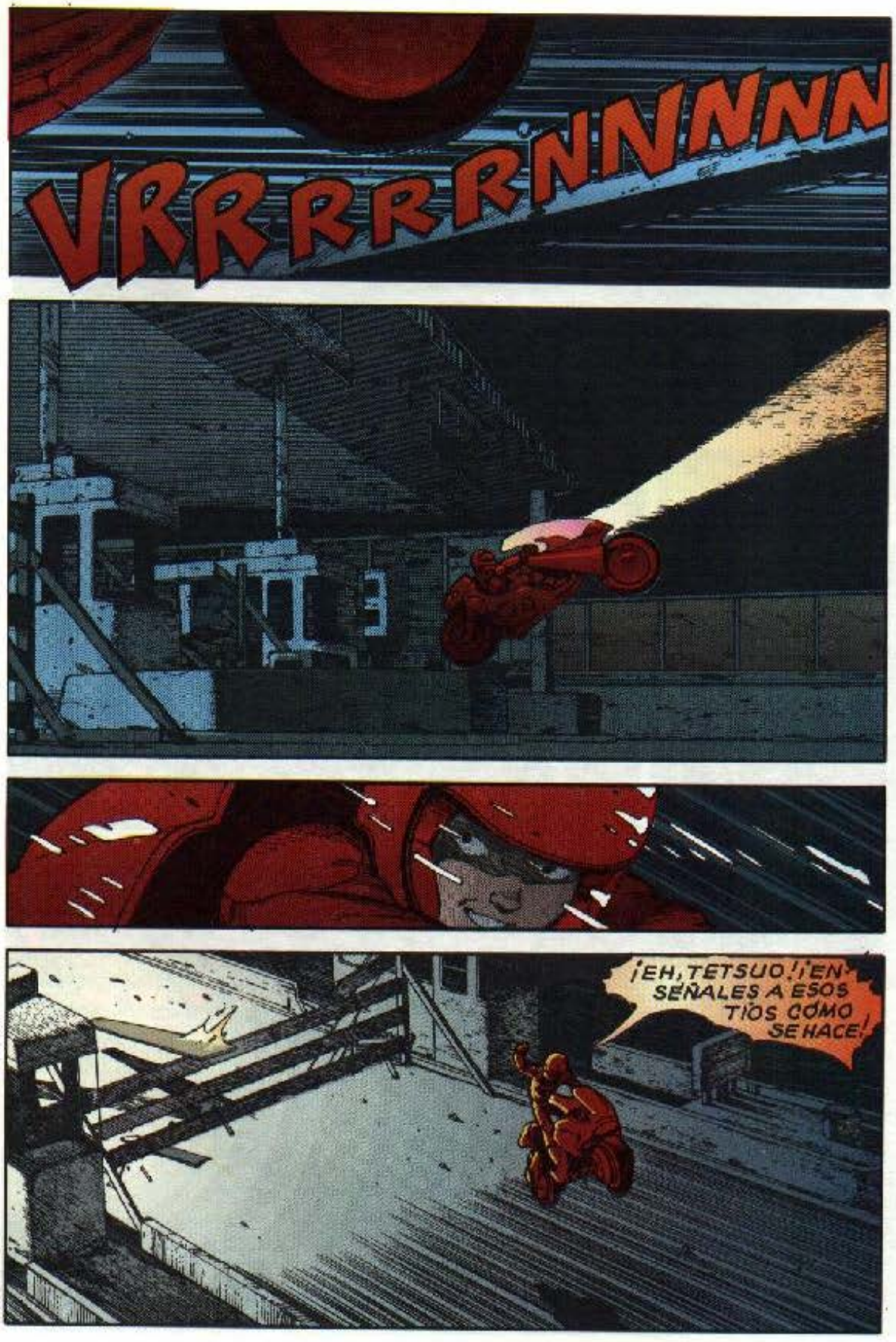
¡VENGA, TÍOS!
¡VAMOS A COGER LA AUTOPISTA 26 HASTA LA CIUDAD VIEJA...!¡SI NO OS PERDÉIS POR EL CAMINO!

TÚ VE DELANTE, KANEDA. TE SEGUIREMOS.


ESTUDIANTES DE UN CENTRO DE EDUCACIÓN ESPECIAL, MARGINADOS SOCIALES DE NEGRO FUTURO, KANEDA Y SUS AMIGOS TOMAN POR UNA DESOLADA CARRETERA, CAMBIANDO LA CIUDAD QUE LES ABRUMA ...

...POR UN PARAJE YERMO, ANTAÑO REBOSANTE DE VIDA.
EH, KANEDA... LA CARRE-TERA ESTÁ CORTADA.
KRIIK
¿Y ESO TE PREOCUPA, TETSUO?
ESTO TIENE FÁCIL ARREGLO.
ADEMÁS, NADIE NOS VA A VER.
Y SI NOS VEN, DA IGUAL.
KRUNCH

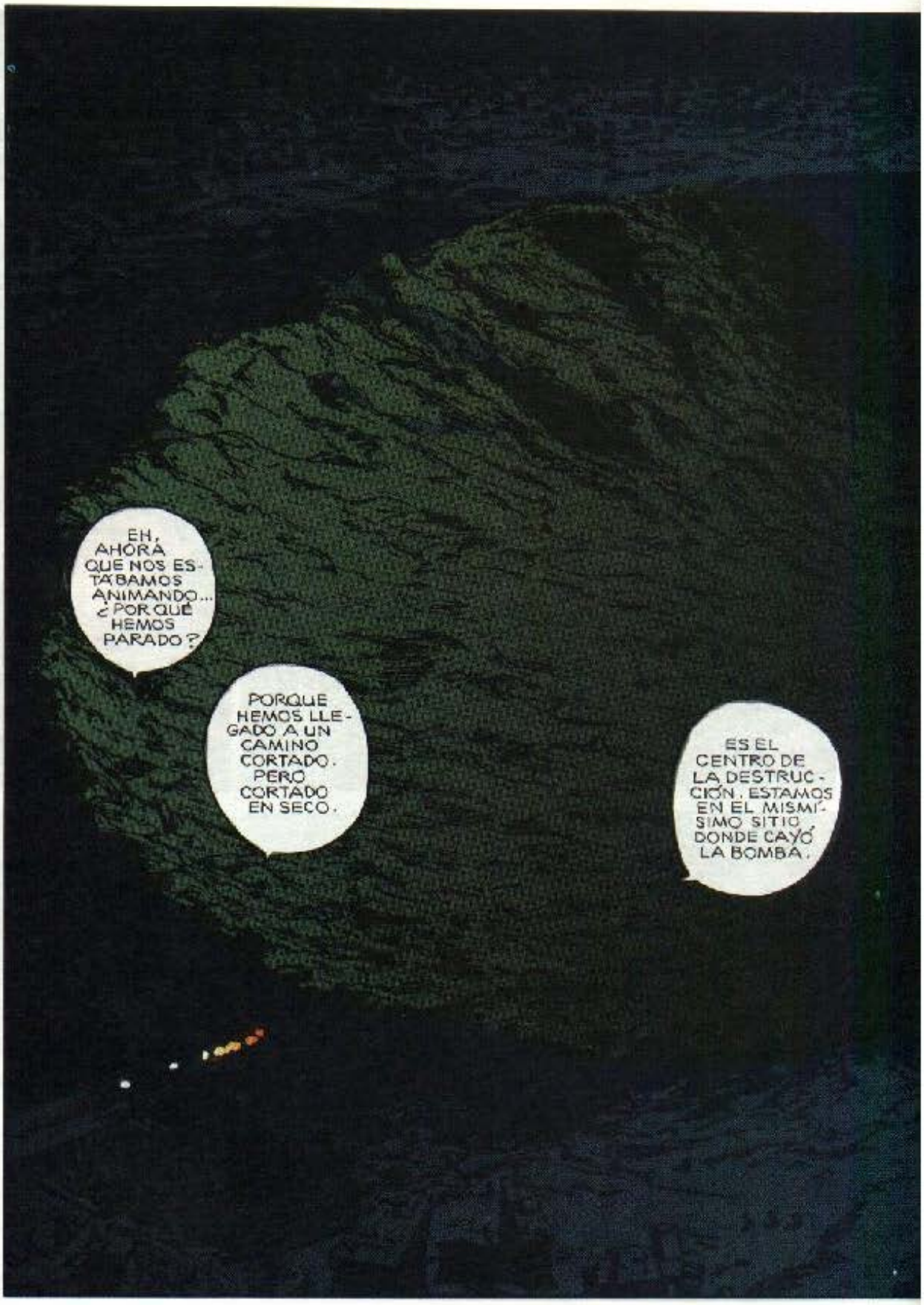

¡YA ESTÁ, TÍOS! ¡A SEGUIR ADELANTE!
¡AHORA A CANTAR AQUELLO DE "SIGAMOS AL GUÍA"!
VRRRNNN
KLIK
VVVRRRRRRNNNN
VVRRRRRRRR


VRRRRRNNNNN
¡EH, TETSUO! ¡ENSEÑALES A ESOS TÍOS CÓMO SE HACE!

VRR
VNN
VOY DETRÁS DE TI, KANEDA.
¡MUCHO HABLAR, PERO NO ME ALCANZAS!
¡TÚ PREOCÚPATE DE ADÓNDE NOS LLEVAS, QUE YO NO ME QUEDO ATRÁS!
LO MALO DE TI ES QUE QUIERES VIVIR PARA SIEMPRE.
LO MALO DE TI ES QUE TE LA JUEGAS POR NADA.

¿QUÉ...?
¡AH!...
HAZLES SEÑAS DE QUE PAREN.

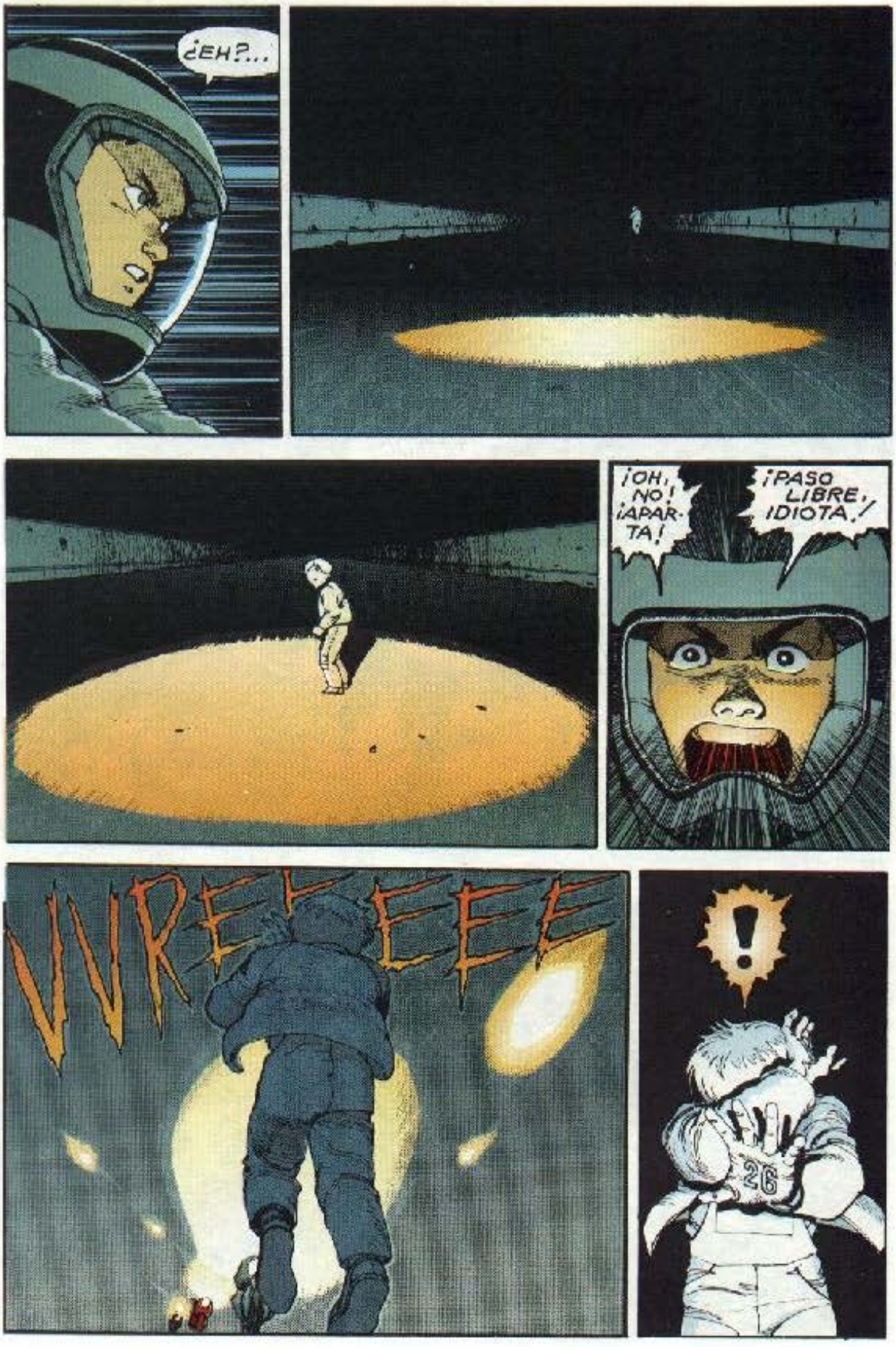
REEEE
ESTO SE ACABÓ, TÍOS. HEMOS LLEGADO AL FINAL DEL CAMINO.


EH, AHORA QUE NOS ESTÁBAMOS ANIMANDO... ¿POR QUÉ HEMOS PARADO?
PORQUE HEMOS LLEGADO A UN CAMINO CORTADO. PERO CORTADO EN SECO.
ES EL CENTRO DE LA DESTRUCCIÓN. ESTAMOS EN EL MISMÍSIMO SITIO DONDE CAYÓ LA BOMBA.

ME PONE EL PELO DE PUNTA, TÍO. ¡PENSAR EN TODA LA GENTE QUE LA PALMÓ AQUÍ!
SE VE QUE NOS HEMOS LIADO. DEMOS MEDIA VUELTA, A VER SI DAMOS CON EL CAMINO BUENO.
¿A QUÉ TANTA PRISA? TE DA MIEDO LA OSCURIDAD, ¿O QUÉ?
ESTO VA A CAMBIAR MUY PRONTO. TENGO ENTENDIDO QUE ES AQUÍ DONDE QUIEREN HACER LAS OLIMPIADAS EL AÑO QUE VIENE
ES UNA BROMA, ¿NO?
ESO HE OÍDO... DÍSELO TÚ, TETSUO.
¿YO...?
¿SE PUEDE SABER, POR QUÉ PERDEMOS EL TIEMPO EN ESTE BASURERO?
ES LA VERDAD, KANEDA.
YA HAN EMPEZADO LAS OBRAS. HAN TIRADO UN MONTÓN DE EDIFICIOS Y TODO.
NO SÉ.

¡VAMOS, TÍOS! ¡NOS ABRIMOS!
YEAH!
TENGO HAMBRE. VAMOS A COMER ALGO AL HARUKIYA... ¿EL ÚLTIMO EN LLEGAR PAGA LA CUENTA!
VROOM
VRRRNN

VRRRRNRR
¡SEGUID-ME!
¡TETSUO, ERES UN PAYASO!
¿QUÉ MIERDA ESTÁS HACIEN-DO?
PONERME A LA CABE-ZA, KANEDA ESTA VEZ TE TOCA IR DE-TRÁS.
¡NI HA-BLAR!


¿EH?...
¡OH, NO! ¡APARTA!
¡PASO LIBRE, IDIOTA./
VVREEEEE
!
26

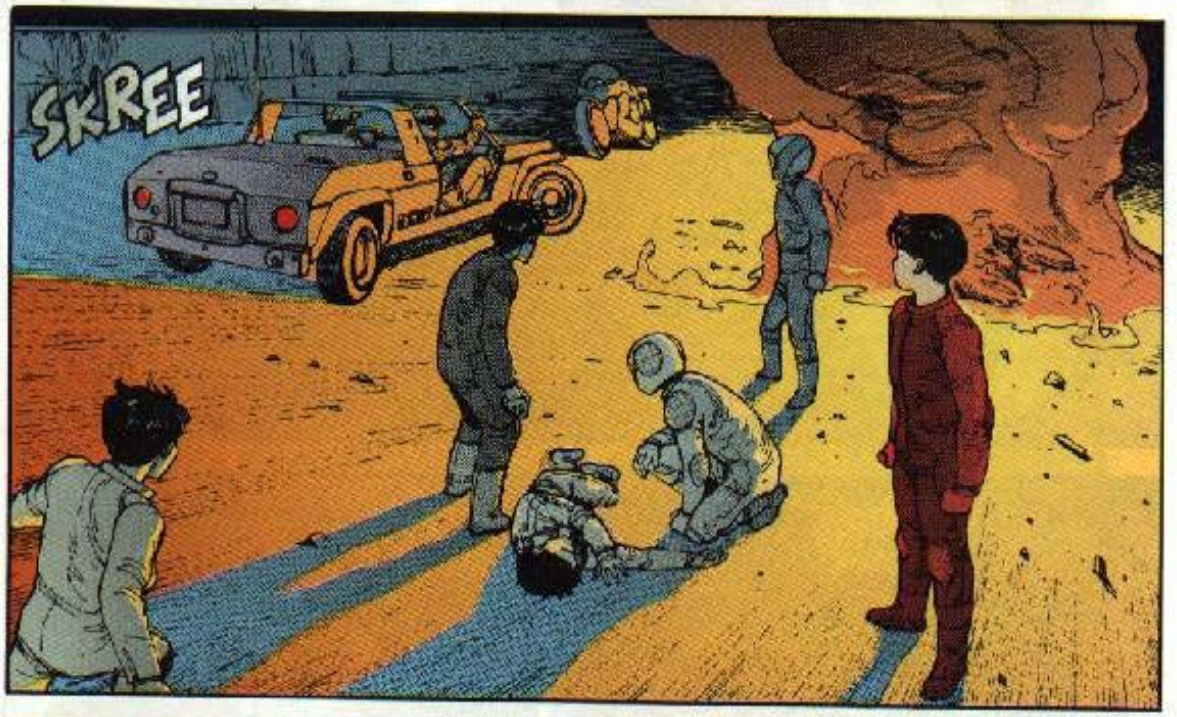
¡NOOOO!
FWOOM
¡TETSUO!
SKREEEE
HOSTI...
¡¡TETSUO!!

WHAM
¡CABRÓN! ¿QUÉ MIERDA HACES EN MEDIO DE LA CARRETERA?
TETSUO, ¿ESTÁS BIEN?
!
¡ANDA! ¡DINOS ALGO!
POR FAVOR, TETSUO...

ESTÁ MUY MAL.
¡¿EH?!
...
¿QUÉ DI...?
HAY QUE LLEVARLO A UN HOSPITAL ...¡DE PRISA!

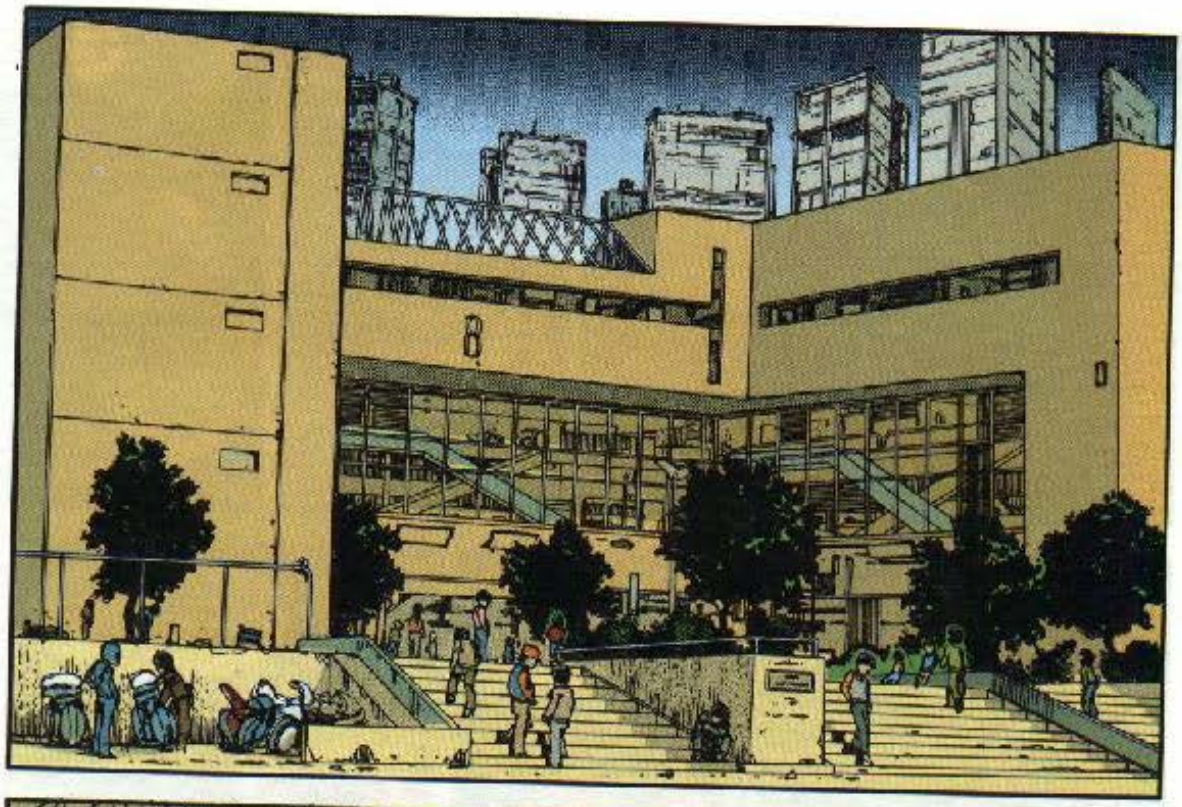
NO LE MUEVAS, ESTÚPIDO.
HA... HA... DESAPARECIDO...
NO SE MUEVE A UN ACCIDENTADO, ¡SI LE MUEVES, IGUAL SE MUERE!
¡EH!
¡KANEDA!
¿QUÉ HACEM...?
¿HA... HA... HABÉIS VISTO...?
¡UGH!
¿QUÉ COÑO PASA?
¿EH?
WHOOM
!

¿POLIS...?
A VER SI ECHAN UNA MANO...
¿SOLDADOS...?


SKREE

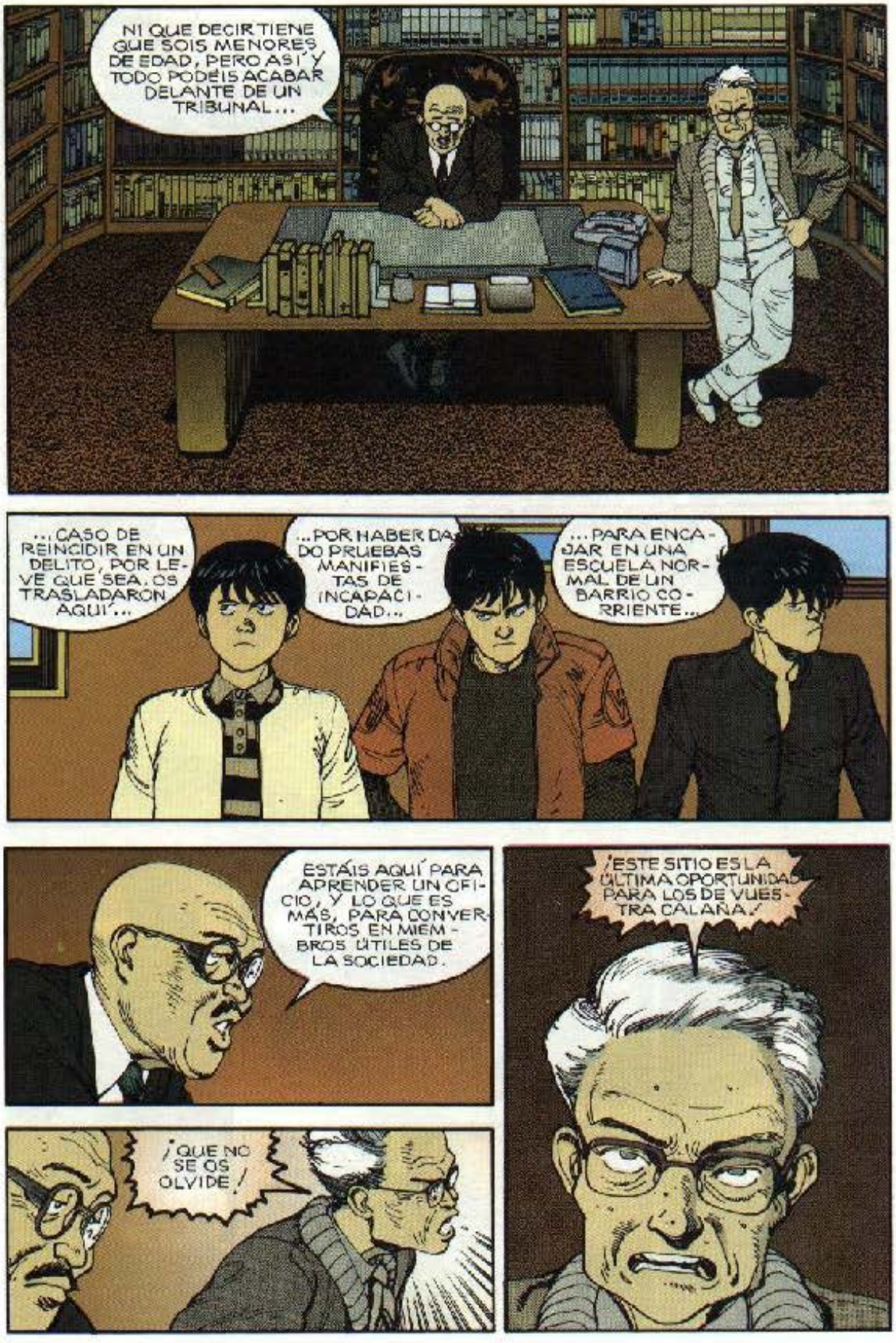
NO... NI RASTRO DE... SÓLO UNA PANDILLA DE CHICOS. HA HABIDO UN ACCIDENTE O ALGO ASÍ.
SÍ, SEÑOR.

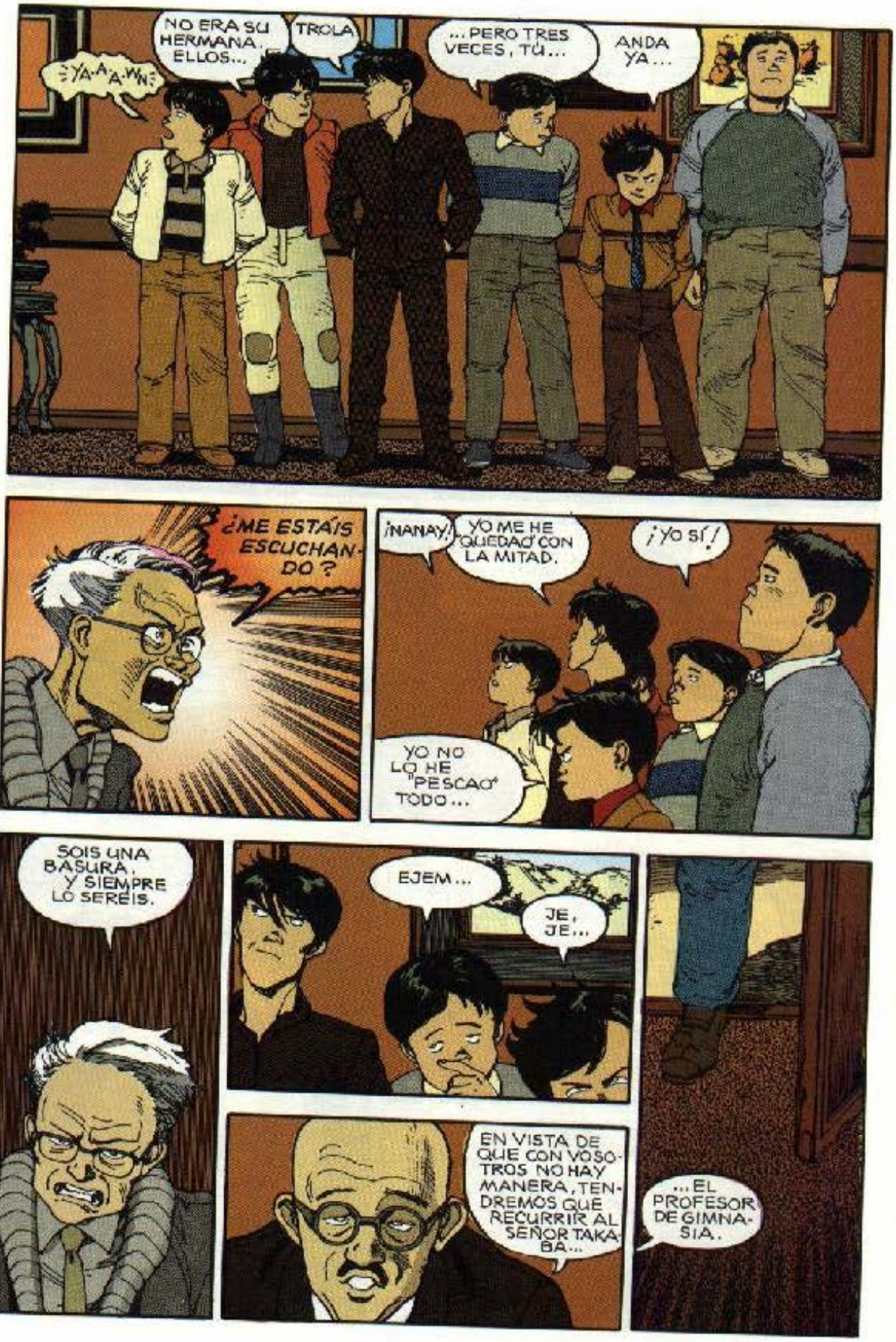
EJEM... PERDONE, SEÑOR, NOSO...
NO TENDRÍAIS QUE ESTAR AQUÍ. ES UNA ZONA PROHIBIDA.
UH... UH..., SÍ, PERO...
VALE, CHICOS, VÁMONOS DE AQUÍ.
PERO, OIGA...
UNA AMBULANCIA VIENE PARA ACÁ. QUEDÁOS AHÍ.
CUANDO LLEGUE LA POLICÍA, DECIDLES LO QUE HA PASADO.
OIGA, PERO, ¿NO...?



DISTRITO OCHO
ESCUELA CORRECCIONAL
DISTRITO OCTAVO
¡PRISIÓN JUVENIL!
ENTRADA LIBRE
¿TE HAS ENTERADO DE LO DE ANOCHE? UN GRUPO DE TIOS DE NUESTRA CLASE...

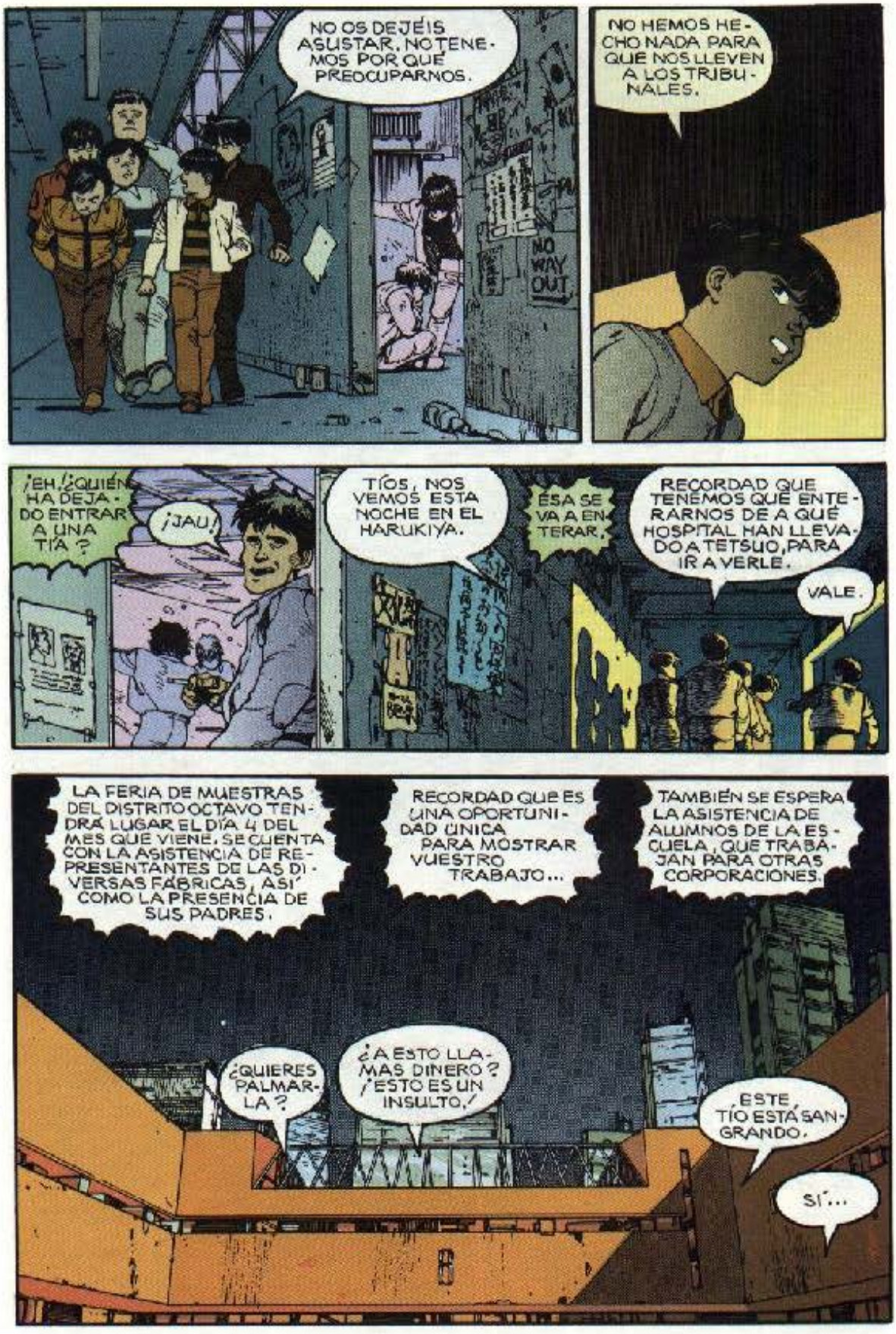
DICEN QUE ESTUVIERON EN LA CIUDAD VIEJA Y ARMARON UNA GORDA.
SE VE QUE A UNO LO LLEVARON AL HOSPITAL.
NO TIENEN ARREGLO. SIEMPRE ANDAN METIDOS EN LÍOS.

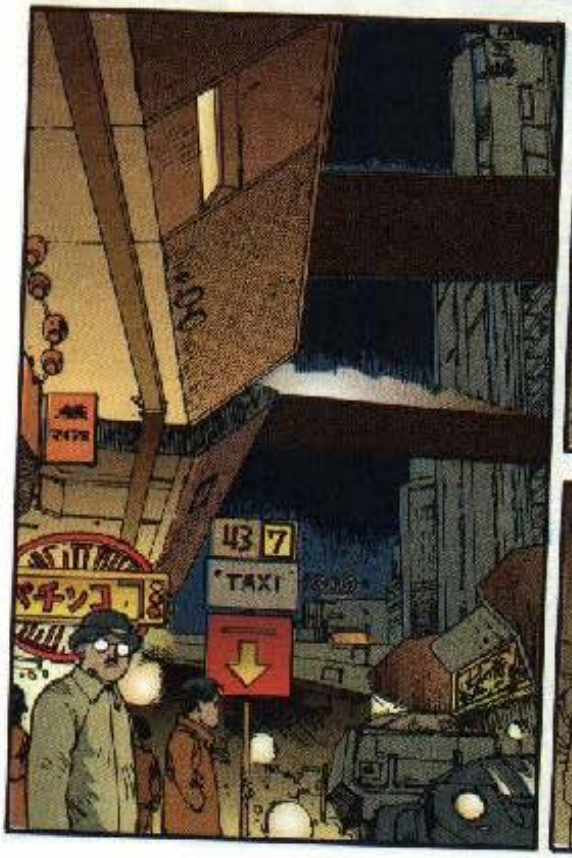

NI QUE DECIR TIENE QUE SOIS MENORES DE EDAD, PERO ASÍ Y TODO PODÉIS ACABAR DELANTE DE UN TRIBUNAL...
...CASO DE REINCIDIR EN UN DELITO, POR LEVE QUE SEA, OS TRASLADARON AQUÍ...
...POR HABER DADO PRUEBAS MANIFIESTAS DE INCAPACIDAD...
...PARA ENCAJAR EN UNA ESCUELA NORMAL DE UN BARRIO CORRIENTE...
ESTÁIS AQUÍ PARA APRENDER UN OFICIO, Y LO QUE ES MÁS, PARA CONVERTIROS EN MIEMBROS ÚTILES DE LA SOCIEDAD.
¡ESTE SITIO ES LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA LOS DE VUESTRA CALAÑA!
¡QUE NO SE OS OLVIDE!


NO ERA SU HERMANA, ELLOS...
TROLA
¡YA-A-A-WN!
...PERO TRES VECES, TÚ...
ANDA YA...
¿ME ESTÁIS ESCUCHANDO?
¡NANAY!
YO ME HE QUEDAO CON LA MITAD.
¡¡YO SÍ!!
YO NO LO HE "PESCAO" TODO...
SOIS UNA BASURA, Y SIEMPRE LO SEREIS.
EJEM...
JE, JE...
EN VISTA DE QUE CON VOSOTROS NO HAY MANERA, TENDREMOS QUE RECURRIR AL SEÑOR TAKABA...
...EL PROFESOR DE GIMNASIA.

¡ENCANTADO DE ADMINISTRAR UN POCO DE EDUCACIÓN FÍSICA!
WHACK
UG...
THUD
¡BUENOS MODALES!
¡UCK!

¡BUENO, A FORMAR!
¿ESTÁS BIEN?
¡UFF!
POR HOY ES BASTANTE
¿ALGO QUE DECIR?
¡MUCHAS GRACIAS, SEÑOR!
¡GRACIAS SEÑOR!
CUANDO QUERÁIS MÁS, YA SABÉIS DÓNDE ENCONTRARME.
FLIP
¡BIEN!
¡CHULO!
¡NOS ACORDAREMOS DE ESTA!
¡SACO DE MIERDA!
¡A TOMAR POL CULO, MATÓN!
¡TE VAS A ENTERAR!
¡A LA MIERDA!


NO OS DEJÉIS ASUSTAR. NO TENEMOS POR QUÉ PREOCUPARNOS.
NO WAY OUT
NO HEMOS HECHO NADA PARA QUE NOS LLEVEN A LOS TRIBUNALES.
¡EH, ¿QUIÉN HA DEJADO ENTRAR A UNA TÍA?
¡JAU!
TÍOS, NOS VEMOS ESTA NOCHE EN EL HARUKIYA.
ÉSA SE VA A ENTERAR.
RECORDAD QUE TENEMOS QUE ENTERARNOS DE A QUÉ HOSPITAL HAN LLEVADO A TETSUO, PARA IR A VERLE.
VALE.
LA FERIA DE MUESTRAS DEL DISTRITO OCTAVO TENDRÁ LUGAR EL DÍA 4 DEL MES QUE VIENE. SE CUENTA CON LA ASISTENCIA DE REPRESENTANTES DE LAS DIVERSAS FÁBRICAS, ASÍ COMO LA PRESENCIA DE SUS PADRES.
RECORDAD QUE ES UNA OPORTUNIDAD ÚNICA PARA MOSTRAR VUESTRO TRABAJO...
TAMBIÉN SE ESPERA LA ASISTENCIA DE ALUMNOS DE LA ESCUELA, QUE TRABAJAN PARA OTRAS CORPORACIONES.
¿QUIERES PALMARLA?
¿A ESTO LLAMAS DINERO? ¡ESTO ES UN INSULTO!
ESTE TÍO ESTÁ SANGRANDO.
SÍ...


43 7
TAXI

¿CÓMO?
SHHH...
¿DONDE HAS QUEDADO CON RYU?
ESTA NOCHE A LAS NUEVE EN EL HARUKIYA. CAE JUNTO A LA AUTOPISTA DEL ESTE, EN EL DISTRITO DIECISIETE.
DISTRICT 17
MAIN
BNG
BNG
春木屋
HARUKIYA
B1

IN
ABANDONA TODA ESPERANZA TÚ QUE ENTRAS
POP
¡GLUP!
LLEGAS PRONTO.
¿HAS VENIDO A PATA? ¿TE HAN QUITADO LA MOTO?

¿LAS HAS TRAÍDO, KANEDA?
PUES CLARO.
KLATTER
PONME UNA COCA.
A PROPÓSITO, YAMAGATA, ¿TE HAS ENTERADO DE DÓNDE ESTÁ TETSUO?
LO INTENTÉ, PERO...
YO TAMBIÉN, Y NADA.
CREO QUE ESTÁ PASANDO ALGO RARO.
PREGUNTÉ A LA POLICÍA...
...Y A SU MADRE.
SABÉIS, LO DE AYER ME DIO MALA ESPINA. LA POLICÍA NOS DEJÓ IR COMO SI NADA.
SÍ, Y NADIE SABE ADÓNDE LO HAN LLEVADO.

¡SI'! YO ME ESPERABA UN FOLLÓN DE MUCHO CUIDADO.
!
¡EH,¿QUIÉN ES ESE TIPO?
¿POR?
¿CREES QUE ES TU TIPO?
SLAM
¡A TOMAR POL CULO!
SQUEE

¡GUAU!
¡MMM-MM!
¡MADRE!
¡PELLÍZCAME!
¿LO HAN ENCONTRADO YA?
NO LO CREO.

¡EH!
¡KANEDA, NO LA LÍES!
¡DEJADME ESTAR!
HAY MUCHA POLICÍA PATRULLANDO LA CIUDAD.
SHH...
¿POR QUÉ MALGASTAS EL TIEMPO CON LA VIEJA GENERACIÓN? QUIERO HABLAR CONTIGO.
VÁMONOS DE AQUÍ.
VAMOS.
UN MOMENTO. ESTOY HABLANDO CON ELLA.
WOK
SLAM

¡CORRE!
¡CABRONES!
¡AGH!
WHAM WHAM WHAM
¡OEK...
¿DONDE SE HAN METIDO?

¡ÉSTE ME LAS PAGA!
¡"JOER"...!
PUES NO DEBEN ANDAR LEJOS...
¡OH...!

NÚMERO 26.
¡LE HE ENCONTRADO!
¡AHÍ ESTÁ!
BUMP
¡YA TE TENGO!
CRASH
¡YAAAAH!

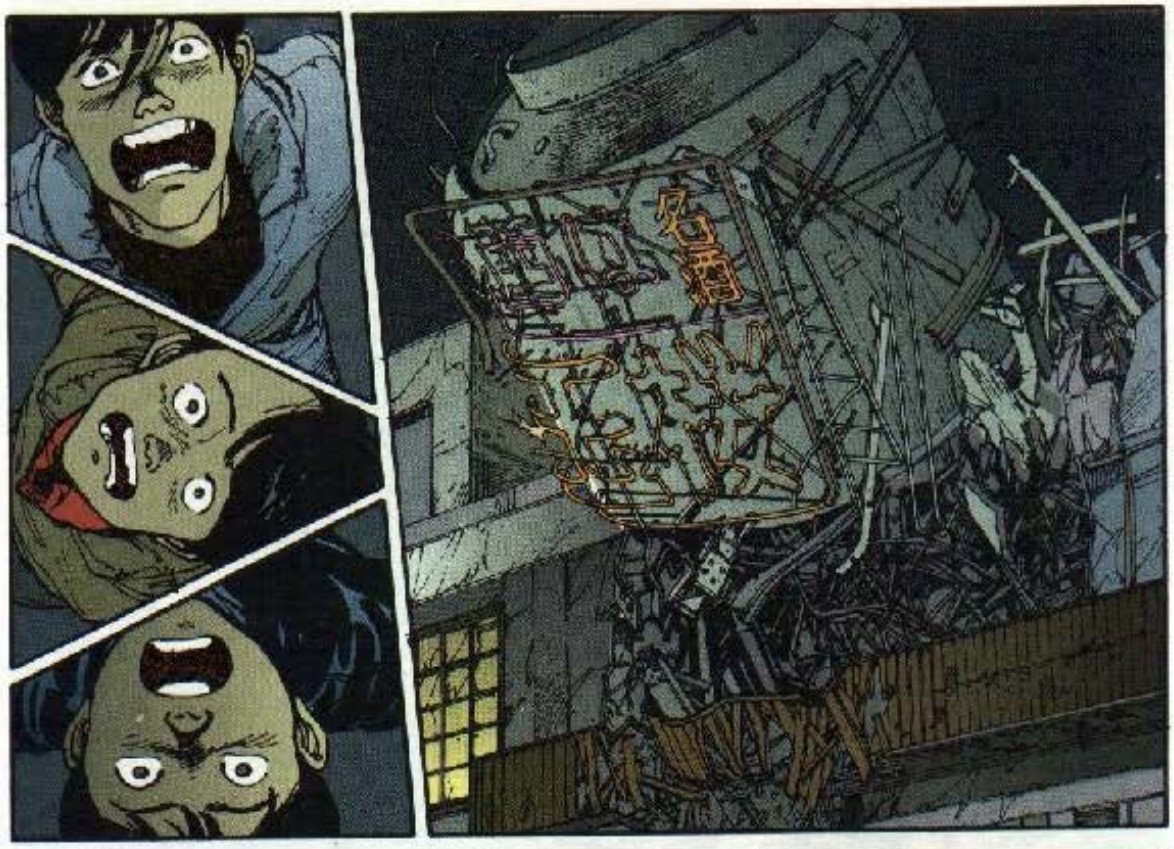
¡SE ME ESCAPA!
CLANK
RATTLE
¡EH! ¡ME SANGRA LA MANO!
¡AY! ¡AY! ¡AY! ¡AY!
SANGRE... CANTIDAD
¿EH?
¿ESTÁS BIEN?
¡PERO MIRA QUIÉN ESTÁ AQUÍ!

?
¿KANEDA...?
POR TU CULPA...
TETSUO..., SABES QUIÉN ES, ¿VERDAD? ¡UNO DE NUESTROS MEJORES MOTORISTAS!
EL CASO ES QUE POR TU CULPA TETSUO ESTÁ EN EL HOSPITAL.
ES MI AMIGO, ASÍ QUE TENGO UNA CUENTA PENDIENTE CONTIGO, TE VAS A ENTERAR DE CÓMO LAS GASTO.
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO, KANEDA? ¿LE CONOCES?
DESDE ANOCHE.
¿DESDE ANOCHE?
ESTE GILI ESTABA EN MEDIO DE LA CARRETERA. TETSUO SE LA PEGÓ PARA NO ATROPELLARLO.
¿QUÉ...?

¡ASÍ QUE FUE ÉL!
MIRADLO. ES UN CRÍO, PERO CON CARA DE VIEJO.
¿QUÉ HACEMOS CON ÉL?
¡CURRARLE!
KKKRRIIK

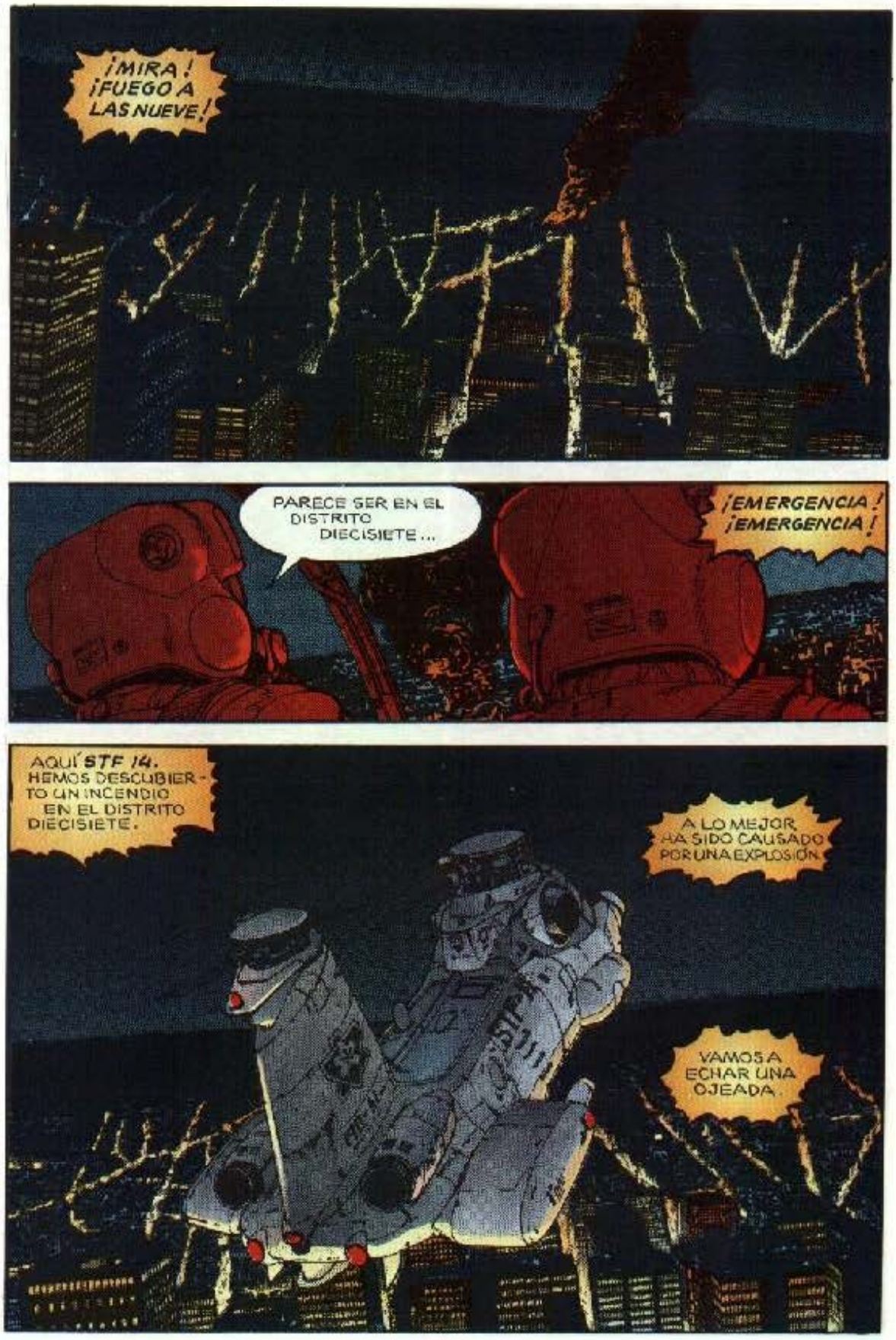
KRAK
¡OH!
¡AYY...!
CLATTER
SKRINK

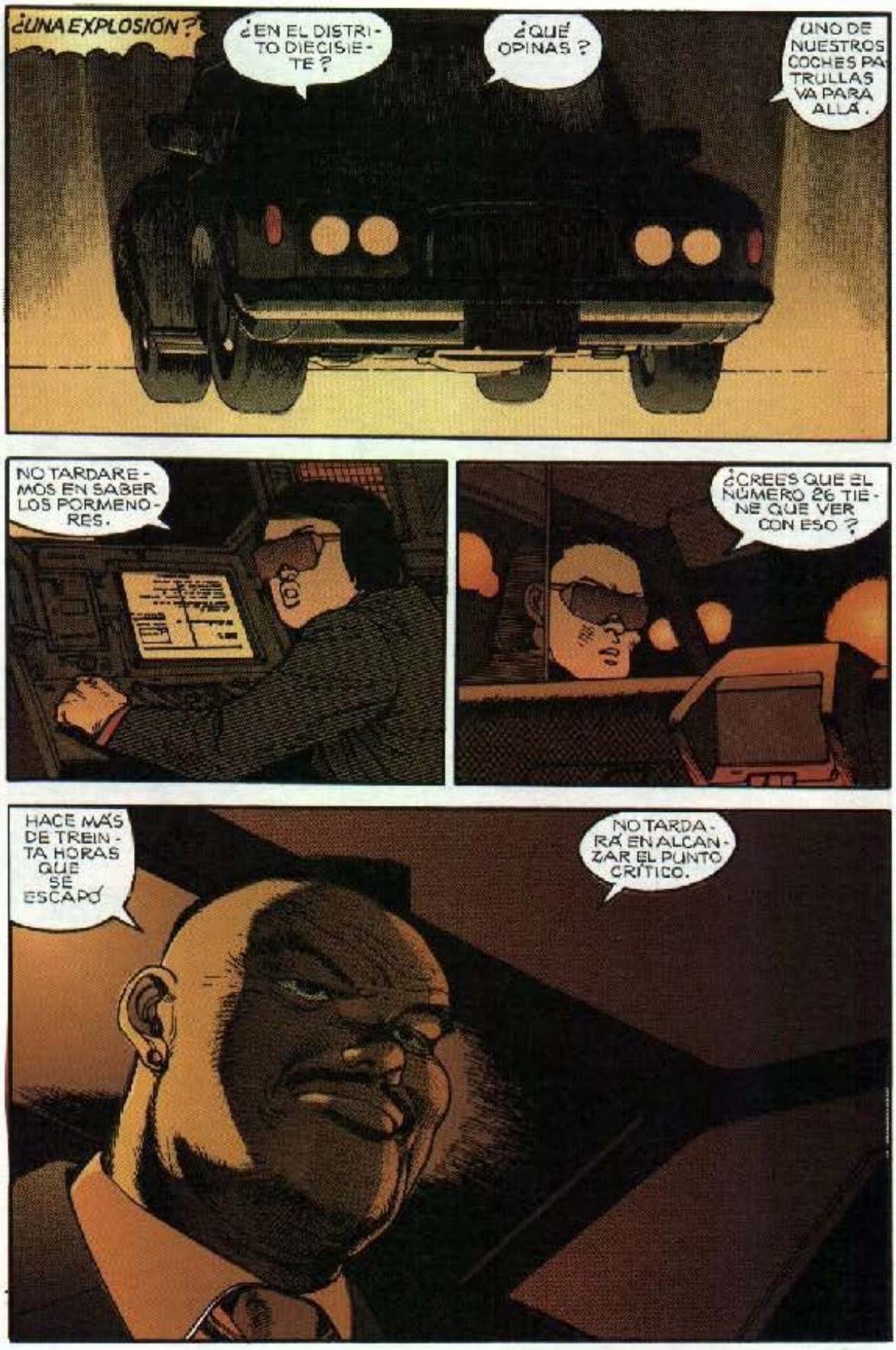
CHNG
KRUNK
¿EH?
¿DÓNDE SE HA METIDO?
¿QUÉ HA PASADO?
¡CORRED!
LA CHICA... LA QUE ESTABA EN HARUKIYA...
¿CORRER...?
YAAAAAA!



FHWOM

THUNK
WHUD
BWOOM
¡FUEGO! ¡HAY QUE LLAMAR A LOS BOMBE-ROS!

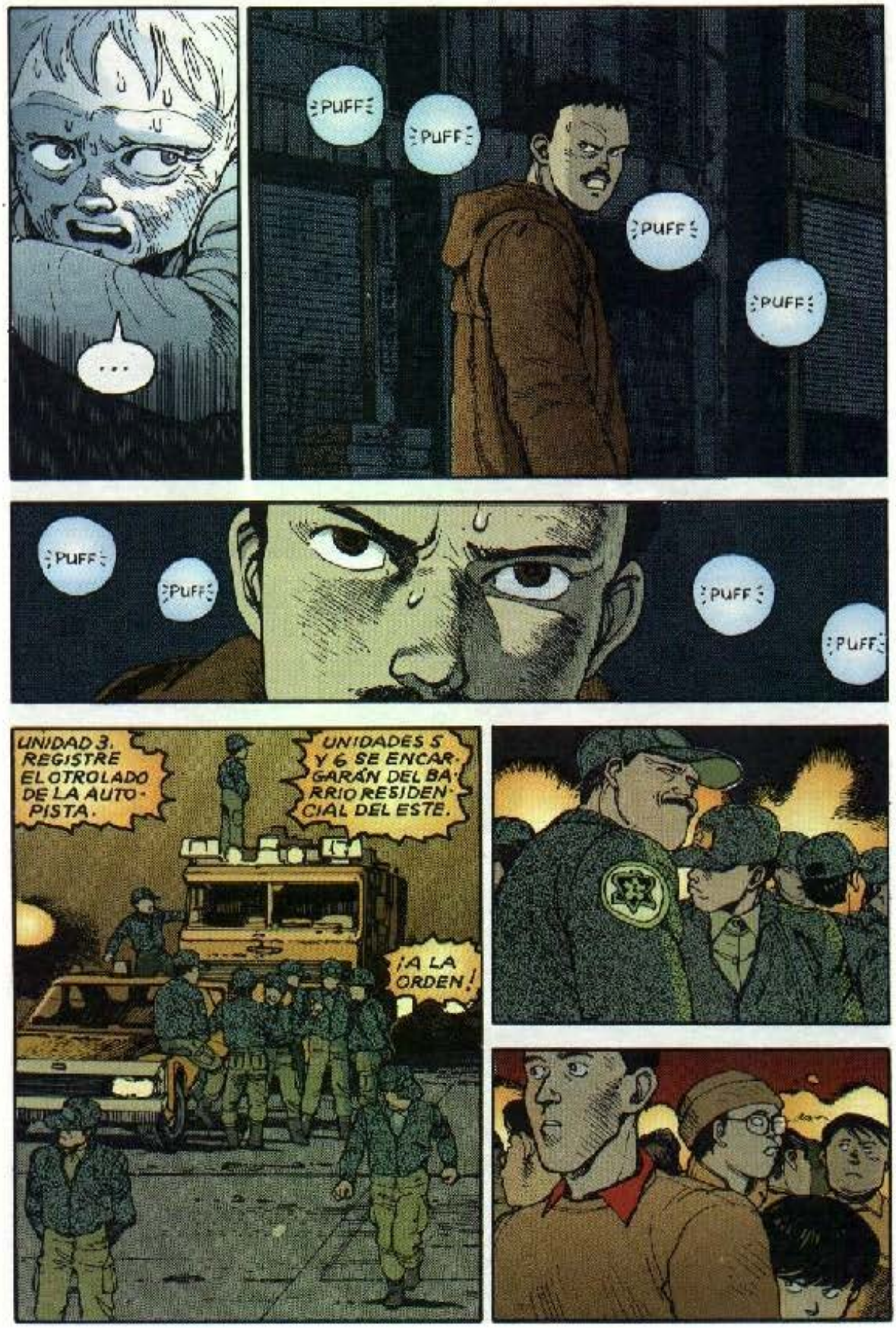

¡MIRA! ¡FUEGO A LAS NUEVE!
PARECE SER EN EL DISTRITO DIECISIETE...
¡EMERGENCIA! ¡EMERGENCIA!
AQUÍ STF 14. HEMOS DESCUBIERTO UN INCENDIO EN EL DISTRITO DIECISIETE.
A LO MEJOR HA SIDO CAUSADO POR UNA EXPLOSIÓN
VAMOS A ECHAR UNA OJEADA.


¿UNA EXPLOSIÓN?
¿EN EL DISTRITO DIECISIETE?
¿QUÉ OPINAS?
UNO DE NUESTROS COCHES PATRULLAS VA PARA ALLÁ.
NO TARDAREMOS EN SABER LOS PORMENORES.
¿CREES QUE EL NÚMERO 26 TIENE QUE VER CON ESO?
HACE MÁS DE TREINTA HORAS QUE SE ESCAPÓ
NO TARDARÁ EN ALCANZAR EL PUNTO CRÍTICO.

CIRCULEN, CIRCULEN. NO HAY NADA QUE VER AQUÍ.
¡EH!
¡AHH!
¿POR QUÉ NOS ESCONDEMOS?
¡ESTÚPIDO! ¿SABES LO QUE PASARÁ SI VUELVEN A TRINCARNOS DESPUÉS DE LO DE ANOCHE?
SI DECIMOS QUE NO HEMOS HECHO NADA Y QUE NO TENEMOS NADA QUE VER, NADIE NOS CREERÁ.

ESTO DE SER UN DELINCUENTE JUVENIL ES UNA MIERDA.
¿QUÉ HA SIDO DE ESE CRÍO TAN RARO?
¿TÚ QUE DICES, KANEDA? ¿FUE ÉL QUIEN SE CARGÓ EL ESCAPARATE Y EL DEPÓSITO DE AGUA?
¿CÓMO VOY A SABERLO?
¿EL DEPÓSITO DE AGUA TAMBIÉN?
¿CREES QUE FUE UNA COINCIDENCIA?
UN MOMENTO... ¡LA CHICA!
¡SEGURO QUE LO SABE!
¡AHORA VUELVO, TÍOS!
¡EH! ¡NO TE VAYAS!

WHAM
WHAM
WHAM
!
!
AAIEEE


...
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
UNIDAD 3. REGISTRE EL OTRO LADO DE LA AUTOPISTA.
UNIDADES 5 Y 6 SE ENCARGARÁN DEL BARRIO RESIDENCIAL DEL ESTE.
¡A LA ORDEN!

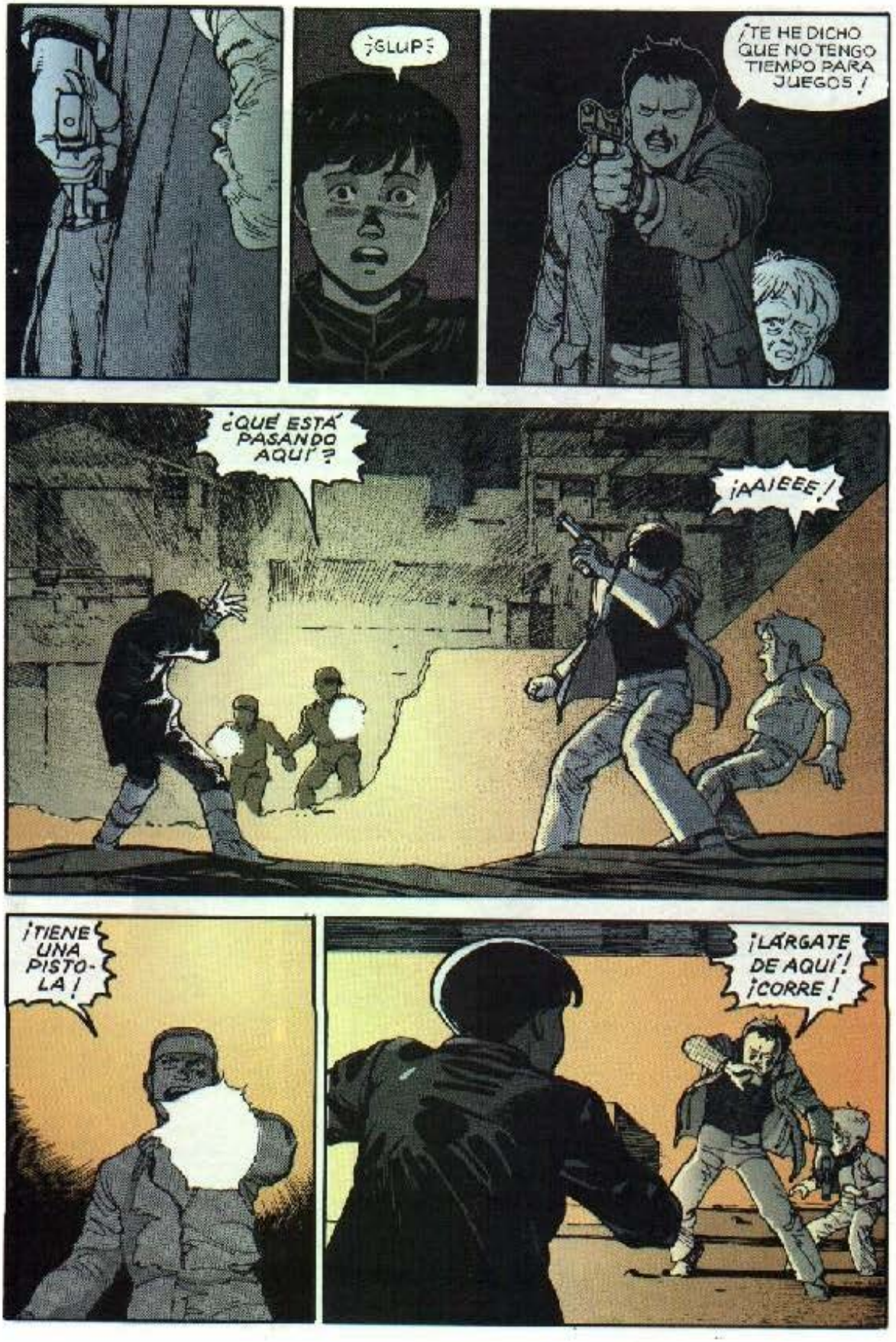
¡MANTÉNGANSE EN CONTACTO CONSTANTE!
UNIDAD 3 IRÁ EN CABEZA.
¡BIEN!
AQUÍ PASA ALGO RARO.
HAY MÁS SOLDADOS QUE POLIS.
!
¡EH...!
LO SIENTO... DÉJENME PASAR...
¡SIN EMPUJAR!
¡"JOER"!

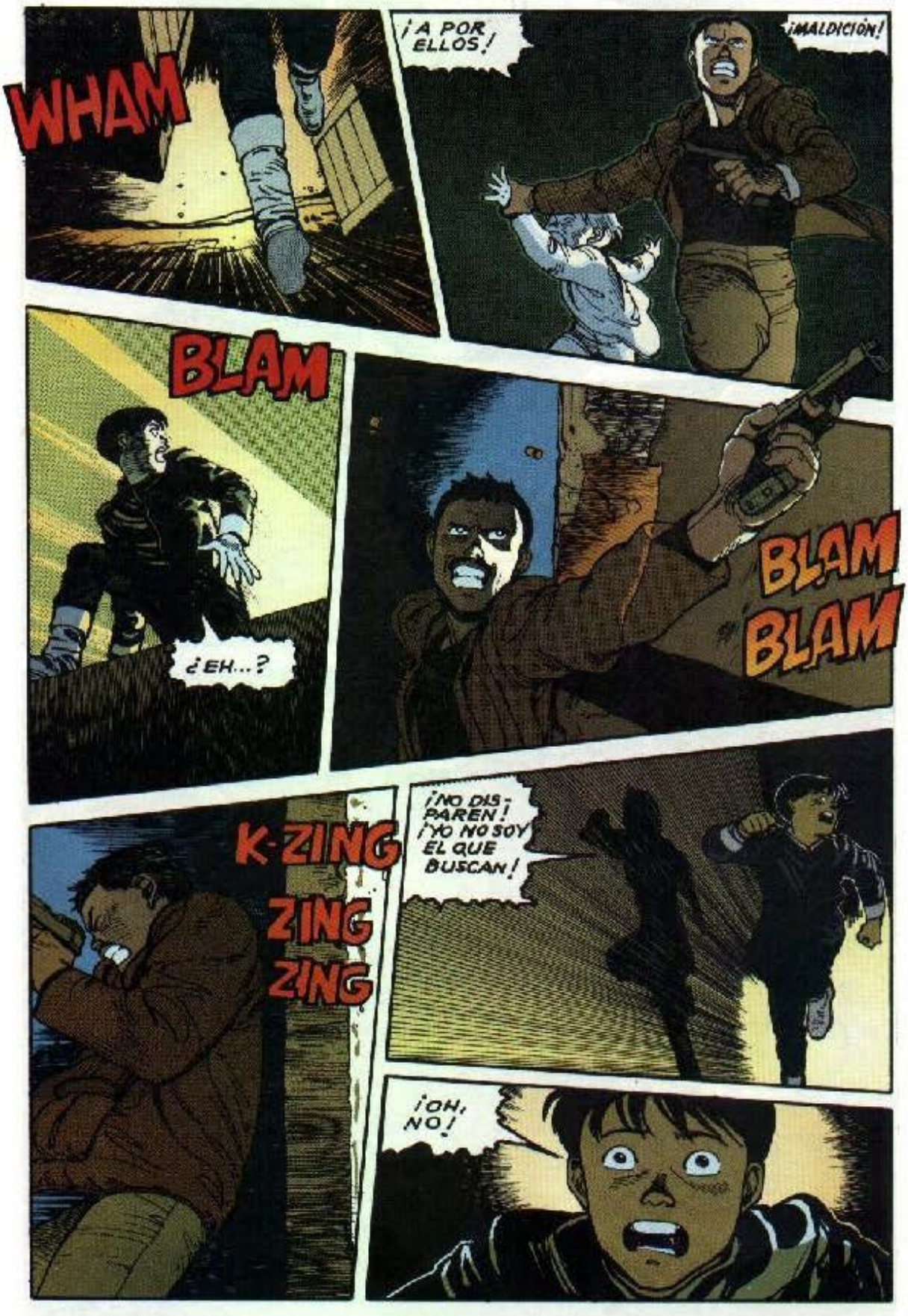
!
¡MIERDA!
ESP...
¡Mmph!
¡EEP!
¡NO EMPUJES, NENA!
¡EH, ESPERA!
¡POR FAVOR, ESPERA!
¡SÓLO QUIERO HABLARTE!
WHUPP
WHUPP
WHUPP
WHUPP

WHACK
¡MIERDA!
¡PARA! CÁLMATE YA. ¿QUIERES?
¡TE DIGO QUE ESTOY DE TU PARTE!
¿MI PARTE?
¡FUERON LOS DE MI ORGANIZACIÓN LOS QUE TE SACARON!
CRÉEME. NO QUIERO HACERTE DAÑO.

AQUÍ NO ESTÁS SEGURO. LA ZONA ESTÁ REBOSANTE DE GENTE QUE TE BUSCA.
¿LLEVAN BATAS BLANCAS?
SÍ, Y SON MUCHÍSIMOS.
CRUNCH
!
¡TÚ!

¿NO ME VAS A PRESENTAR A TU AMIGO?
PUEDE QUE EN OTRO MOMENTO. AHORA TENEMOS PRISA.
NO JODAS.
ÉL Y YO TENEMOS UNA CUENTA PENDIENTE.
NO TENGO TIEMPO PARA JUEGOS.
¡PUES VETE! ¡QUIERO TENÉRMELAS CON EL ENANO, NO CONTIGO!
¿TE VAS A LARGAR?


¡GLUP!
¡TE HE DICHO QUE NO TENGO TIEMPO PARA JUEGOS!
¿QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ?
¡AAIEEE!
¡TIENE UNA PISTOLA!
¡LÁRGATE DE AQUÍ! ¡CORRE!


WHAM
¡A POR ELLOS!
¡MALDICIÓN!
BLAM
¿EH...?
BLAM
BLAM
K-ZING
ZING
ZING
¡NO DISPAREN! ¡YO NO SOY EL QUE BUSCAN!
¡OH, NO!

UN CALLEJÓN SIN SALIDA...
¡UFFF!
¡EL DE AHÍ! ¡QUIETO!
¡ARRIBA LAS MANOS!
NO TE MUEVAS. TIRA LA PISTOLA.
HIK
!
¡ALTO! NO...

BLAM
¿QUÉ...?
THAK
¡OYE...! EH...
¡VEN POR AQUÍ! ¡SÍGUEME!

¡UAHH...!
THUNK
SKREE
BLAM
¡ESTÁN EN EL CENTRO COMERCIAL!
¡ID POR EL OTRO LADO PARA CORTARLES LA RETIRADA!

CRASH
SPLAT
SPLAT
¡EH!
¡VUELVE AQUÍ, MANÍACO!
PARECE QUE HEMOS DADO CON EL NÚMERO 26.
¿QUÉ QUIERE DECIR CON ESO DE "PARECE"?
NO LO HEMOS IDENTIFICADO, PERO NUESTRAS FUERZAS LES ESTÁN PERSIGUIENDO. TIENEN... UNA PISTOLA.
"¿TIENEN?"

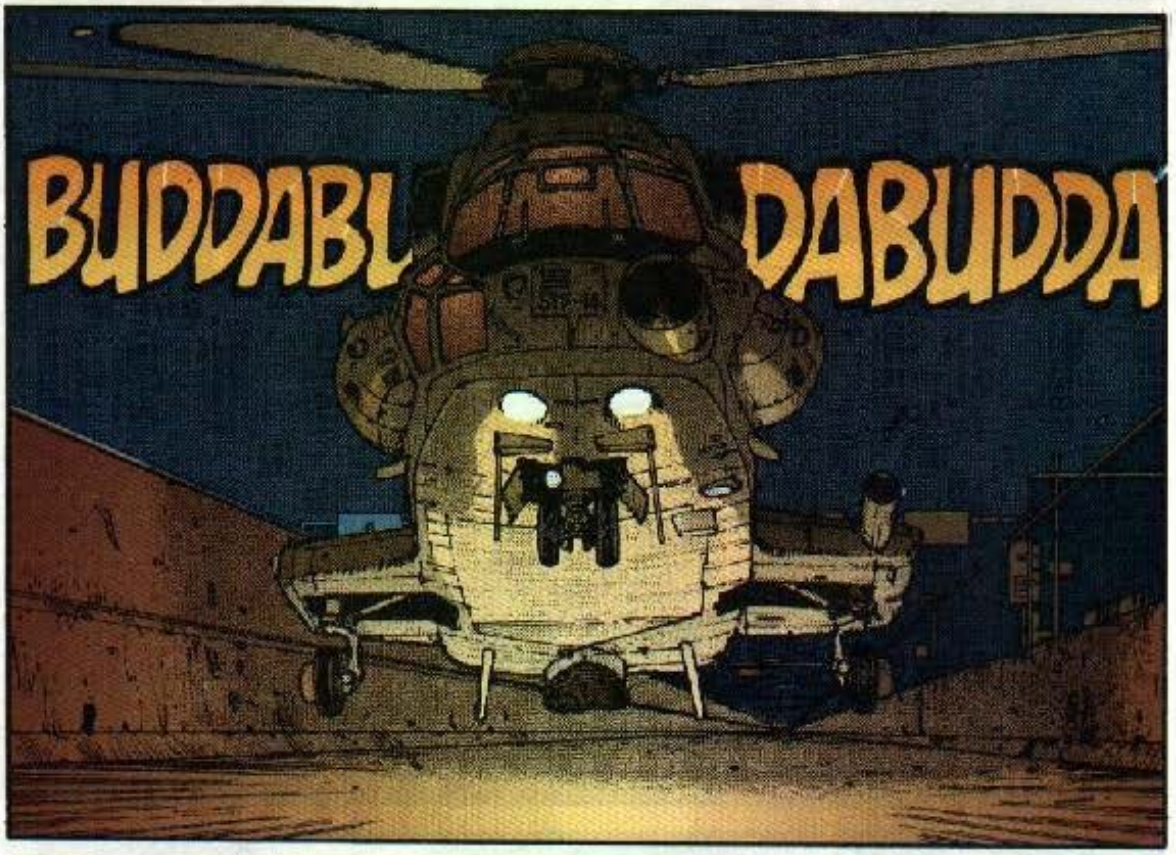
MUY BIEN. CONTACTEN CON EL LABORATORIO. DÍGANLES QUE NECESITAMOS A MASARU.
¿MA...MASARU?
¡PERO... PERO SI MASARU ESTÁ...!
"MASARU PUEDE SALIR AIROSO DE UNA EMPRESA EN LA QUE HAN FRACASADO UN CENTENAR DE HOMBRES ARMADOS."
¡CONQUE NO PERDÁIS MÁS TIEMPO Y CUMPLID LA ORDEN!
¡SÍ... SEÑOR!

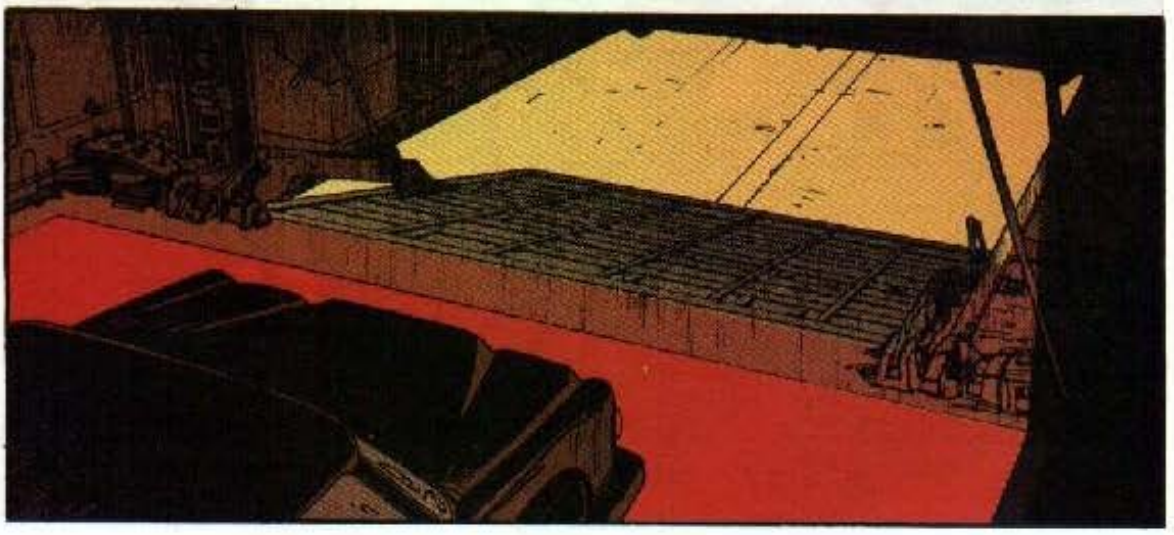
¡OH!
¡POR AQUÍ!
¡DEPRISA!
¡PUF!
¡PUF!
¡PUF!
¡CREO HABER VISTO ALGO!
¡TRAE UNA LINTERNA!
¡ENFOCA CON EL INFRARROJO!
!
¡PUF!
¡PUF!
¡PUF!
¡PUF!
¡ESTÁN EN EL COMPLEJO COMERCIAL!
¡VAMOS! ¡LA OTRA PARTIDA HA DADO CON ELLOS!

SE PUEDE SABER...
¿QUIÉN DIABLOS SOIS VOSOTROS?
¡ESO MISMO QUIERO SABER YO!
¿QUIÉN ERES Y QUÉ TIENES QUE VER CON EL HOMBRECITO?
¿TE REFIERES A ESE MONSTRUO DIMINUTO?
QUÉ IMPORTA YA. AHORA NO PUEDO DEJAR QUE TE VAYAS.
VEN CONMIGO.
¡CON MUCHO GUSTO!
SNAP
BLAM BLAM

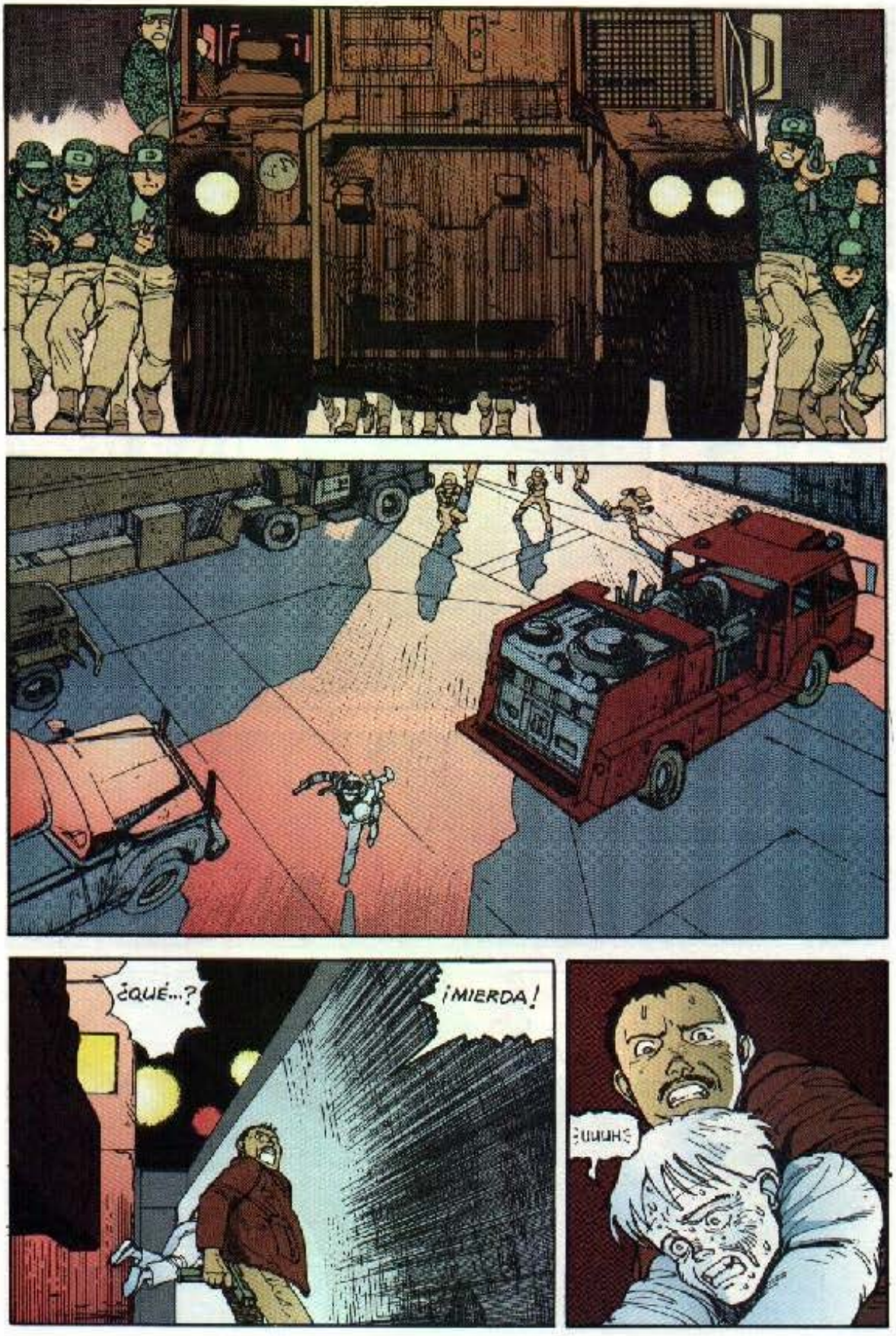
¡AAAHHH!
KRUNK
BOK
BREEN
¡UFF!
KRNK
¡MALDITA SEA!
THOK
CHUNK CHUNK
¡CRUZA EL PUENTE! ¡CORRE!

ALTO
PROHIBIDO
EL PASO DE
VEHÍCULOS
ATENCIÓN


BUDDABL
DABUDDA



ME COMUNICAN QUE LO TIENEN COPADO JUNTO AL CANAL, EN EL DISTRITO DÉCIMOOCTAVO, SEÑOR.
¿CUÁNDO LLEGA MASARU?
SE ESPERA QUE VENGA DENTRO DE VEINTE MINUTOS.
THUNK
¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO? ¡CORRE!
¡UHN!
¡UHN!
¡UHN!


¿QUÉ...?
¡MIERDA!
¡UUUH!

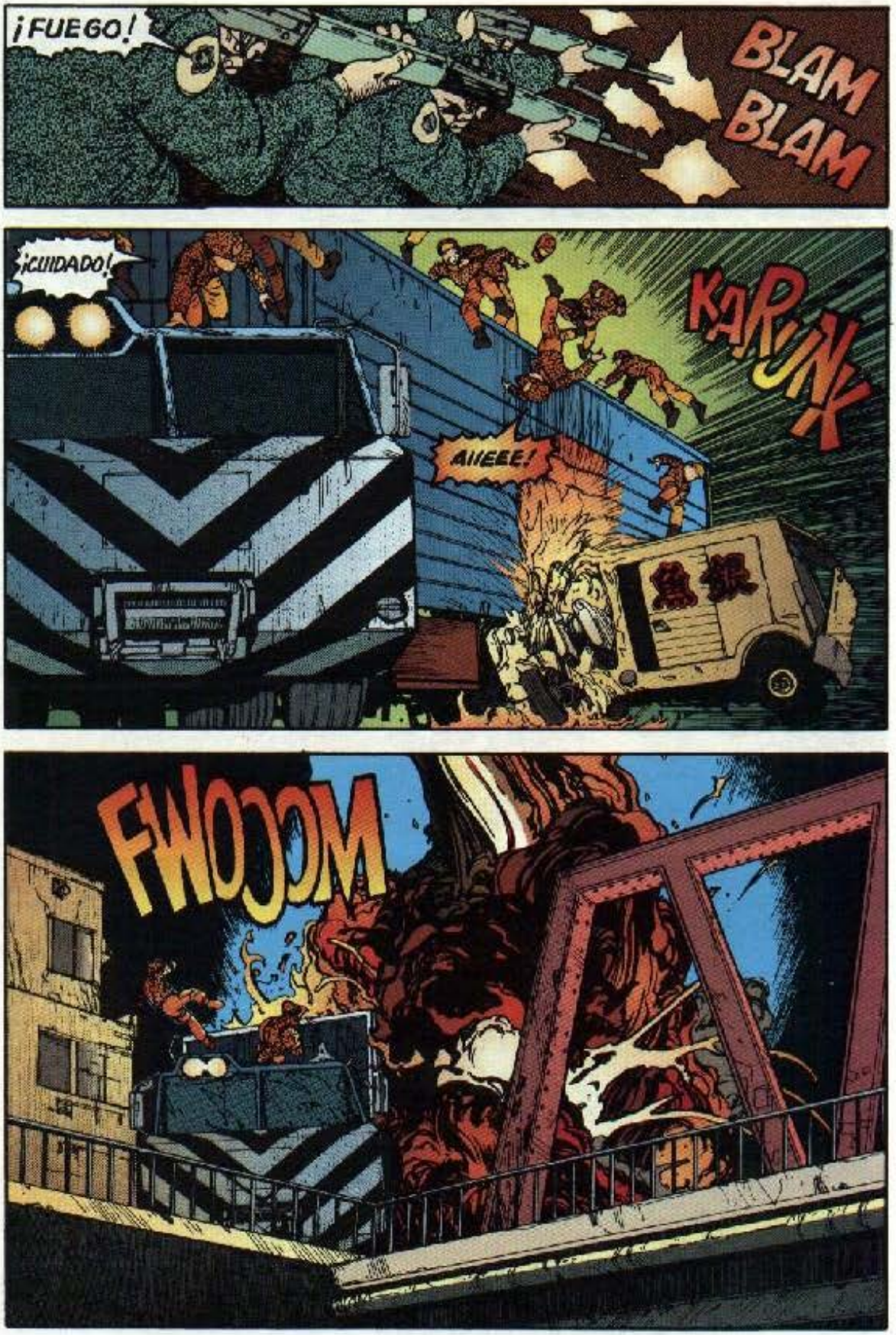
KRAK
¡MALDITA SEA!
¡ESTAMOS LISTOS!
KLIK
SKREEEEE
!
¡QUÉ DÍA...!
¡ALTO! ¡ALTO!
VROOM
¡AAHHH!

AA-OOOGA
WHAMMO
魚
¡TÚ ERES...!
¡SUBE!
¡RYU! ¡SUBE! ¡DEPRISA!
BANG
¡KAY!

DRRRN
KA-RUNK
THOK
¡VÁMO-NOS!
DRRRRRN
UHN... UHN...
¡FUERA DE AQUÍ!
¡ABRID FUEGO! ¡DISPARAD!

WUP
WUP
WUP
WUP
CON CUIDADO.

BUDDA BUDDA
HEMOS TOMADO POSICIONES EN EL PUENTE. ¡NO PASARÁN!
¡AHÍ VIENEN!
BUDDA BUDDA
ATENCIÓN... APUNTEN...
BUDDABUDDABUDDA


¡FUEGO!
BLAM
BLAM
¡CUIDADO!
KARUNK
AIIEEE!
FWOOOM

SUPONGO QUE DEBO ESTARTE AGRADECIDO.
NO ME DÉ LAS GRACIAS, AMIGO. PERO RECUERDE QUE ESTÁ EN DEUDA CONMIGO.
VALE. SALGAMOS DE AQUÍ.
¡ESPERA, RYU! ¡AL TÍO ESTE LE PASA ALGO!
¿EL QUÉ, KAY?
ESTÁ SUDANDO Y TIEMBLA COMO UNA HOJA.
¡AUGGGGH!

¡EH...!
KRAK
¡AAHHH!
¡TODO ESTO SE NOS VIENE ENCIMA!
ES... ES OBRA TUYA, ¿VERDAD?
!

¿EH?
!
¿QUÉ ES ESO?
¿ES EL EJÉR-CITO?
TA... KA... SHI

!
¿TAKASHI?
¿ES TU NOMBRE?
HE VENIDO A BUSCARTE.
NO SOMOS COMO LOS DEMÁS... NO PODEMOS VIVIR AFUERA.
VEN CONMIGO... VUELVE A CASA...

¿HFFE
¿HFFE
¿HFFE
¿HFFE
...UNA PÍLDORA... DADME...
TAKASHI...
¿DE VERDAD TE LLAMAS ASÍ?... ¿TAKASHI?
¿HFFE
¿HFFE
SI... ESO ES CIERTO, ENTONCES NO ESTÁS... TE CREÍAMOS...

¿AKIRA...?
NO. NO LO SOY.
!
?
¡EH!
¿QUÉ SABÉIS VOSOTROS DE AKIRA ?
¿QUIÉN ERES TÚ ?

AH...
TOKKA TOKKA TOKKA TOKKA
¡MALDITA SEA!
¡NOS HAN RODEADO!
STOP!!!

¿NO CAÉIS EN LA CUENTA DE LO FÚTIL DE TODO ESTO ?
¡CANALLA!
UNA PÍLDORA... DADME UNA PÍLDORA ... DEPRISA...
EN CIERTO MODO, OS ESTOY AGRADECIDO. SALTA A LA VISTA QUE TENEMOS QUE REVISAR NUESTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD... DAR CON LOS PUNTOS DÉBILES... LAS GRIETAS...
AÚN ASÍ, ME SORPRENDE QUE HAYÁIS LLEGADO TAN LEJOS.
¡TENEMOS QUE HACER ALGO, RYU!
...RRRRR...

HUNH
HUNH
¡DAME LA PISTOLA!
O.K.!
THOK
¡NOOOO...!
¿EH?
BLOOSH
SPLASH
¡QUIETOS, PRIMOS!

TE PORTAS COMO UN NECIO.
¡CORONEL...!
¡NO ME VENGAS CON ESAS!
¡ME HE DADO CUENTA DE QUE ESTE ABORTO ES IMPORTANTE PARA VOSOTROS!
Y ESTA PISTOLA SE DISPARA POR NADA.
¿NO QUIERES ATENERTE A RAZONES? COMO QUIERAS...
MASARU...
CORONEL... TAKASHI ESTÁ MUY MAL.
¿ENTONCES...?
LA RAPIDEZ ES LO QUE CUENTA... DE POCO SIRVEN AHORA LAS ARMAS.

¡BASTA DE CHACHARA! ¡SI NOS DEJAIS IR, OS ENTREGAREMOS AL ABORTO!
CONFÍA EN MÍ... NO TE HAREMOS NADA.
BUENO, ¿QUÉ DECIDÍS?
NECESITA UNA PASTILLA...
¡DE NINGUNA MANERA!
TÚ LO HAS QUERIDO...
UNA PÍLDORA...
.....
MASARU...
TAKASHI...

LO MEJOR SERÁ QUE NOS LAR-GUEMOS.
¡MASARU!
EH, MASARU, O COMO TE LLAMES ... ¿QUÉ PASA CONTIGO?
PIÉR-DETE SI EN ALGO APRE-CIAS A ESTE AMIGO TUYO.
?!
SHOOOSH
!

KA SLOOSH
!
¡EH! ¿QUÉ ESTÁS...?
¡YA BASTA!
¡NO... NO PUEDO EVITARLO!
¡TÚ LO HAS QUERIDO!
¡OH...!
THAK
¡ALTO!
¡PARA QUE NO TE PASES DE LISTO!

KRAK
!
¡UAHH!
¡AAAAAAAGH!
KABRAAK

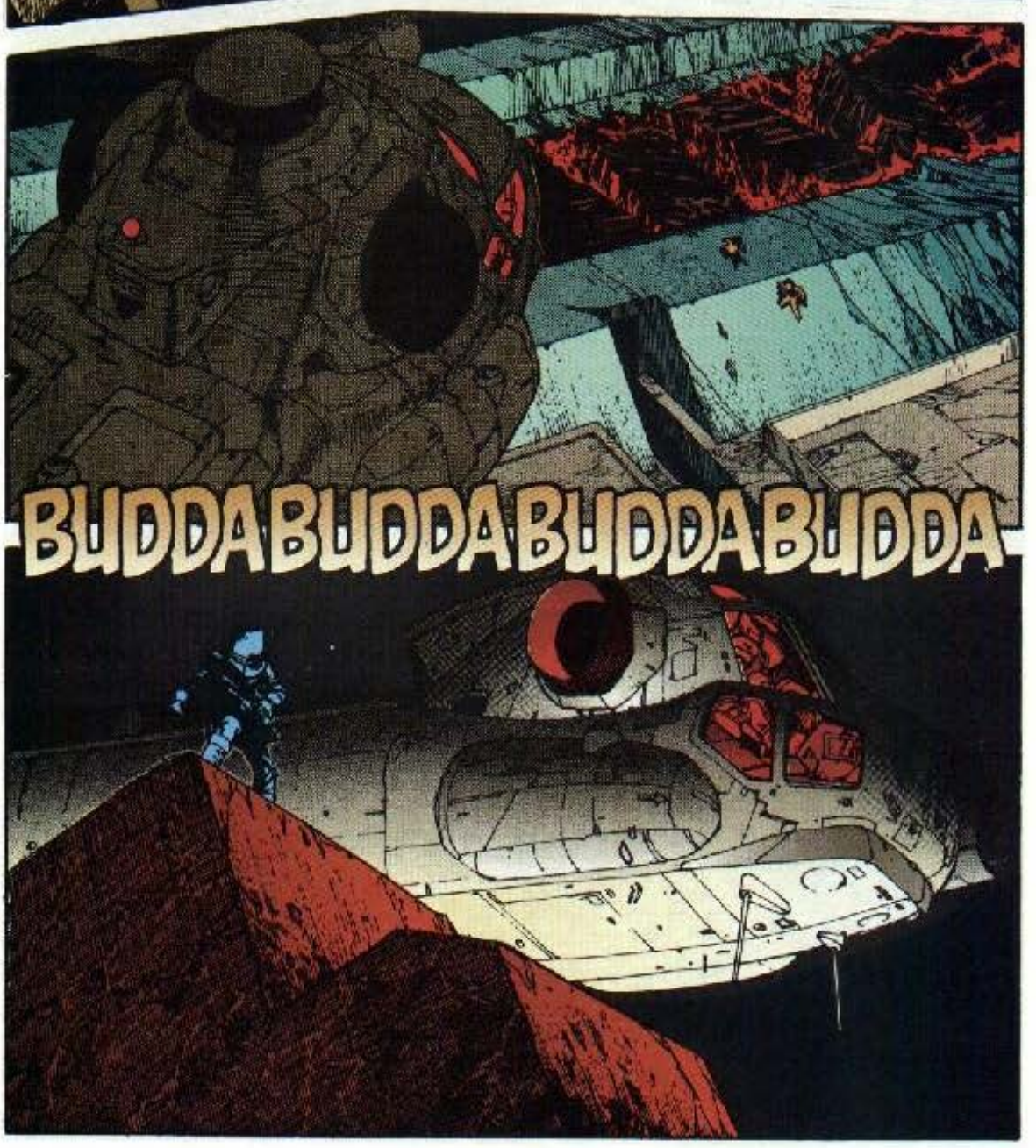
SPLAT
¡YAAAAH!
SPLUTCH
¡KAY! ¡VAMOS!
¡AAAAH!

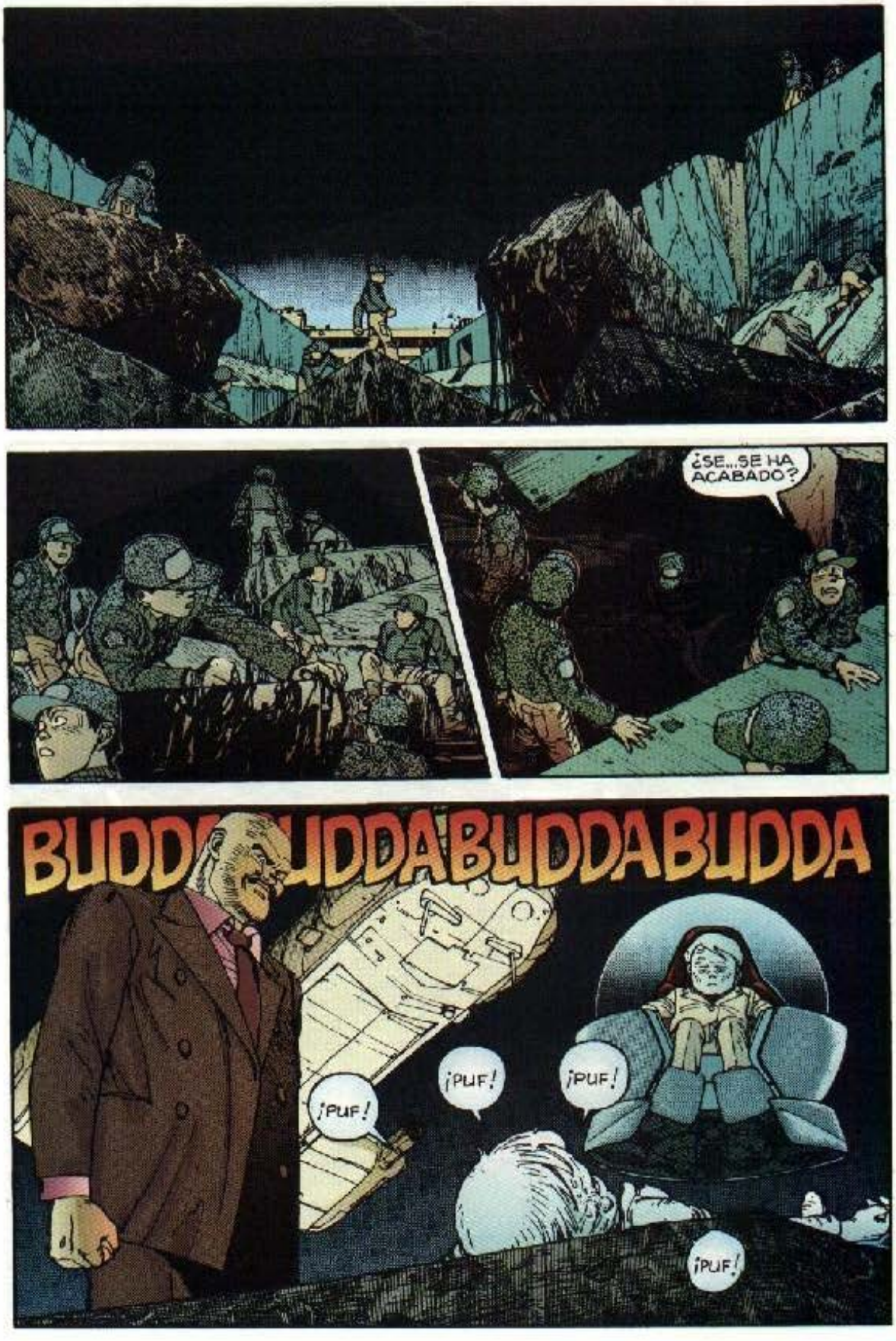
KROOM
¡QUE NO ESCAPEN!
¡COGED-LOS!
¡DISPARAD!
¡FUEGO!

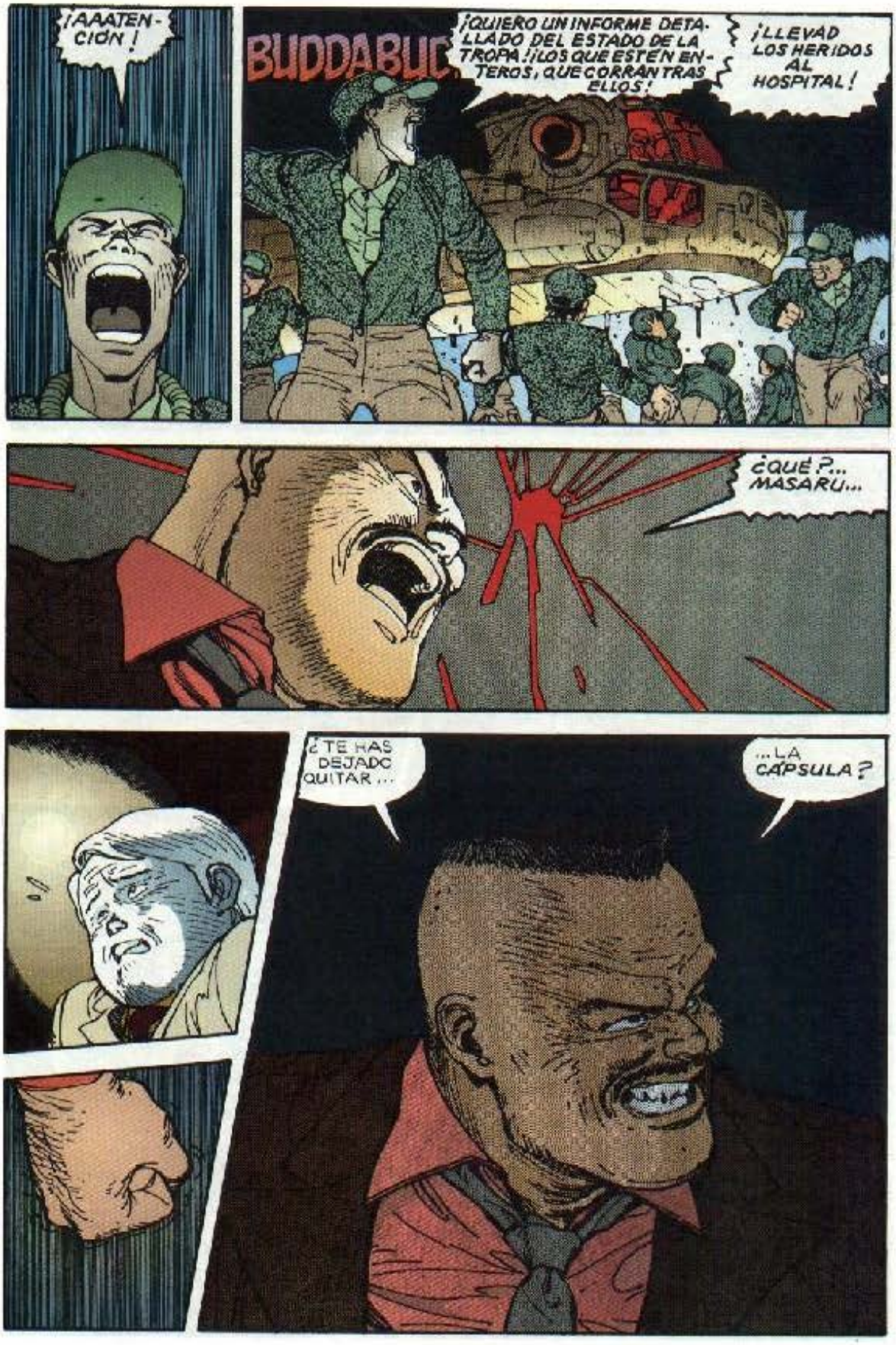
SPLUT
AJJJ.
KOF
KOF
Plish
¡TAKASHI, LA PÍLDORA...!
¡CÓGELA!
Plit
AH...
TIK
TAK
THUP
!

¡SI LA QUIERES, VEN A BUSCARLA!
WHAM
¡CORRE!
¡UAAH!
KRAK
¡SÁLVESE QUIEN PUEDA!

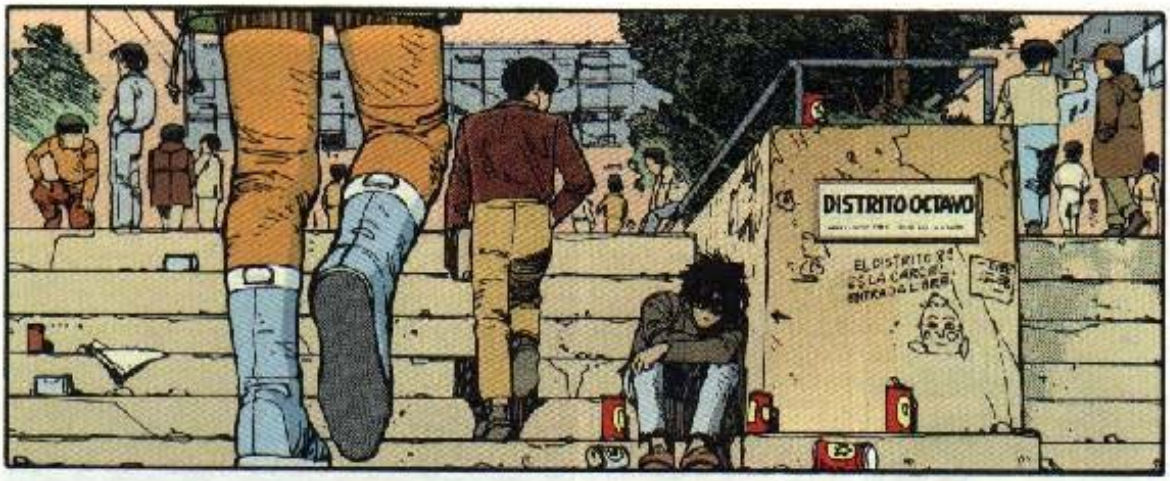
ESE CHICO, KANEDA... ¿SE HA...?
HUF HUF HUF
!
¡NO ES MOMENTO DE PREOCUPARSE POR ÉL!


BUDDABUDDABUDDABUDDA


¿SE...SE HA ACABADO?
BUDDABUDDABUDDABUDDA
¡PUF!
¡PUF!
¡PUF!
¡PUF!


¡AAATENCIÓN!
BUDDABUC
¡QUIERO UN INFORME DETALLADO DEL ESTADO DE LA TROPA! ¡LOS QUE ESTÉN ENTEROS, QUE CORRAN TRAS ELLOS!
¡LLEVAD LOS HERIDOS AL HOSPITAL!
¿QUÉ?... MASARU...
¿TE HAS DEJADO QUITAR...
...LA CÁPSULA?

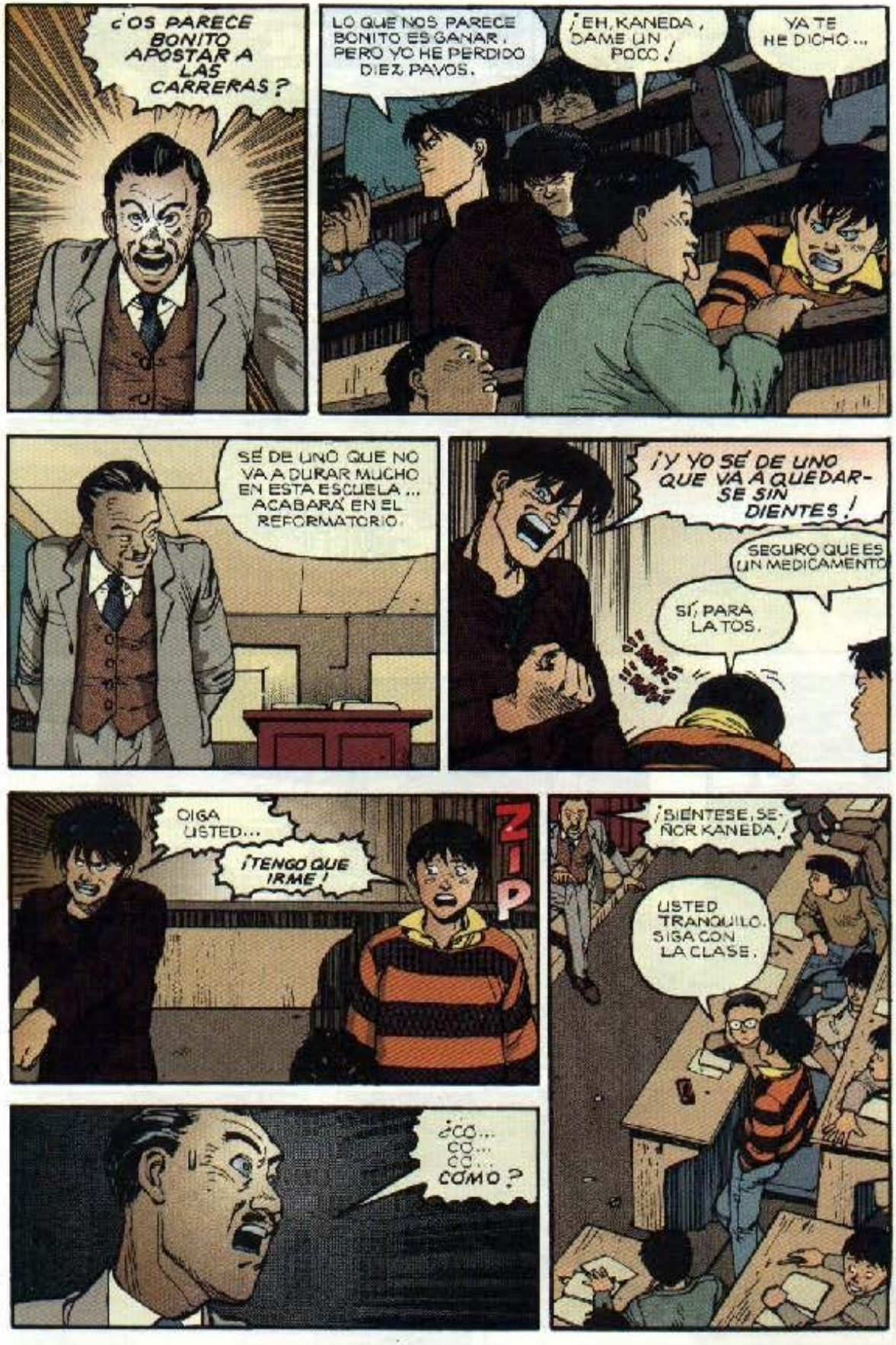
GLOOSH
GLOOSH
GLOOSH
GLOOSH
QUÉ NOCHE...
SMAK
QUÉ FOLLÓN...
GLOOSH
AA...
GLOOSH
AAH...
¡...CHIIIS!

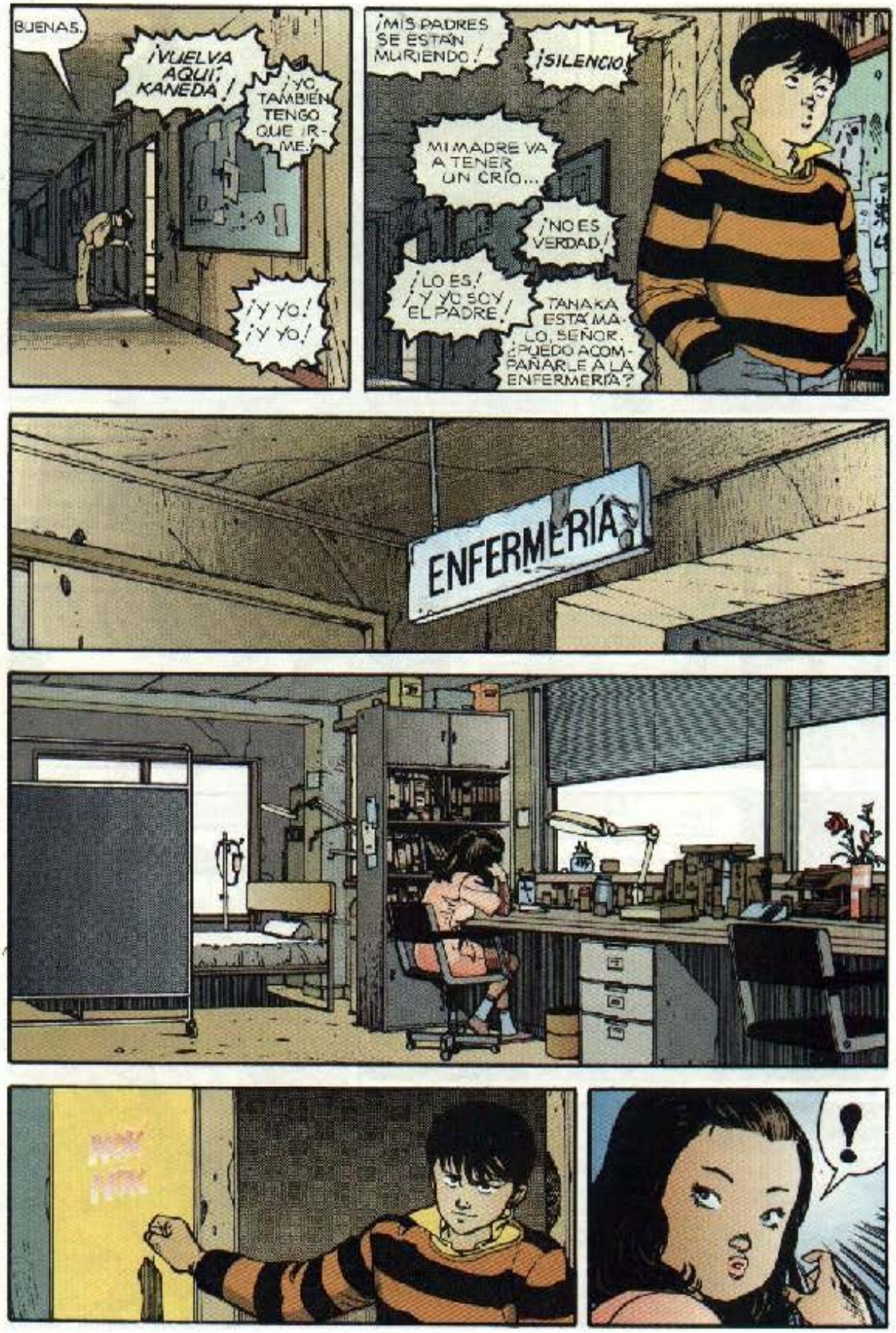

DISTRITO OCTAVO

SÉME FIEL, HIROKO, YO SIEMPRE TE QUERRÉ.

NOTICIAS NACIONALES
TRANSCURRIDA UNA SEMANA DESDE EL DESASTRE DEL CANAL, LAS OBRAS DE RE CONSTRUCCIÓ SIGUEN DEM RÁNDOSE.
¿QUIÉN SE ESCONDE DETRÁS DE ESE PERIÓDICO?
¿QUIÉN QUIERE SABERLO?
¡SEÑOR YAMAGATA, ESTOY INTENTANDO DAR UNA CLASE!
¡Y YO ESTOY INTENTANDO LEER LOS RESULTADOS DE LAS CARRERAS DE AYER, ASÍ QUE NO LEVANTE LA VOZ!
¡CUALQUIERA QUE LE OIGA GRITAR ASÍ, PENSARÁ QUE ESTOY ARMANDO BRONCA!

ESA ACTITUD NEGATIVA NO LE BENEFICIA, SEÑOR YAMAGATA.
ESE PESADO ME ESTÁ CARGANDO
YA SABES QUE DURANTE EL PERÍODO DE PRUEBAS, NOS PUEDEN MOLER A PALOS.
¿POR QUÉ NO ME DEJA TRANQUILO DE UNA VEZ?
!
SKIK
SKRITCH
SKRITCH
EH, KANEDA...
!
¿QUÉ MOSCA TE HA PICADO, TÍO? ¿QUÉ SABRÁS TÚ SI LAS CARRERAS ESTÁN AMAÑADAS O NO?
¡ESTO NO ES LO QUE PARECE!
DEJA LA DROGA PARA CUANDO ACABE LA CLASE...
¡...Y A VER SI REPARTES!
¡CLARO QUE NO!

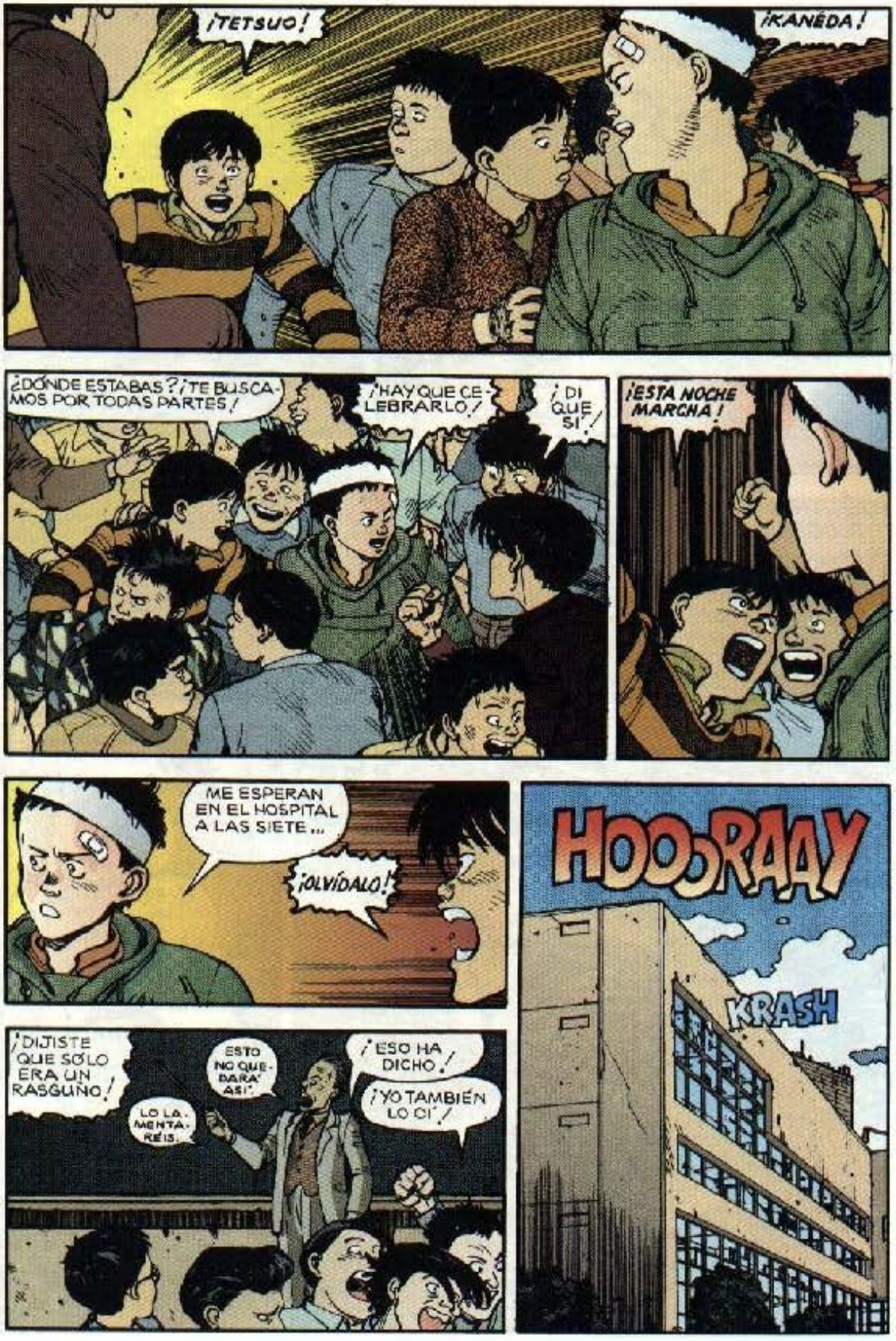

¿OS PARECE BONITO APOSTAR A LAS CARRERAS?
LO QUE NOS PARECE BONITO ES GANAR. PERO YO HE PERDIDO DIEZ PAVOS.
¡EH, KANEDA, DAME UN POCO!
YA TE HE DICHO...
SÉ DE UNO QUE NO VA A DURAR MUCHO EN ESTA ESCUELA... ACABARÁ EN EL REFORMATORIO.
¡Y YO SÉ DE UNO QUE VA A QUEDARSE SIN DIENTES!
SEGURO QUE ES UN MEDICAMENTO
SÍ, PARA LA TOS.
OIGA USTED...
¡TENGO QUE IRME!
ZIP
¡SIÉNTESE, SEÑOR KANEDA!
USTED TRANQUILO. SIGA CON LA CLASE.
¿CO... CO... CO... COMO?


BUENAS.
¡VUELVA AQUÍ, KANEDA!
¡YO, TAMBIÉN TENGO QUE IR-ME!
¡Y YO! ¡Y YO!
¡MIS PADRES SE ESTÁN MURIENDO!
¡SILENCIO!
MI MADRE VA A TENER UN CRÍO...
¡NO ES VERDAD!
¡LO ES! ¡Y YO SOY EL PADRE!
TANAKA ESTÁ MA-LO, SEÑOR. ¿PUEDO ACOM-PAÑARLE A LA ENFERMERÍA?
ENFERMERÍA
!

¡EL DOCTOR ESTÁ DENTRO. NO PUEDO DARTE LA DROGA AHORA.
MMM
VALE. NO HE VENIDO A POR...
...EL ROLLO ESE.
PERO QUIERO QUE ME HAGAS UN FAVOR.
PUERICULTURA
Flik
¿QUÉ ES ESO?
ESO QUIERO QUE ME DIGAS.
HUM... TENGO QUE DECIRTE UNA COSA.
¡ESTUPENDO! ¿PODRÉ VER CÓMO LO TIENES?
CREO QUE ESTOY EMBARAZADA.

TROMP TROMP
TROMP TROMP
¡EH, KANEDA!
ENFERMER
SKRSSHH
¡KANEDA! ¡TETSUO HA VUELTO!
¿DE VERAS?
¡VOY PARA ALLÁ!
AH...
CYE...

VENDRÉ LUEGO POR LOS CONFITES DE COSTUMBRE.
ANALIZA ESO QUE TE HE TRAÍDO, ¿VALE?
HASTA LUEGO.
¡SIÉNTENSE TODOS!
¡TE DÁBAMOS POR MUERTO!
¿DE VERAS ESTÁS BIEN?
SÍ, SÓLO FUE UN RASGUÑO.

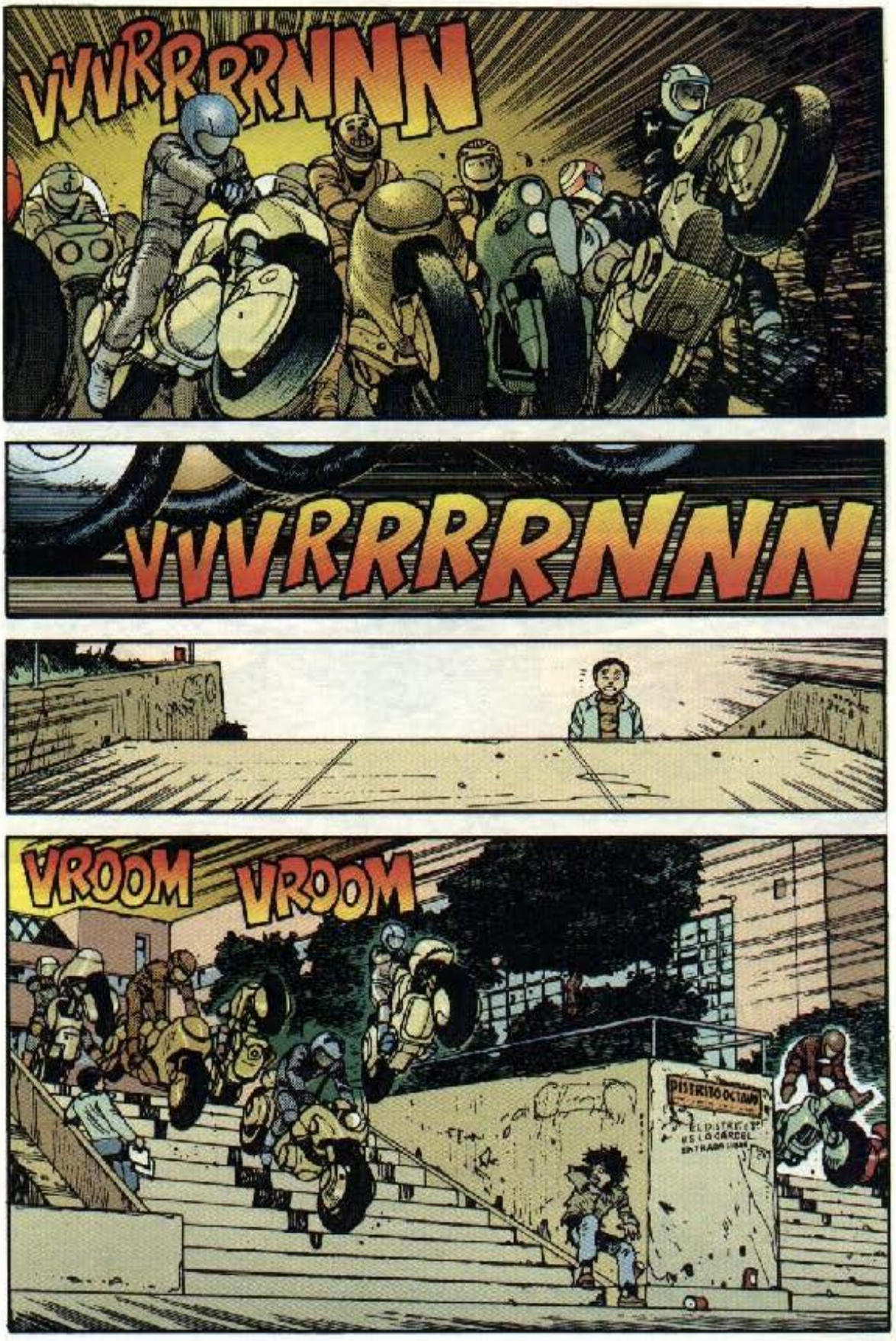

¡TETSUO!
¡KANÉDA!
¿DÓNDE ESTABAS? ¡TE BUSCAMOS POR TODAS PARTES!
¡HAY QUE CELEBRARLO!
¡DI QUE SÍ!
¡ESTA NOCHE MARCHA!
ME ESPERAN EN EL HOSPITAL A LAS SIETE...
¡OLVÍDALO!
HOOORAAY
KRASH
¡DIJISTE QUE SÓLO ERA UN RASGUÑO!
ESTO NO QUEDARÁ ASÍ.
LO LAMENTARÉIS.
¡ESO HA DICHO!
¡YO TAMBIÉN LO OÍ!

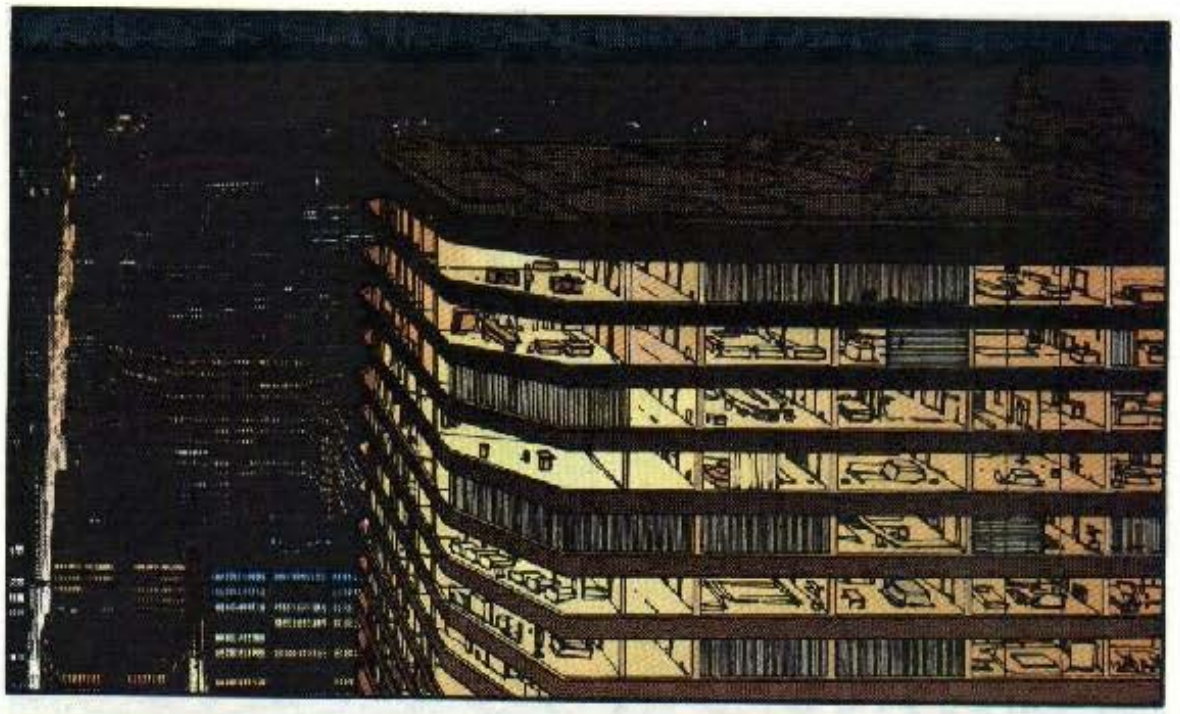
VVRRRNNN
¡VAMOS!
¿NO HA VUELTO KANEDA?
HA IDO POR LA DROGA.
VVRRRNNN
Y QUE LO DIGAS.
SIN ANFETAS NO HAY MARCHA...

¿DE DÓNDE HAS SACADO LA DROGA QUE ME DISTE?
¿YA SABES QUÉ ES?
SÓLO EN PARTE... CONTIENE ELEMENTOS QUE SE RESISTEN AL ANÁLISIS, AL MENOS CON NUESTRO EQUIPO.
OYE, NO ME TENGAS EN ASCUAS. LA PANDILLA ESTÁ ESPERANDO LA DROGA, YA SABES.
COMPARADO CON TU PÍLDORA, ESO SON CARAMELOS DE MENTA. UN GRANO DE LA PÍLDORA ES CINCO VECES MÁS PODEROSO QUE EL CONTENIDO DE ESA BOLSA.
¿QUÉ?
SI ALGUIEN SE TRAGA LA PÍLDORA, MORIRÍA... O SE VOLVERÍA LOCO.
HUM...
Y HAY ALGO MÁS...

ESTÁ SUJETA A LA NORMA SETENTA Y SIETE.
¿QUÉ ES ESO...?
QUE LA GENTE NO PUEDE ADQUIRIRLA. NO HAY MODO LEGAL DE QUE UN CIUDADANO SE HAGA CON ESTA DROGA.
¿Y QUÉ ME DICES DEL GOBIERNO? ¡TE QUEDAS PARADO CUANDO SABES LOS CHANCHULLOS...
...QUE SE TRAEN ENTRE MANOS.
EH... ¿QUÉ ESTÁS PENSANDO, KANEDA?
A LO MEJOR ES...
...UN SEDATIVO MONSTRUOSO ... PARA UN MONSTRUO.

GULP
POP
CHOMP CHOMP
¡VAMOS ALLA!
¡YUJUUUU!
RAK
VVRRRRN
¡GLUP!
¿TE GUSTA LA NUEVA MOTO?
SUPER. ¿DE DONDE LA HAS SACADO?
OH... ALGUIEN SE LA DEJÓ EN LA CALLE.
VALE, TÍO.


VVVRRRRNNN
VVVRRRRNNN
VROOM VROOM
DISTRITO OCTAVO



SE LLAMA TETSUO SHIMA, CORONEL.

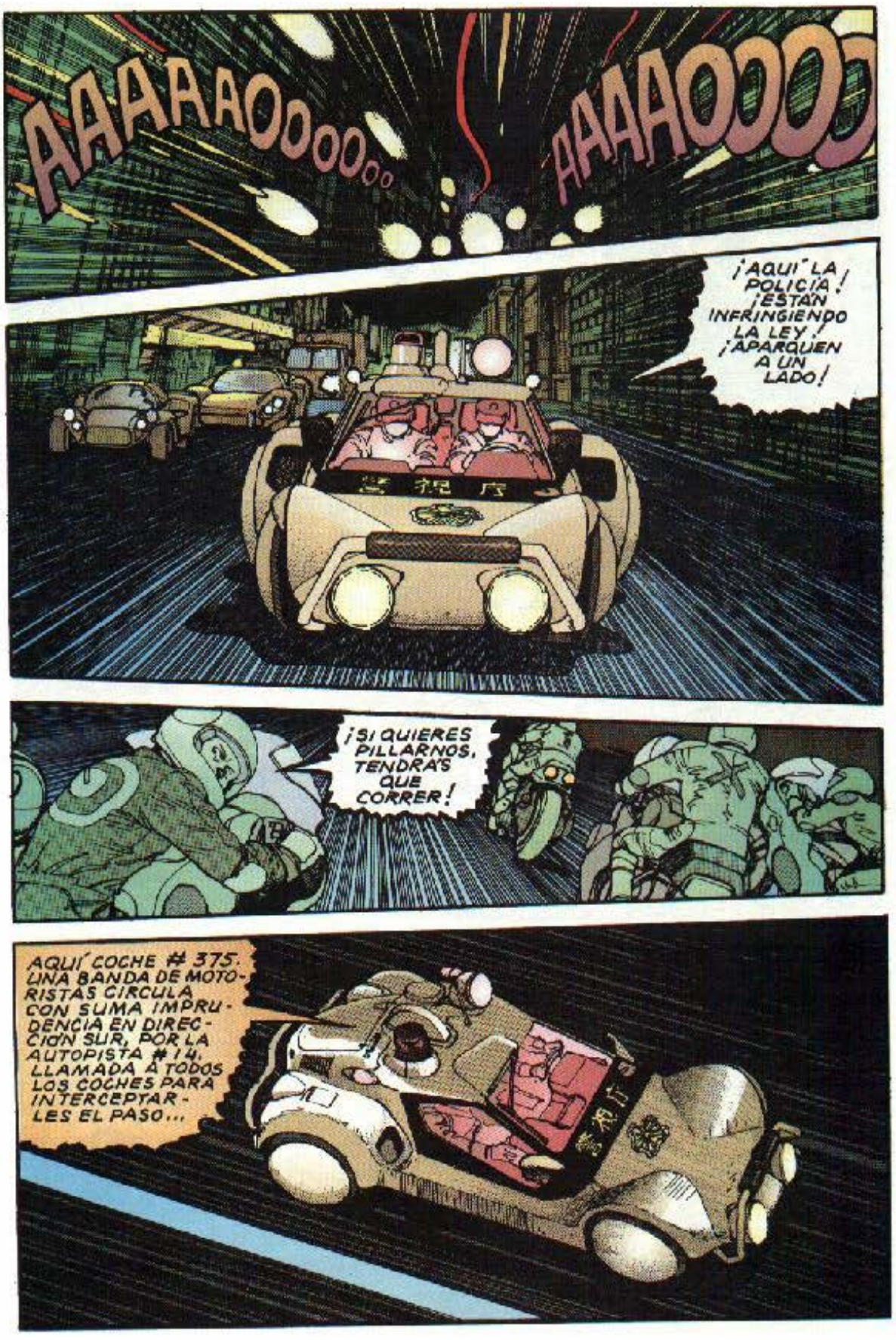
ASISTE A LA ESCUELA CORRECCIONAL DEL DISTRITO OCTAVO.
RESULTÓ HERIDO...
... EN EL ACCIDENTE QUE PROVOCÓ TAKASHI LA NOCHE QUE SE ESCAPÓ ... EN LA AUTOPISTA DE LA PARTE VIEJA DE LA CIUDAD.

LE HEMOS EXAMINADO DE ARRIBA ABAJO.
Y HEMOS DESCUBIERTO ALGO INSÓLITO EN SU ENCEFALOGRAMA.
LO HEMOS VERIFICADO UNA Y OTRA VEZ. EN MI VIDA HABÍA VISTO UNA PAUTA COMO ESTA DE ONDAS CEREBRALES.
¿QUÉ EDAD TIENE?
QUINCE AÑOS Y SIETE MESES.
¿HAY POSIBILIDADES DE QUE EVOLUCIONE?
SIEMPRE LAS HAY. SÉ DE UN CASO EN QUE EL SUJETO DESPERTÓ A LOS DIECIOCHO AÑOS.
A PROPÓSITO, ¿NO SE ESTÁ RETRASANDO?
¿LE SIGUEN LA PISTA?
¡NATURALMENTE!
YA SON LAS OCHO.
ENTONCES LE SUGIERO QUE SE PONGA EN CONTACTO CON SUS GUARDIAS.
ES LO QUE ESTOY HACIENDO.

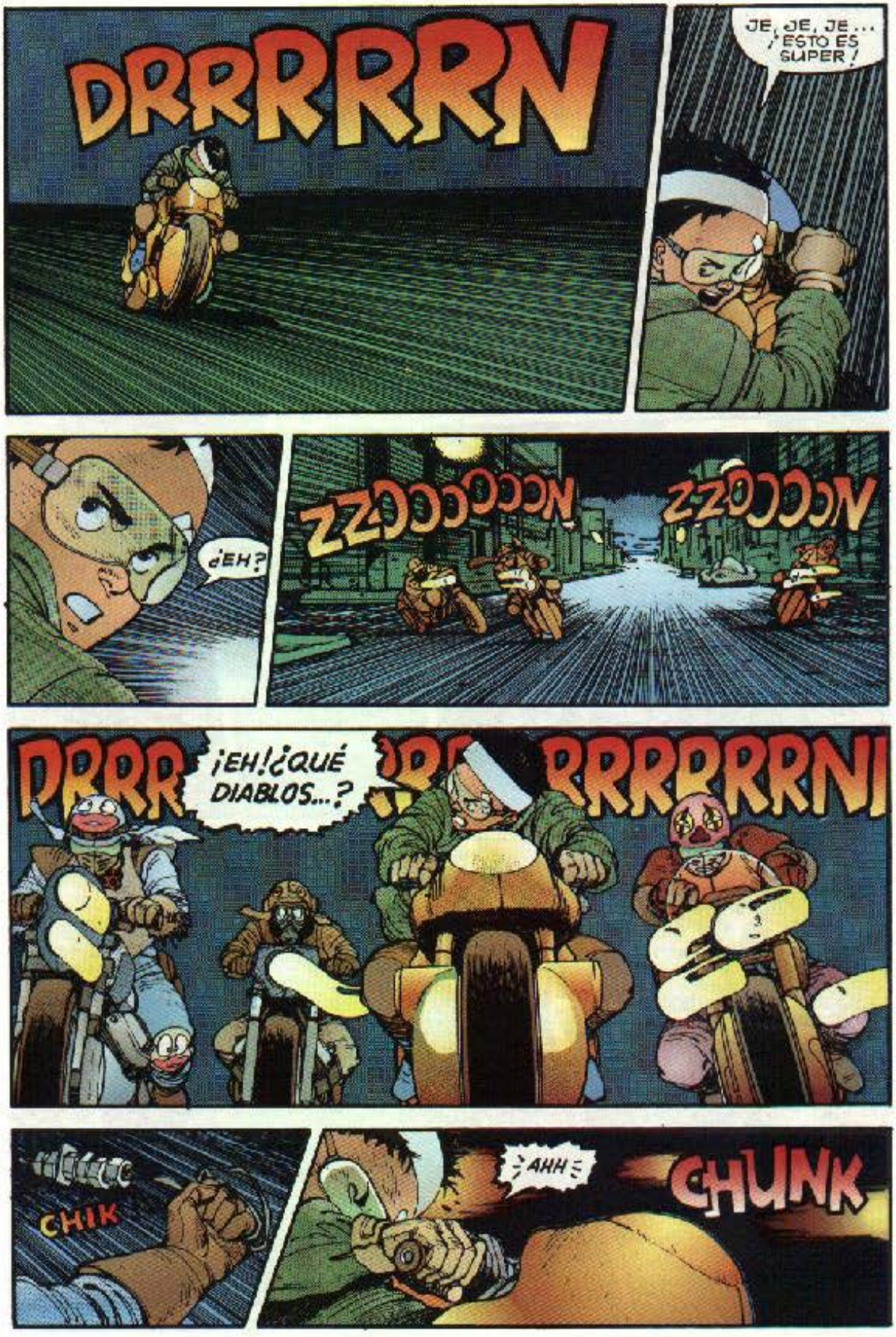
¡EEEEK!
RRRNNNN
¿QUÉ PASA?
¿Y TETSUO?
!
BARRRMM
¡YA SALISTE DEL HOSPITAL!

¡LA POLI!
AAOJOOOOO
PARECE QUE SE LO HAN OLIDO...
¡AJÁ!
¡OJO, QUE VIENEN PARA ACÁ!
VVVRRRRRRRNN
¡DEJEN PASO!
¡VÍA LIBRE!
¡APÁR-TENSE!
¡IMPOSIBLE. ESTAMOS ATAS-CADOS. ¡NO HAY MANERA DE PASAR!

SÍ, SEÑOR...
¡HÁGANSE A UN LADO!
SÍ, SEÑOR, PERO HAY UN TREMENDO ATASCO, SEÑOR...
LO QUE USTED DIGA, SEÑOR... HACEDLE VOLVER.
SKREEEEE
VVRRRNN


AAAAAOOOOO..
AAAAOOOO
¡AQUÍ LA POLICÍA! ¡ESTÁN INFRINGIENDO LA LEY! ¡APARQUEN A UN LADO!
¡SI QUIERES PILLARNOS, TENDRÁS QUE CORRER!
AQUÍ COCHE # 375. UNA BANDA DE MOTORISTAS CIRCULA CON SUMA IMPRUDENCIA EN DIRECCIÓN SUR, POR LA AUTOPISTA # 14. LLAMADA A TODOS LOS COCHES PARA INTERCEPTARLES EL PASO...

¡HAY QUE SEPARARSE!
¡VALE!
¡ESOS GOLFOS!
¡AHORA!
!
SKREEE
SKREEECH


DRRRRRN
JE, JE, JE... ¡ESTO ES SUPER!
¿EH?
ZZOOOOOON
ZZOOOOON
DRRR
¡EH! ¿QUÉ DIABLOS...?
RRRRRRN!
CHIK
¡AHH!
CHUNK

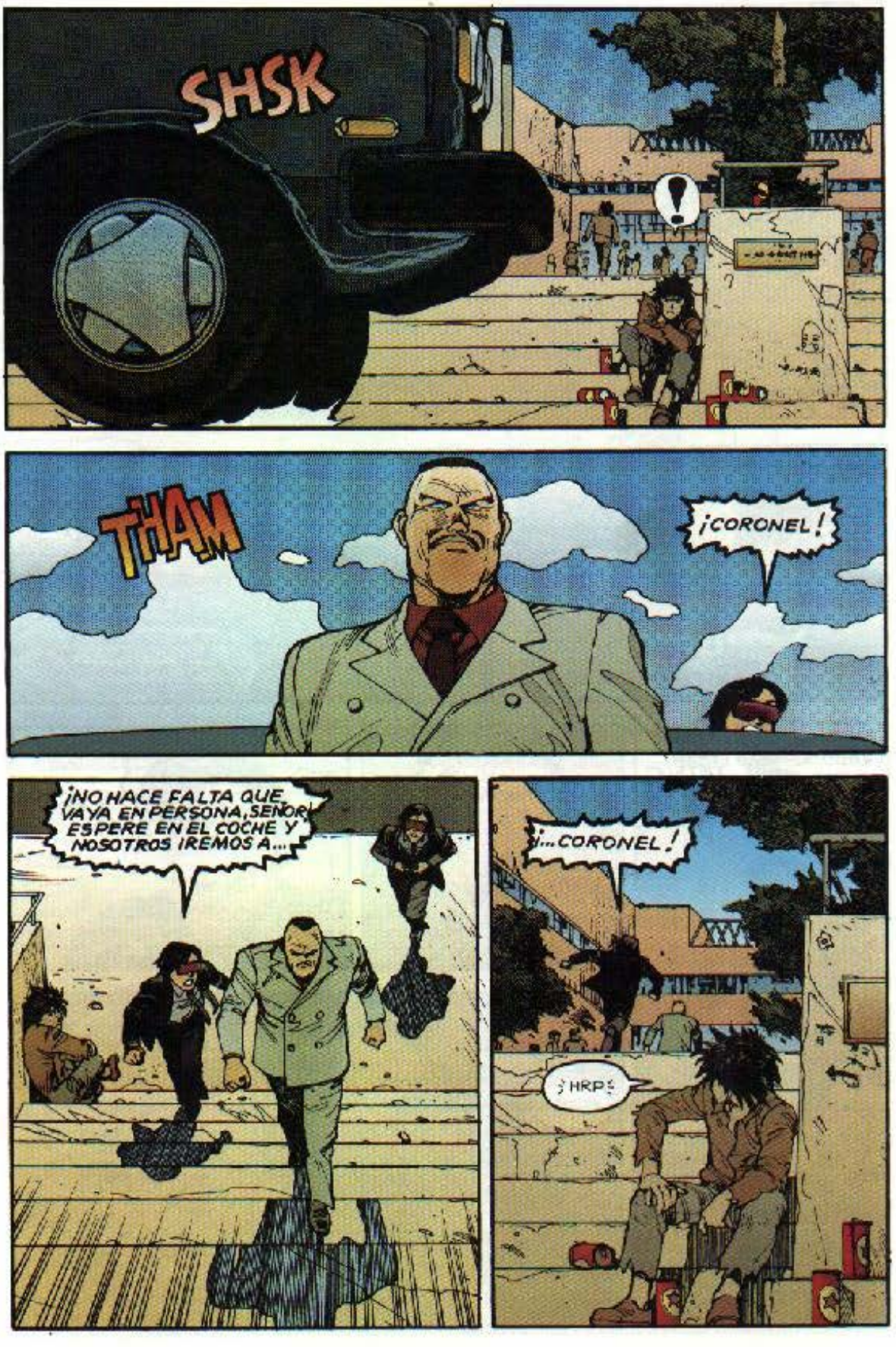
VRRRRR
WWWW
THUK
¡COGEDLE!
SKREET
!
SWUSH
THOK
KRAK
¿QUÉ PASA, CHAVAL? ¿NO SABES QUE NO ESTÁ BIEN ESO DE CIRCULAR POR UN TERRITORIO QUE NO ES EL TUYO?

¡UGH!
WOMM
¡DÉJALO!
DRRRRRRN
¡AHÍ VIENEN SUS AMIGOS!
¡A CORRER!
¡VÁMONOS DE AQUÍ!
¡TETSUO!
¡ES LA BANDA DEL PAYASO!
?
!

¡TE VOY...!
THAK
KSSHH
VVVRRRNN
¡SEGUID-LOS!
¡A POR ELLOS!
VVVRRRNN
TE...
...VOY A MA-TAR, CACHO MIERDA.

WHAM
SMUSH
¿POR QUÉ HABÉIS VUELTO?
LOS PERDIMOS.
VVVRRRN
KRUK
DÉJALO, YA TIENE BASTANTE.
¡PARARÉ CUANDO DEJE DE RESPIRAR!
¿ES QUE QUIERES MATARLO?
¡SÍÍÍ!

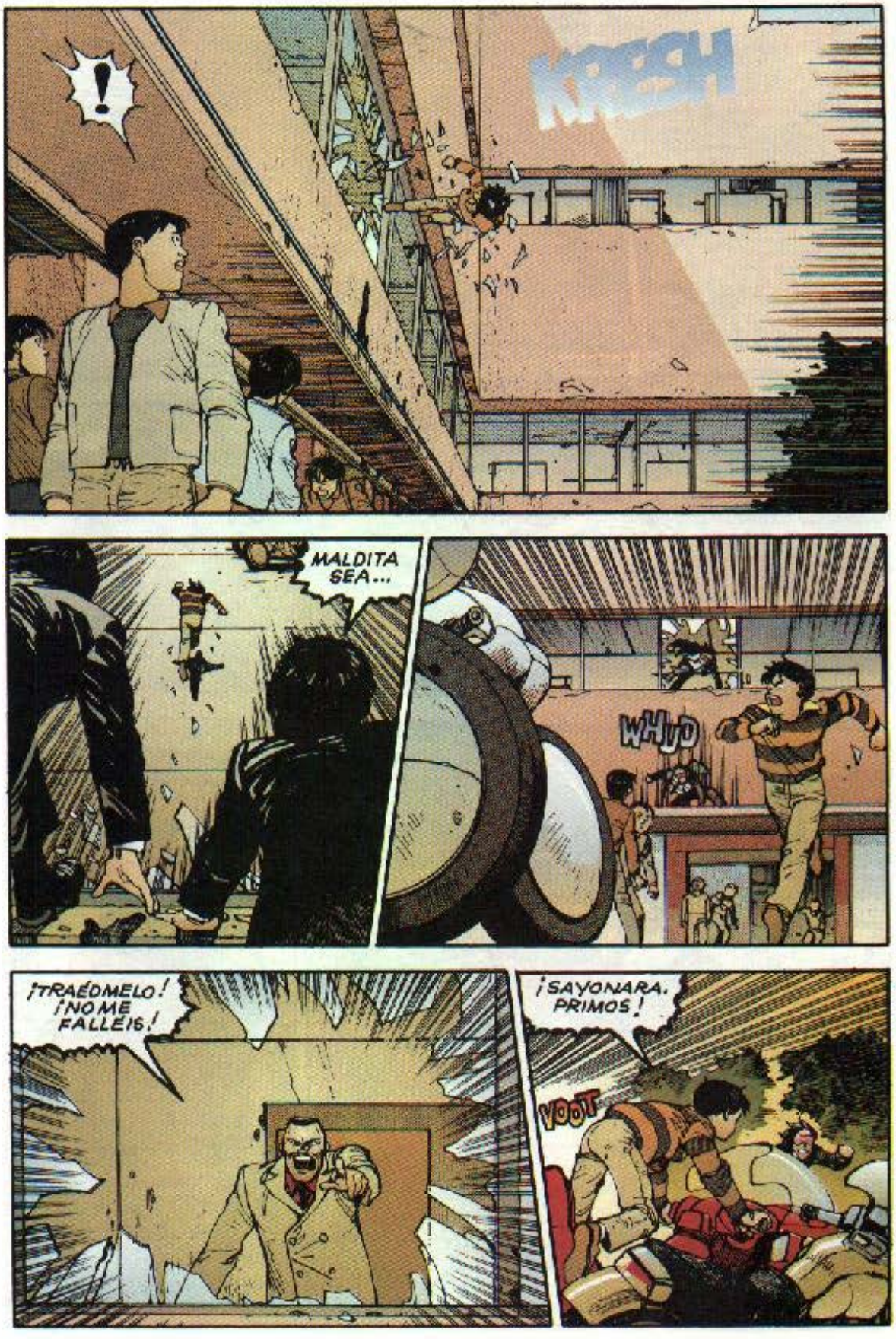
BAP
A MÍ NO ME DAS ÓRDE-NES.
¿CÓMO DICES?
DIGO QUE A MÍ NO ME DAS ÓRDENES, KANEDA. ¿ESTAMOS?


SHSK
!
THAM
¡CORONEL!
¡NO HACE FALTA QUE VAYA EN PERSONA, SEÑOR! ESPERE EN EL COCHE Y NOSOTROS IREMOS A...
¡...CORONEL!
¿HRP?

FUERA DE MI SITIO, ESTÚPIDO.
¡NI LOS CERDOS SE COMERÍAN ESTA BASURA.
LO HACEN A PROPÓSITO.
¡MENOS MANO DURA Y MÁS COMIDA DECENTE!
CREÍ QUE KANEDA IBA A CARGÁRSELO...
ESO, ¿QUÉ?
¿QUÉ HIZO TETSUO?
¿CÓMO ES QUE TETSUO SE HA VUELTO TAN GALLITO DE REPENTE?
¡TETSUO SHIMA!
¿ESTÁ AQUÍ TETSUO SHIMA?
¡OH!
¡YA TE VEO!
VEN...
BRONCA.
EL RECTOR QUIERE VERTE...
¡MALA BESTIA!

¿QUÉ HAS HECHO ESTA VEZ?
¡NADA!
¡JA! LOS DEL SERVICIO SECRETO ESTÁN EN EL DESPACHO.
¿QUÉ QUIERE DE TI EL EJÉRCITO?
FERMERÍA
OYE, TE LO PIDO POR LAS BUENAS.
¿NO QUIER...?
SLAM
¡MALA PUTA!
A SABER QUÉ MOSCA LE HA PICADO.
!

¡EH! IBA AL HOSPITAL COMO ME DIJERON ... ¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA? ¿NO CONFÍAN EN MÍ?
¿EH...?
¡ÉL!
THAM
¡A POR ÉL!
¡QUE NO ESCAPE!
SEÑOR...
¿QUIERE QUE LE ...?
¿KANEDA?
¿QUÉ ESTARÁN HACIENDO AQUÍ?


!
KRASH
MALDITA SEA...
WHUD
¡TRAÉDMELO! ¡NO ME FALLÉIS!
¡SAYONARA, PRIMOS!
YOOT

DRRRRRN
SKREEEEE
!
¡EEYII...!
SUZUKI
Canon
HONDA
SHOEI
VVVRRRNN
AFICIONADOS DE MIERDA...

NBC
¿LA PÍLDORA...?
ESO ES. NO SABEMOS POR QUÉ, PERO LA OPOSICIÓN INTERNA INTENTA RECUPERARLA COMO SEA, RYU.
AQUEL CRÍO SE LA LLEVÓ, APROVECHANDO LA CONFUSIÓN
¿SABES QUIÉN ES?
NO. EN AQUEL MOMENTO NI ME FIJÉ EN ÉL, NEZU.
PUES URGE ENCONTRARLO.
PERO...
ANTES DE QUE LO HAGAN LOS DELOTRO LADO.

¿Y QUÉ SABES DEL NUEVO ESTADIO OLÍMPICO QUE QUIEREN CONSTRUIR EN LA PARTE VIEJA DE LA CIUDAD, RYU ?
SEGÚN MIS INFORMES, UNA VEZ CELEBRADAS LAS OLIMPIADAS, LO CONVERTIRÁN EN UNA INSTALACIÓN PARAMILITAR.
. QUE YA HAN EMPEZADO LAS OBRAS, NEZU.

YA ESTAMOS CANSADOS DE ADVERTIR A LAS AUTORIDADES CIVILES, LO QUE AHORA SE PRECISA ES ALGO QUE PROVOQUE UN ALBOROTO PÚBLICO.
¿ALGO ASÍ COMO UN SUCESO ?
SÍ, PERO UN SUCESO MAYÚSCULO.

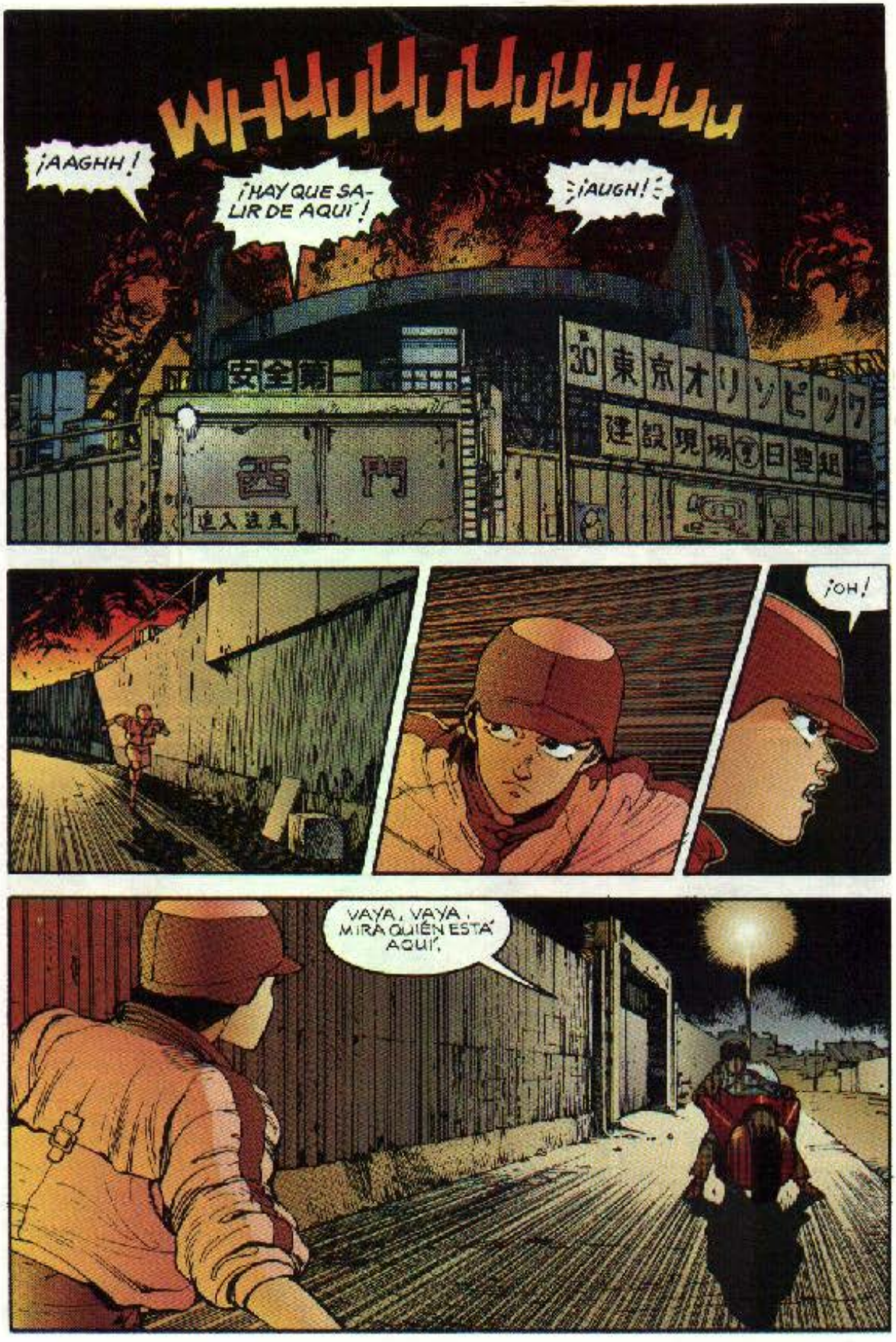
RRRRR
!

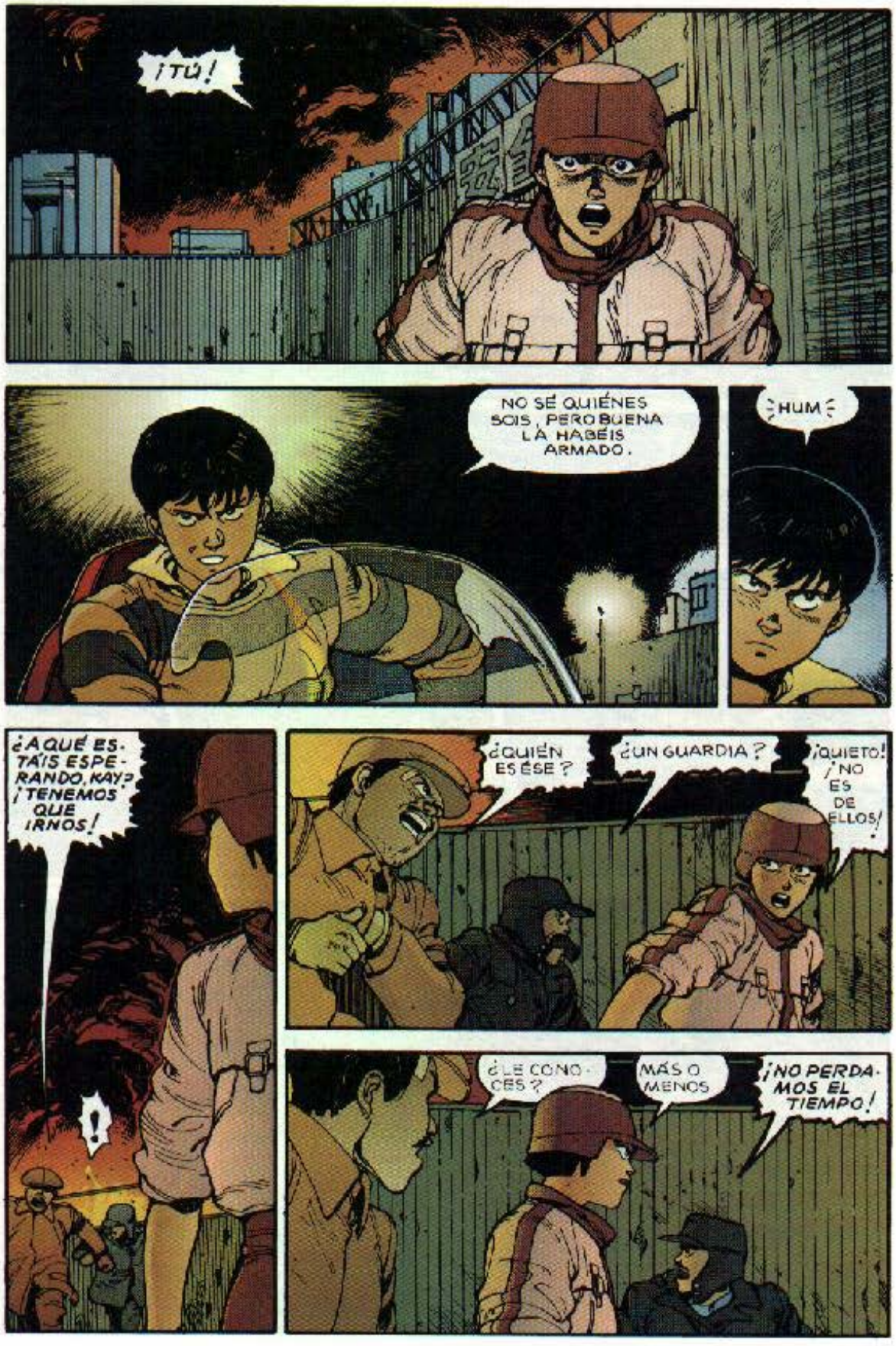
TERRENOS PARA LAS OLIMPIADAS DE TOKIO DE 2031
PROHIBIDO EL PASO DE VEHÍCULOS NO AUTORIZADOS

¡JA!

¡PAR DE IMBÉCILES INCOMPETENTES!
WHAM
¡SÍ, SEÑOR!
¡LO SENTIMOS, SEÑOR!
¡MÁS LO SENTIRÉIS CUANDO TOME MEDIDAS!
creak
¡Y AHORA FUERA DE AQUÍ! ¡NO ME HAGÁIS PERDER MÁS TIEMPO!
¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA?
NADA QUE LE IMPORTE.
¿QUÉ HA HECHO CON ... TETSUO SHIMA? ¿NO SE LLAMA ASÍ?

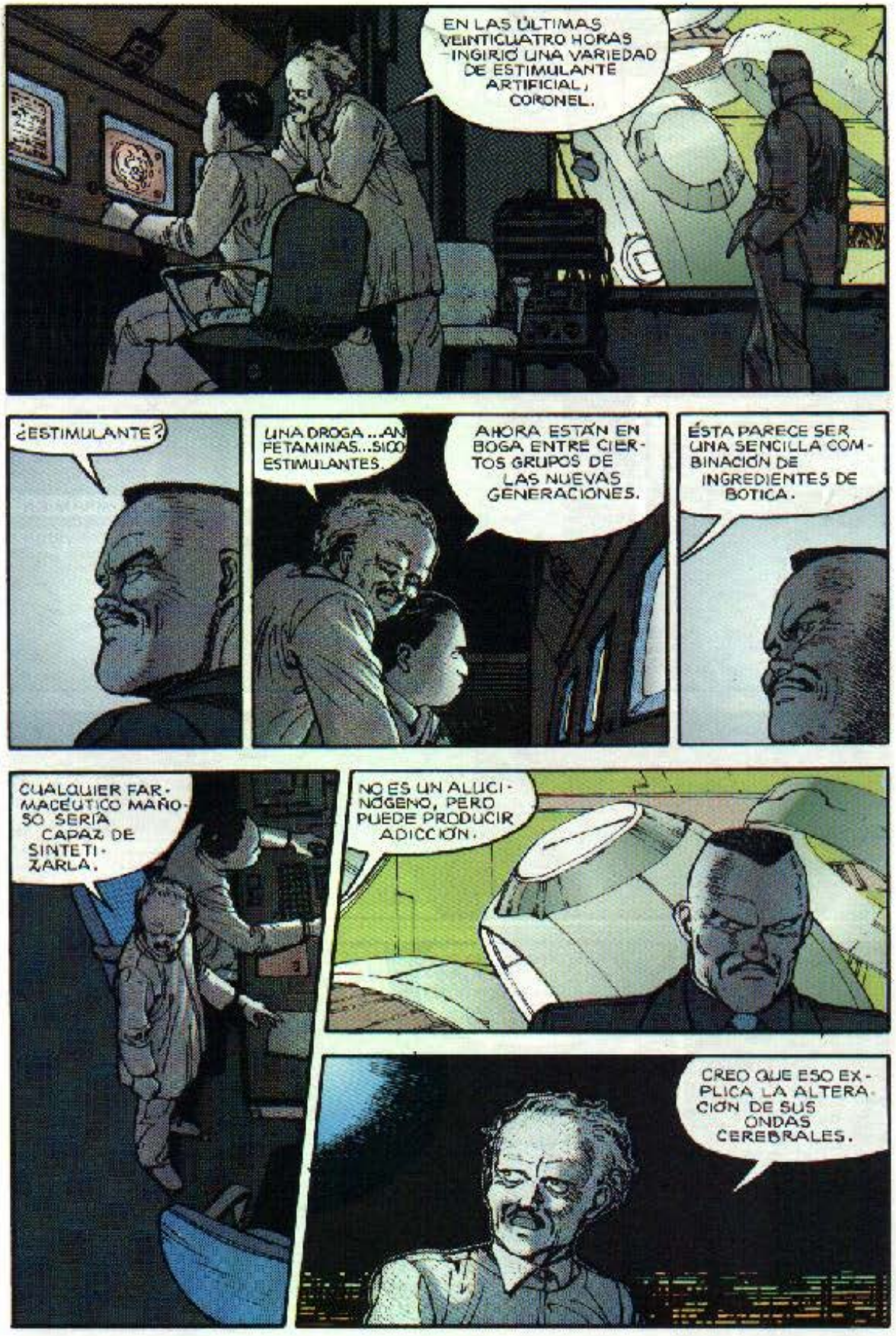
LE HE DADO UN SEDANTE. MAÑANA, CUANDO DESPIERTE, LE HAREMOS UNA SERIE DE RECONOCIMIENTOS CONCIENZUDOS.
¿PARA CUÁNDO ESTARÁ LISTO EL INFORME?
RECOPILAR TODOS LOS DATOS NOS LLEVARÁ UNAS TRES SEMANAS.
!
KROOM
¿QUÉ...?
HA SIDO EN LA PARTE VIEJA DE LA CIUDAD.
¿HA SIDO EN LA ZONA RESERVADA PARA LOS JUEGOS OLÍMPICOS?

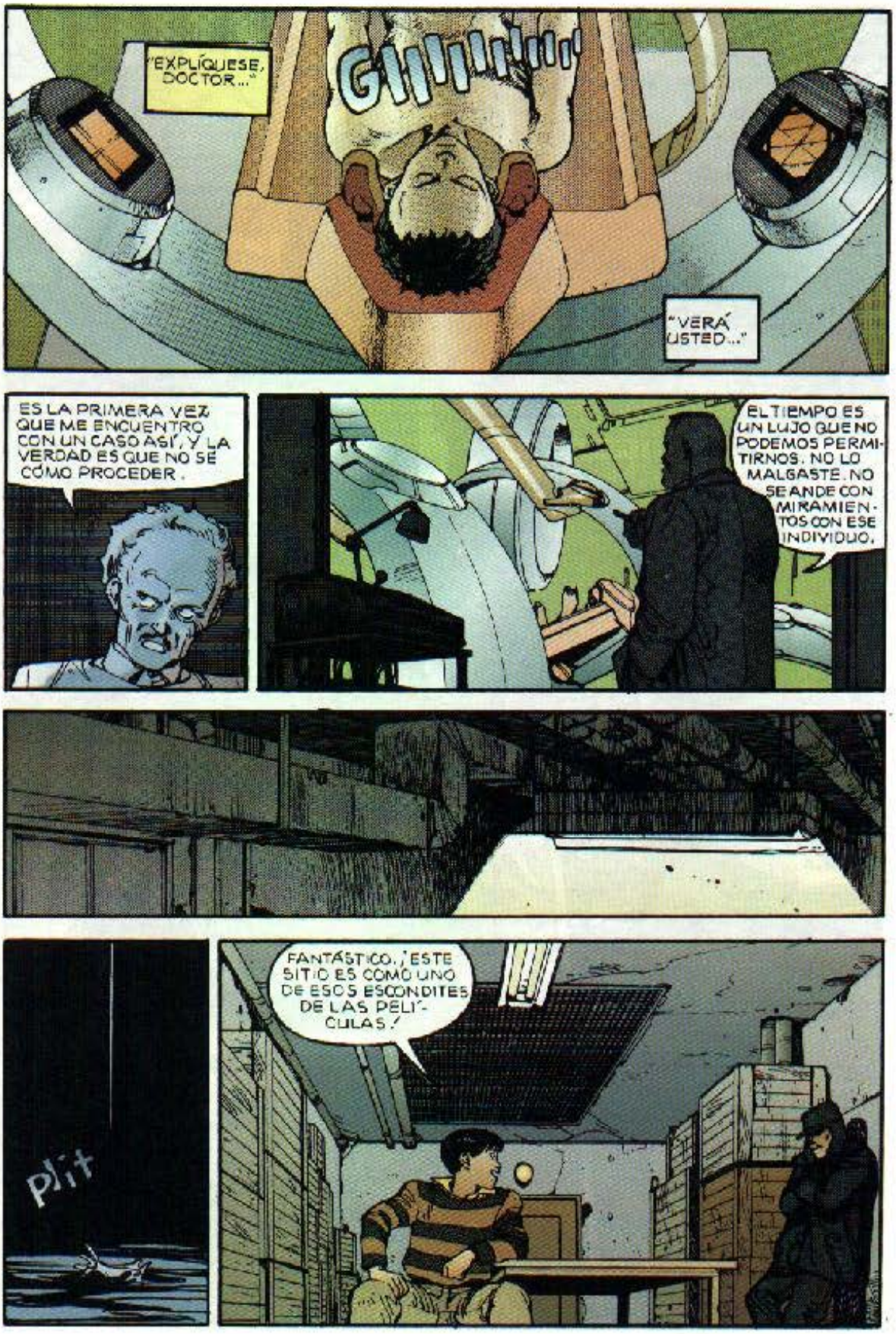

WHUUUUUUUUUUUU
¡AAGHH!
¡HAY QUE SALIR DE AQUÍ!
¡AUGH!
安全第一
西門
30 東京オリンピック
建設現場 日豊組
¡OH!
VAYA, VAYA. MIRA QUIÉN ESTÁ AQUÍ.


¡TÚ!
NO SÉ QUIÉNES SOIS, PERO BUENA LA HABÉIS ARMADO.
¿HUM?
¿A QUÉ ESTÁIS ESPERANDO, KAY? ¡TENEMOS QUE IRNOS!
!
¿QUIÉN ES ÉSE?
¿UN GUARDIA?
¡QUIETO! ¡NO ES DE ELLOS!
¿LE CONOCES?
MÁS O MENOS
¡NO PERDAMOS EL TIEMPO!

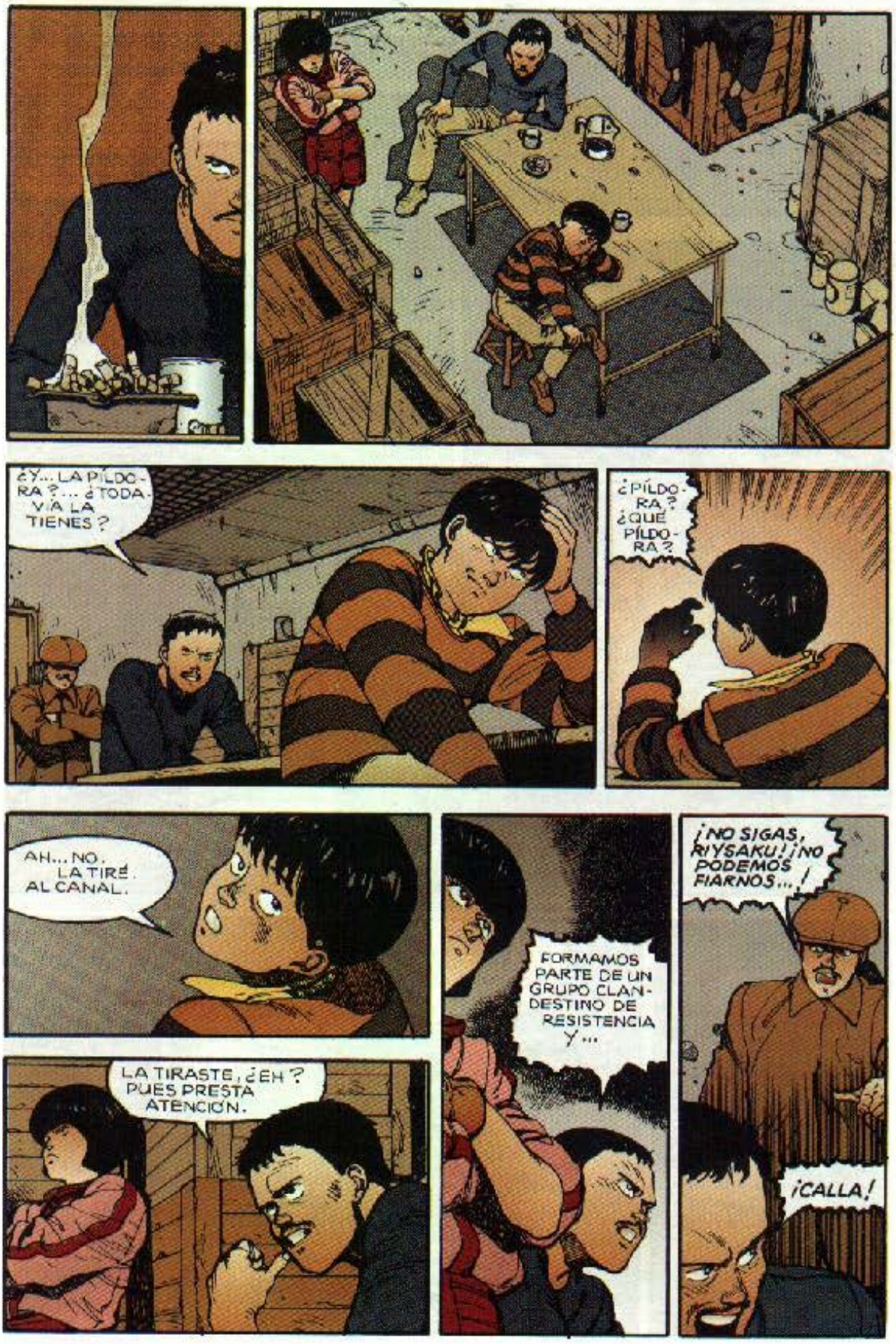
TIENES RAZÓN. VÁMONOS.
¡NO TAN DEPRISA!
PUEDE IDENTIFICARNOS.
TE HE DICHO QUE LE DEJES EN PAZ.
NI HABLAR. ESTA VEZ NO ME DESPEGO DE VOSOTROS.
¡YA TE ESTÁS LARGANDO!
TENDREMOS QUE LLEVARLO CON NOSOTROS.
¿QUÉ?
¡NO!
JE, JE, JE.
¡PERO LA MOTO SE QUEDA AQUÍ!
¡EH!
¿TE HAS VUELTO LOCO?
¡EHI!
¡NO PODÉIS OBLIGARME A QUE DEJE LA MOTO!

KLAK
RYU SABRÁ METER EN CINTURA A ESE CRÍO.
ESPERO QUE MI MOTO ESTÉ SEGURA AHÍ ARRIBA.
TRANQUILO. ES UNA ZONA PROHIBIDA.
PUES EN LOS ÚLTIMOS DÍAS HA ESTADO MUY CONCURRIDA.
¡SHHH!
GIIIIIIIIII

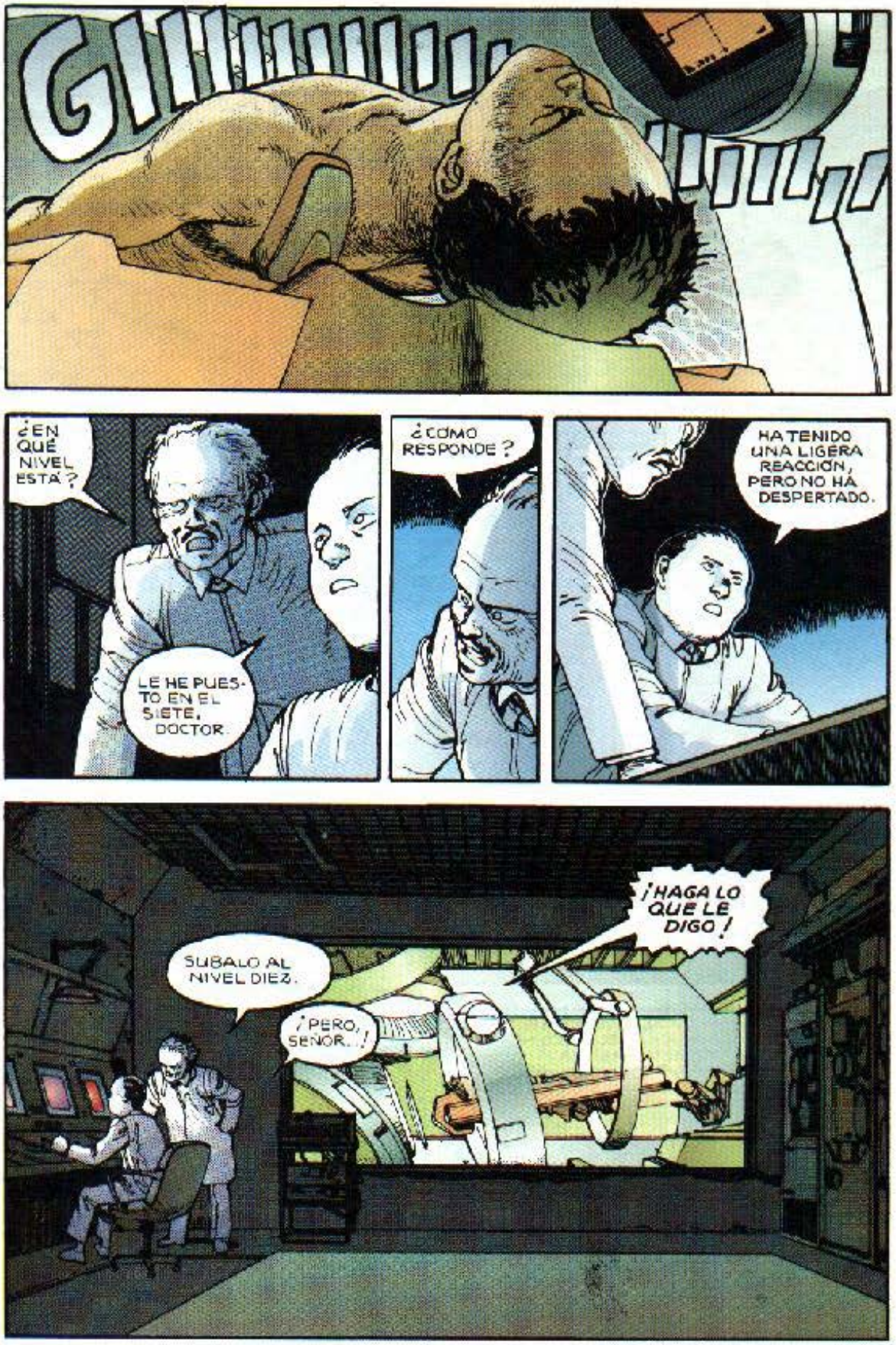

EN LAS ÚLTIMAS VEINTICUATRO HORAS INGIRIÓ UNA VARIEDAD DE ESTIMULANTE ARTIFICIAL, CORONEL.
¿ESTIMULANTE?
UNA DROGA...ANFETAMINAS...SICO ESTIMULANTES.
AHORA ESTÁN EN BOGA ENTRE CIERTOS GRUPOS DE LAS NUEVAS GENERACIONES.
ÉSTA PARECE SER UNA SENCILLA COMBINACIÓN DE INGREDIENTES DE BOTICA.
CUALQUIER FARMACÉUTICO MAÑOSO SERÍA CAPAZ DE SINTETIZARLA.
NO ES UN ALUCINÓGENO, PERO PUEDE PRODUCIR ADICCIÓN.
CREO QUE ESO EXPLICA LA ALTERACIÓN DE SUS ONDAS CEREBRALES.

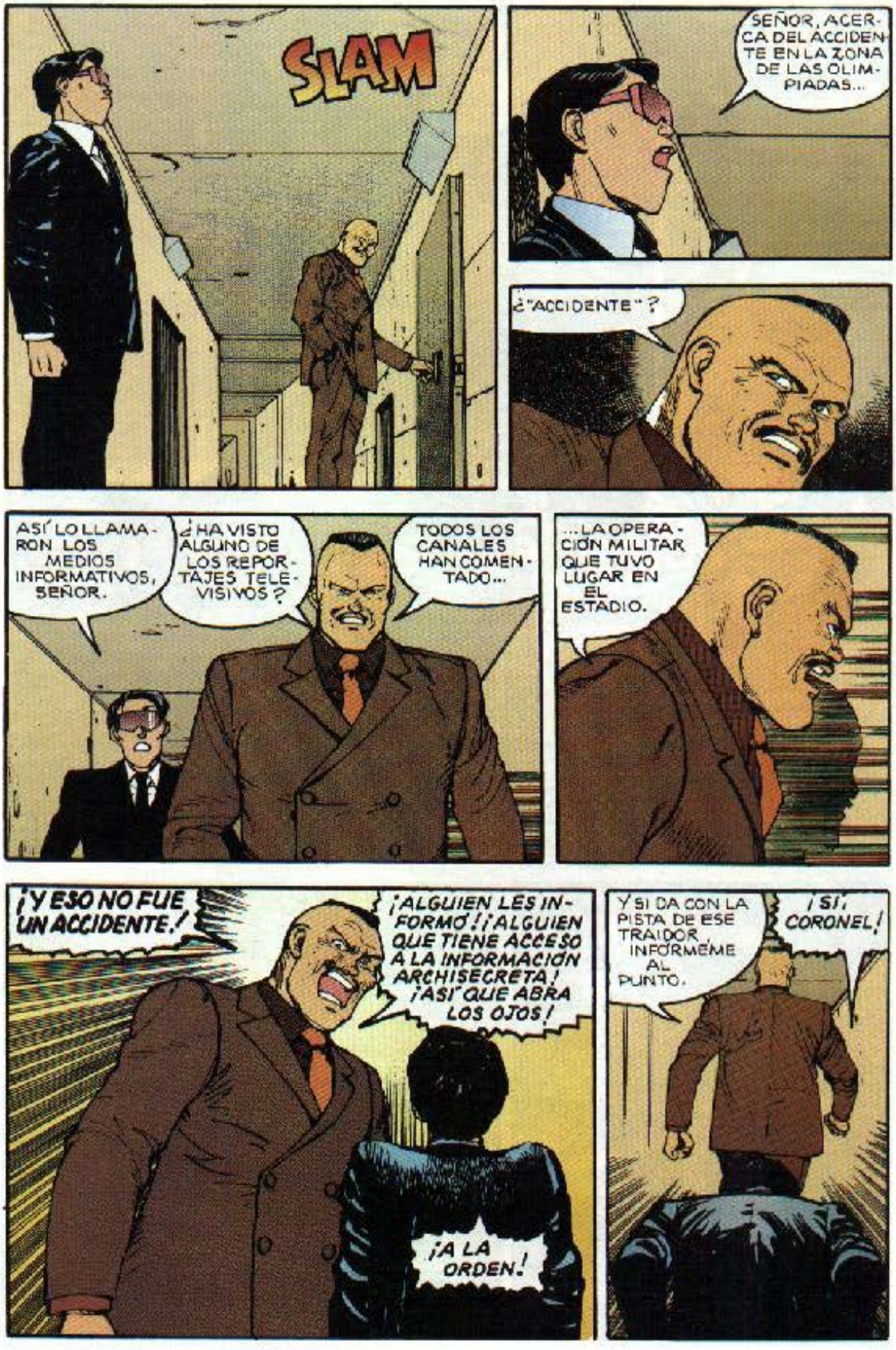

"EXPLÍQUESE, DOCTOR..."
GIIIIIIIII
"VERÁ USTED..."
ES LA PRIMERA VEZ QUE ME ENCUENTRO CON UN CASO ASÍ, Y LA VERDAD ES QUE NO SÉ CÓMO PROCEDER.
EL TIEMPO ES UN LUJO QUE NO PODEMOS PERMITIRNOS. NO LO MALGASTE. NO SE ANDE CON MIRAMIENTOS CON ESE INDIVIDUO.
PLIT
¡FANTÁSTICO, ESTE SITIO ES COMO UNO DE ESOS ESCONDITES DE LAS PELÍCULAS!

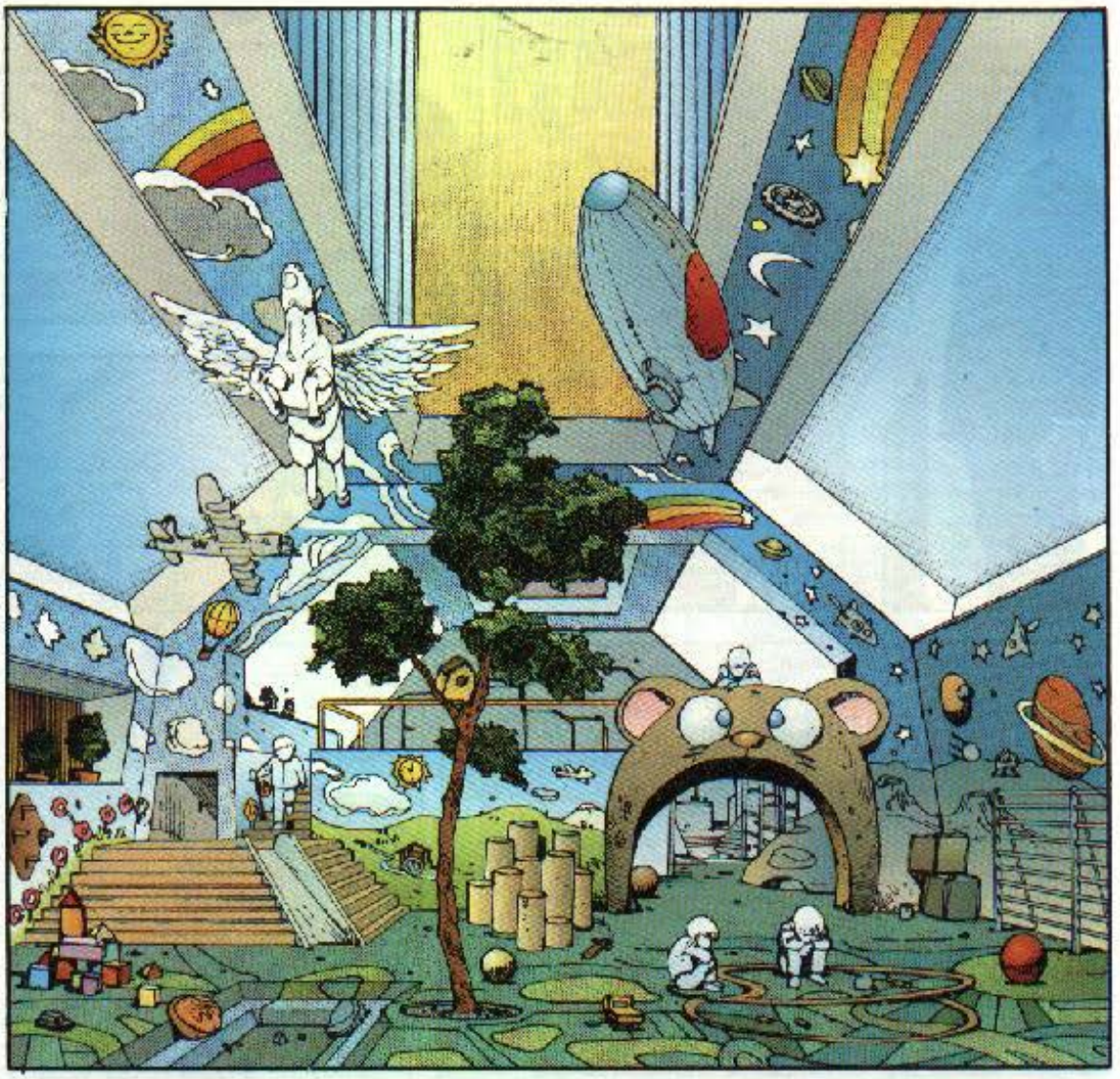
¡DEBISTE HABÉRMELO DICHO INMEDIATAMENTE, KAY!
¿ESTÁS SEGURA DE QUE ES ÉL?
¡PENSAMOS QUE NUESTRO INFORME TENÍA PRIORIDAD!
DEL TODO.
¿AQUÍ?
thum-thum-thum-thum-
¡JOER...!
BAM
¡AH! ¡AH! VOLVEMOS A ENCONTRARNOS... QUÉ GRACIA... JE.
¡HUM!
ME ALEGRO QUE ESTÉS AQUÍ. QUERÍA DARTE LAS GRACIAS.
.....
¿EH?
Slam
¿GRACIAS...?


¿Y... LA PÍLDORA?... ¿TODAVÍA LA TIENES?
¿PÍLDORA? ¿QUÉ PÍLDORA?
AH... NO. LA TIRÉ AL CANAL.
FORMAMOS PARTE DE UN GRUPO CLANDESTINO DE RESISTENCIA Y...
¡NO SIGAS, RIYSAKU! ¡NO PODEMOS FIARNOS...!
LA TIRASTE, ¿EH? PUES PRESTA ATENCIÓN.
¡CALLA!

OYE, LO SIENTO. ME LA METÍ EN EL BOLSILLO, PERO SE ME CAYÓ AL CANAL.
¡SPLASH! ¿TE ACUERDAS?
NO TE CREO.
CUANDO VI QUE AQUEL TÍO TAN RARO, EL TAKASHI, ESTABA TAN INTERESADO EN CONSEGUIRLA, PUF Y SE LA QUITÉ.
PERO, ¿QUÉ ES?
¡RIU, ESTÁS DESPERDICIANDO UN TIEMPO PRECIOSO.
¡KAY TIENE RAZÓN! ¡NO TE RECONOZCO!
CONQUE NO SABES LO QUE ES, ¿EH?
ESTOY PREOCUPADO POR LA MOTO.
¿NO PUEDE IR UNO A TRAÉRMELA?
NO NOS PRECIPITEMOS... TENGAMOS PRESENTE DE QUÉ LADO ESTAMOS.
¡BAH!
¡SON GANAS DE PERDER EL TIEMPO, RYU./ EL CHICO NO SUELTA PRENDA./
¡DÉJAME MEDIA HORA CON ÉL Y VERÁS CÓMO HABLA./
POBRE MOTO, SOLA EN LA OSCURIDAD. ¡NO LLORES, MI POBRE MOTO!


GIIIIIIIIIII
¿EN QUÉ NIVEL ESTÁ?
LE HE PUESTO EN EL SIETE, DOCTOR.
¿CÓMO RESPONDE?
HA TENIDO UNA LIGERA REACCIÓN, PERO NO HA DESPERTADO.
¡HAGA LO QUE LE DIGO!
SÚBALO AL NIVEL DIEZ.
¡PERO, SEÑOR...!


SLAM
SEÑOR, ACERCA DEL ACCIDENTE EN LA ZONA DE LAS OLIMPIADAS...
¿"ACCIDENTE"?
ASÍ LO LLAMARON LOS MEDIOS INFORMATIVOS, SEÑOR.
¿HA VISTO ALGUNO DE LOS REPORTAJES TELEVISIVOS?
TODOS LOS CANALES HAN COMENTADO...
...LA OPERACIÓN MILITAR QUE TUVO LUGAR EN EL ESTADIO.
¡Y ESO NO FUE UN ACCIDENTE!
¡ALGUIEN LES INFORMÓ! ¡ALGUIEN QUE TIENE ACCESO A LA INFORMACIÓN ARCHISECRETA! ¡ASÍ QUE ABRA LOS OJOS!
¡A LA ORDEN!
Y SI DA CON LA PISTA DE ESE TRAIDOR, INFÓRMEME AL PUNTO.
¡SÍ, CORONEL!



Woo oooooooo

Woo Wooooooooo
choo choo choo

¿ESTÁS MEJOR, TAKASHI?
ESTOY BIEN, SEÑOR.
¿ME... ME HA TRAÍDO ALGO?
HOY NO.
QUIERO VER LA TELEVISIÓN.
TIENES MI PERMISO. SUPONGO QUE TU TELEVISOR FUNCIONA, ¿NO?
PERO ES QUE QUIERO VER PELÍCULAS DE GUERRA.
NO. NADA QUE PUEDA EXCITARTE.
¿DÓNDE ESTÁ MASARU?

DIME, MASARU... ¿ESTÁ BIEN KIYOKO?
SÍ, SEÑOR. ACABA DE DESPERTARSE.
HE TENIDO UN SUEÑO.
CUÉNTAMELO.
HE SOÑADO CON AKIRA.

¡AKIRA!
PRONTO DESPERTARÁ.
¿QUÉ? ¿ES ESO CIERTO?
¿CUÁNDO? ¿CUÁNDO?
PRONTO...

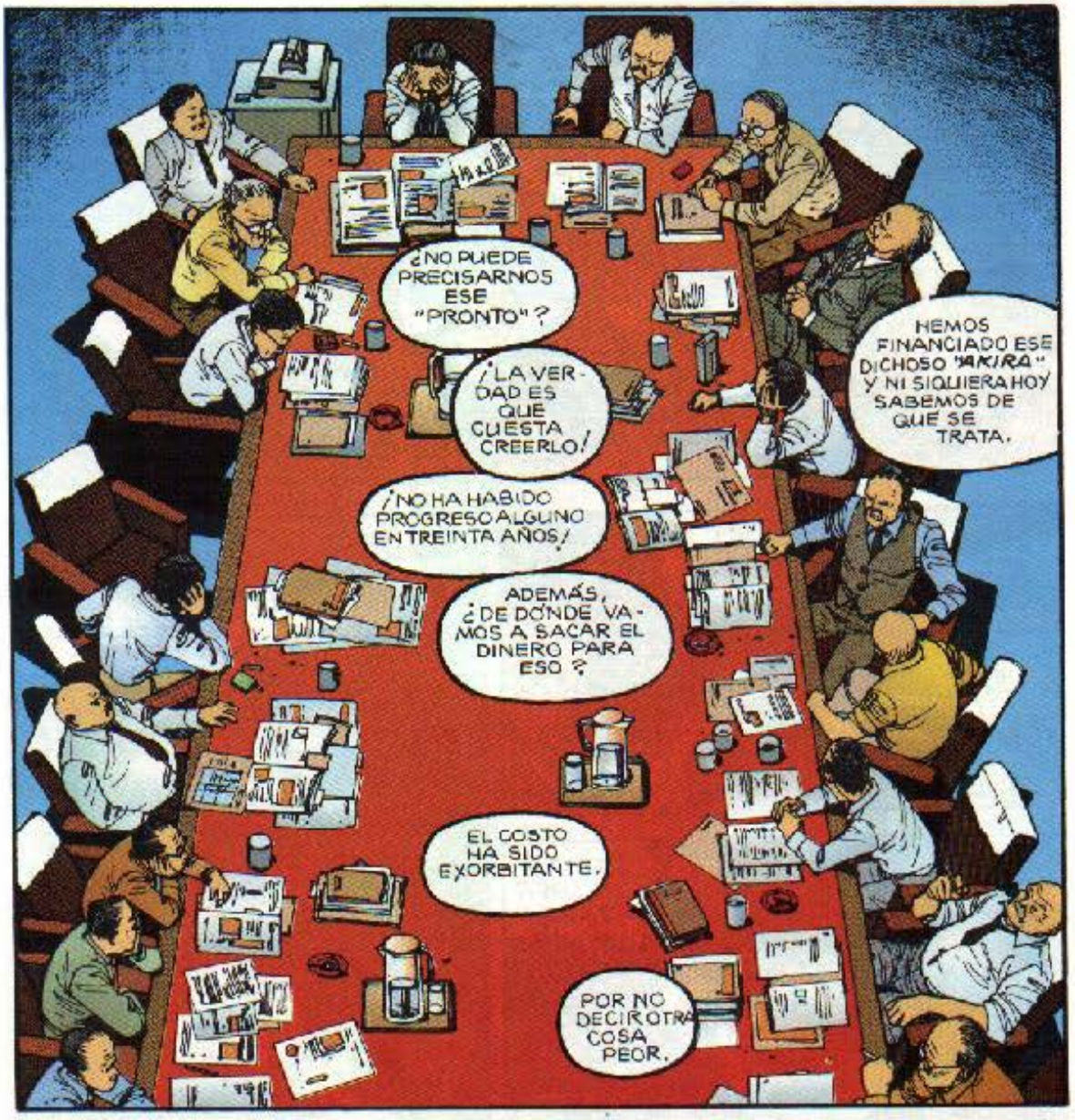
¡CÓDIGO ROJO! ¡SE TRATA DE UNA EMERGENCIA!
¿QUÉ...?
¡CONVOQUE A TODO EL PERSONAL!
¡MALDITA SEA MI SUERTE! ¡NO TENÍA QUE SER TAN PRECIPITADO!
¡ESPERABA DISPONER DE MÁS TIEMPO!
CREÍ QUE ME IBA A ZURRAR.
PASA.
klik
¿ES TU HABITACIÓN?
SÍ.

HUMMMM.
NADA DEL OTRO MUNDO PARA ALGUIEN QUE LLEVA UNA VIDA TAN EXCITANTE.
SI PASA ALGO IMPORTANTE, PUEDES LLAMAR POR EL INTERCOMUNICADOR.
¿EH?
¿ES QUE NO TE QUEDAS?
SI LO HICIERA, NO PODRÍA VOLVER A MIRAR A LOS OJOS A MI QUERIDA MAMÁ.
¡NO TE VAYAS!
SLAM
¡DÉJAME SALIR!
BAM BAM
KKEEEEE
!

¡EEYAAAAA!
¡EH, AH! ¡FUERA! ¿TE PASA ALGO?
KRASH
KKR EEEEEEEEE
¡AAHHG!
EEEEE EEEEEE

¡SOY YO...!
¡AR-AR-DIENDO!
¿QUE...?
...A...K!...RA...
KEEEEEN
¡AAAAH!
¡SE HA ESFUMADO!
¿QUÉ HA PASADO?
¿QUÉ...?
¿QUÉ...?

¡UHN!
¡MI... CABEZA!
¡¡AARRR!!
SH RAK
¡AHN!
¡AHN!
¡AHN!
¡AHN!

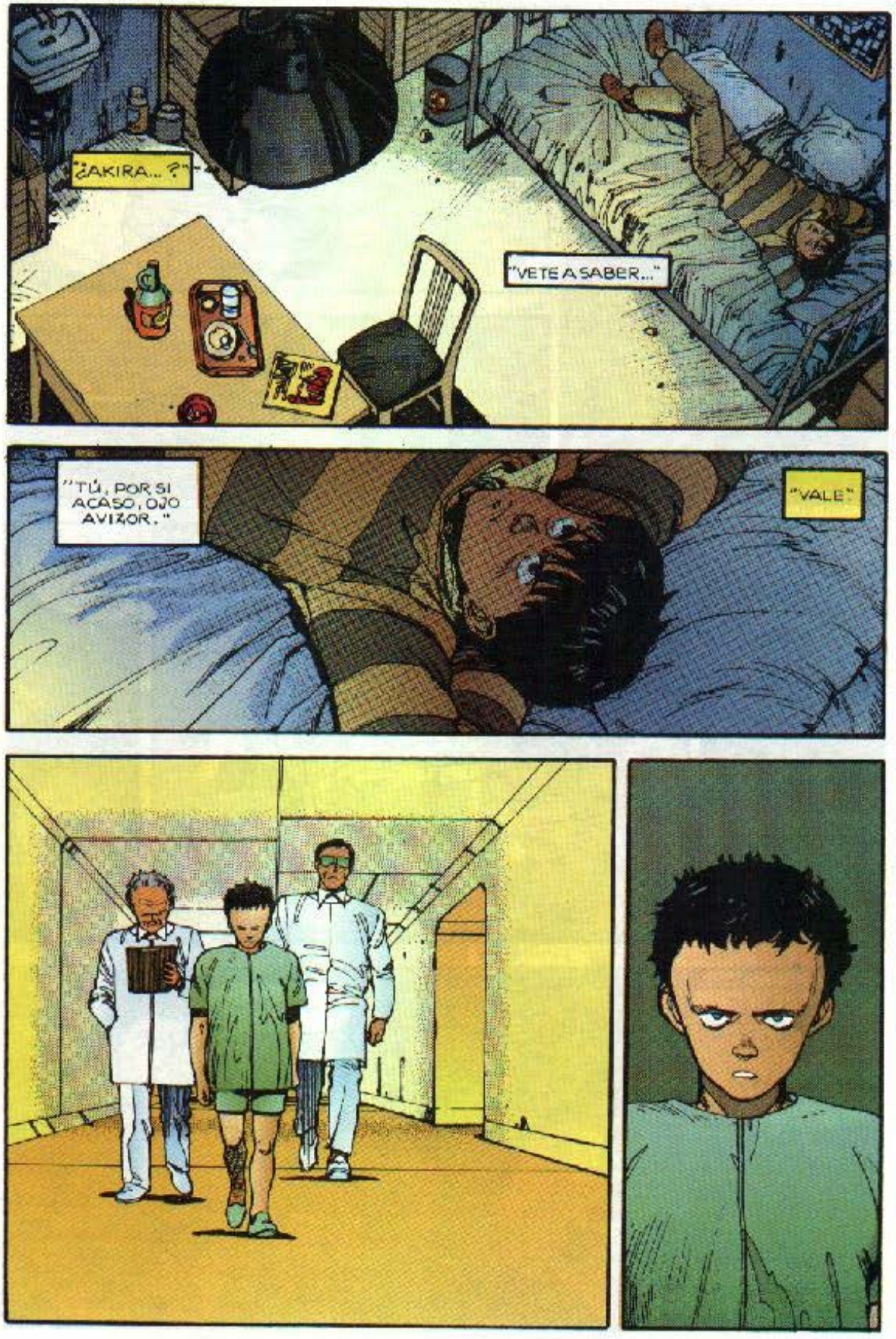

¿NO PUEDE PRECISARNOS ESE "PRONTO"?
¡LA VERDAD ES QUE CUESTA CREERLO!
HEMOS FINANCIADO ESE DICHOSO "AKIRA" Y NI SIQUIERA HOY SABEMOS DE QUÉ SE TRATA.
¡NO HA HABIDO PROGRESO ALGUNO EN TREINTA AÑOS!
ADEMÁS, ¿DE DÓNDE VAMOS A SACAR EL DINERO PARA ESO?
EL COSTO HA SIDO EXORBITANTE.
POR NO DECIR OTRA COSA PEOR.

Y DESPUÉS DE TANTOS GASTOS, LO ÚNICO QUE HEMOS VISTO ES ESA GUARDERÍA GROTESCA.
TAMPOCO HEMOS DE OLVIDAR LAS PRÓXIMAS OLIMPIADAS. DEBEMOS DAR DE LADO A LA GUERRA Y SUS RECUERDOS. NO GASTEMOS MÁS DINERO EN FANTASMAS.

¡ES LO QUE VENGO DICIENDO!
¡EL DINERO PARA OBRAS DE ASISTENCIA SOCIAL!
¡CÁLLESE!

BAM
¡ESTAMOS PERDIENDO EL TIEMPO!
¡NO LES HE HECHO VENIR PARA OÍRLES DISPUTAR!
PERO EN VISTA DE QUE ALGUNOS HAN LLEGADO TARDE A LA SESIÓN...
...Y SE HAN PERDIDO INFORMACIÓN DE CAPITAL IMPORTANCIA...
DADAS LAS CIRCUNSTANCIAS, EL PRESUPUESTO QUE SOLICITAMOS ES DE LO MÁS MODESTO.
RECÓRTENLO Y LES ASEGURO QUE MILLARES DE PERSONAS MORIRÁN.
¡GASP!
¡GASP!
¡...VUELVO A REPETIRLO!
¡AKIRA DESPERTARÁ!
SIGAN TITUBEANDO Y UNA VEZ MÁS TENDREMOS QUE RECONSTRUIR TOKIO DE ENTRE SUS RUINAS...
...SI ES QUE ALGUIEN QUEDA CON VIDA.

¿AKIRA?
ESO DIJO, SÍ...
¿NO SERÍA UNO DE ESOS AMIGOTES QUE VIENEN A VERTE?
NO... ERA MUY RARO... GROTESCO...
¿SEGURO QUE NO ERA UN HOLOGRAMA?
NO... ERA UNA PRESENCIA... PUDE SENTIRLA.
¿NO, SERÍA COSA DEL CHICO?
NO LO CREO. TAMBIÉN ÉL SE ASUSTÓ. ERA ALGO ASÍ COMO LA ENERGÍA DE TAKASHI... Y SIN EMBARGO... DISTINTO...
¿DISTINTO...?


¿AKIRA...?
"VETE A SABER..."
"TÚ, POR SI ACASO, OJO AVIZOR."
"VALE."

¿USTEDES SON MÉDICOS...¿NO SABEN DE ALGO PARA QUITARME ESTE DOLOR DE CABEZA?
SE TE PASARÁ PRONTO.
YA... SÍ...
YA ME CUESTA LO MÍO PENSAR...
...ASÍ QUE NO ME METAN MANO A LA CABEZA.
TAMIYA

Billiards

¿UN TIPO SOSPECHOSO...?
¿CREES QUE ES UN SABUESO DEL SERVICIO SECRETO?
NO CONSTA EN NUESTROS ARCHIVOS, PERO A LO MEJOR ES UNO NUEVO.
HA ESTADO MERODEANDO POR AQUÍ ESTA SEMANA.
KRAAK
?!
¿QUÉ HA SIDO ESO?
¿QUÉ PASA?
KRASH

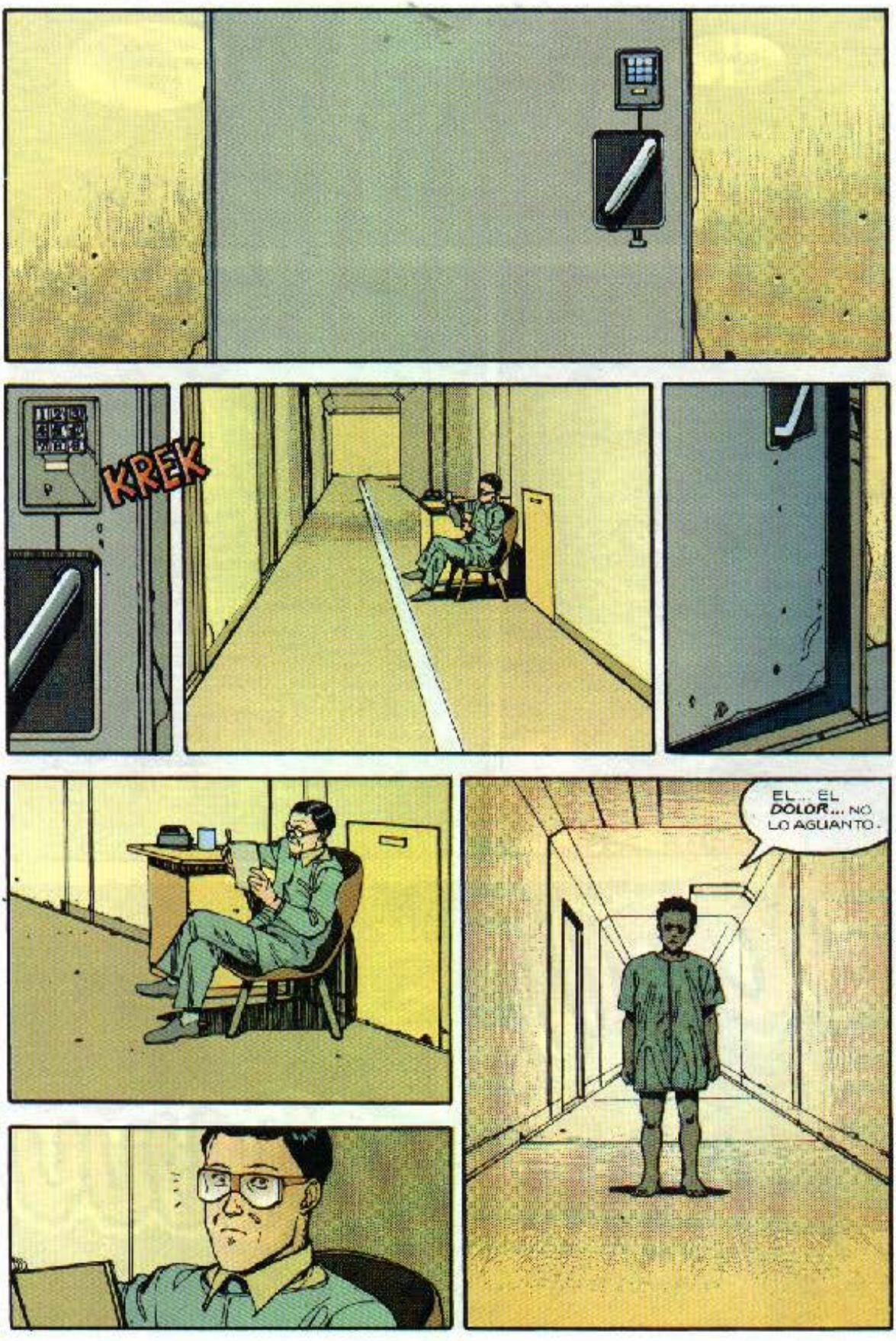
¡ES EL EJÉRCITO!
¡ARRIBA LAS MANOS!
¡TODA RESISTENCIA ES INÚTIL!
REPITO... ¡ARRIBA LAS MANOS!
¡CERRAD TODAS LAS SALIDAS!
¡ESPERA! ¡HAY ALGUIEN MÁS ARRIBA!
¡EH!
BUDDA
BUDDA
BUDDA
BUDDA
¡ARRRRGH!

¡EL EJÉRCITO NOS HA DESCUBIERTO!
¿QUÉ PASA?
CHUK
WHUD
NO ES ÉL. SEGUID BUSCANDO.

¡RYU!
¡KAY!
¡NO PODEMOS SUBIR!
¿QUÉ HACEMOS?
¡AL SÓTANO!
QUE NO TE PILLEN. TOMA, ¡COGE LA PISTOLA!
PERO, ¿Y TÚ?
¡GUAU!
ME LAS ARREGLARÉ. EN CUANTO LOS DESPISTES, PONTE EN CONTACTO CON NOSOTROS... YA SABES CÓMO.
CUÍDATE MUCHO.
¡RYU!
¡RYUSAKU!

¡VAMOS ALLÁ!
¡BIEN!
THUD
¡DEPRISA! ¡DEPRISA!
¡EH, ESTÁ OSCURO AHÍ ABAJO! ¿CÓMO VAMOS A VER?
TOKATOKATOKATO
¡ADENTRO!
klong
WHAM
!
TOK

¡CORRE!
¡NO HAGO OTRA COSA ÚLTIMA-MENTE!
¡LAS CLOACAS!
PUEDE QUE LA GUARDIA CUBRA TODAS LAS SALIDAS.
¡VOY A BAJAR!
!
BARROOOM
¡LO LO-GRAMOS!
OOOM OOOM OOOM
PODÍAS...
PODÍAS HABÉR-MELO DICHO.
gi iing

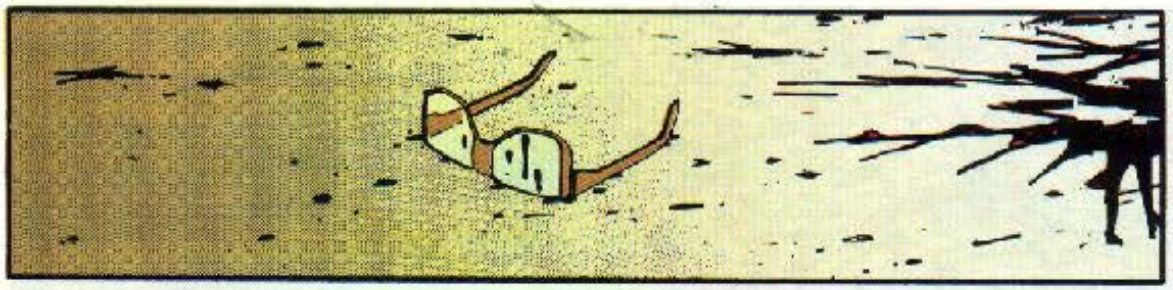

KREK
EL... EL DOLOR... NO LO AGUANTO.

¿CÓMO...?
¿CÓMO HAS PODIDO SALIR?
OOOH!!
UUUUU

春木屋
HARUKIYA
B1
...PORQUE ESTE SITIO NO ME GUSTA.
¿CÓMO?
¡NO LEVANTES LA VOZ!
SIENTO HABEROS HECHO ESPERAR.
klik
ESTO ES LO QUE HAY. NO ES LUJOSO, PERO ES BARATO.
¿CÓMO DICE?
DIGO QUE...
¿CÓMO DICE?
¡HABLE MÁS ALTO!
¡MÁS ALTO!
¡DIGO QUE OS PODEIS ESCONDER AQUÍ!
¡PUES HABERLO DICHO ANTES!

pad
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
rrrrrrrum
PUFF
PUFF

RRRuuuuuuuM
RUUUUUUUM
?!
Chik
VRRRN
VRRRN
¡EH!



¿QUÉ OPINA?

¡ES MÁS DE LO QUE ESPERABA!
HABER DESPERTADO CON TANTA FUERZA EN TAN BREVE ESPACIO DE TIEMPO...

HABRÁ QUE INCLUÍRLO EN LA SERIE Y ASIGNARLE SU PROPIO NÚMERO.

¿NO ES EL 41 EL SIGUIENTE NÚMERO DISPONIBLE?

VRRRN
VRRRN
VENID.
¡ESTODO
VUESTRO!
¡CAPULLO!
TE VOY
A DAR...
...HASTA QUE
ME PIDAS
QUE TEMATE.
chi'k
DEBISTE MATARME
CUANDO SE TE PRE-
SENTÓ LA OPOR-
TUNIDAD...
...PERO YA
ES TARDE
PARA ESO.

7

Dragon Glénat

EDICIONES B

ISBN 84-406-2533-2

9 788440 625335

79310001

AKIRA

2

KATSUHIRO OTOMO

AKIRA

KATSUHIRO OTOMO

2 GUERRA DE MOTOS

KANEDA: Joven de carácter fuerte, jefe de una banda de motoristas... Se ve mezclado en una organización revolucionaria. ¡El ejército le acosa, pues ha robado un «medicamento» ultrasecreto!

TETSUO: El mejor amigo de Kaneda... Tras resultar herido en un accidente de moto, le llevan a un hospital militar. Posee un potencial psíquico fuera de lo común...

KAY: Miembro de una organización revolucionaria junto a Ryu, su presunto hermano. Forma equipo con Kaneda, pero no soporta su pinta de gamberro ni sus modales...

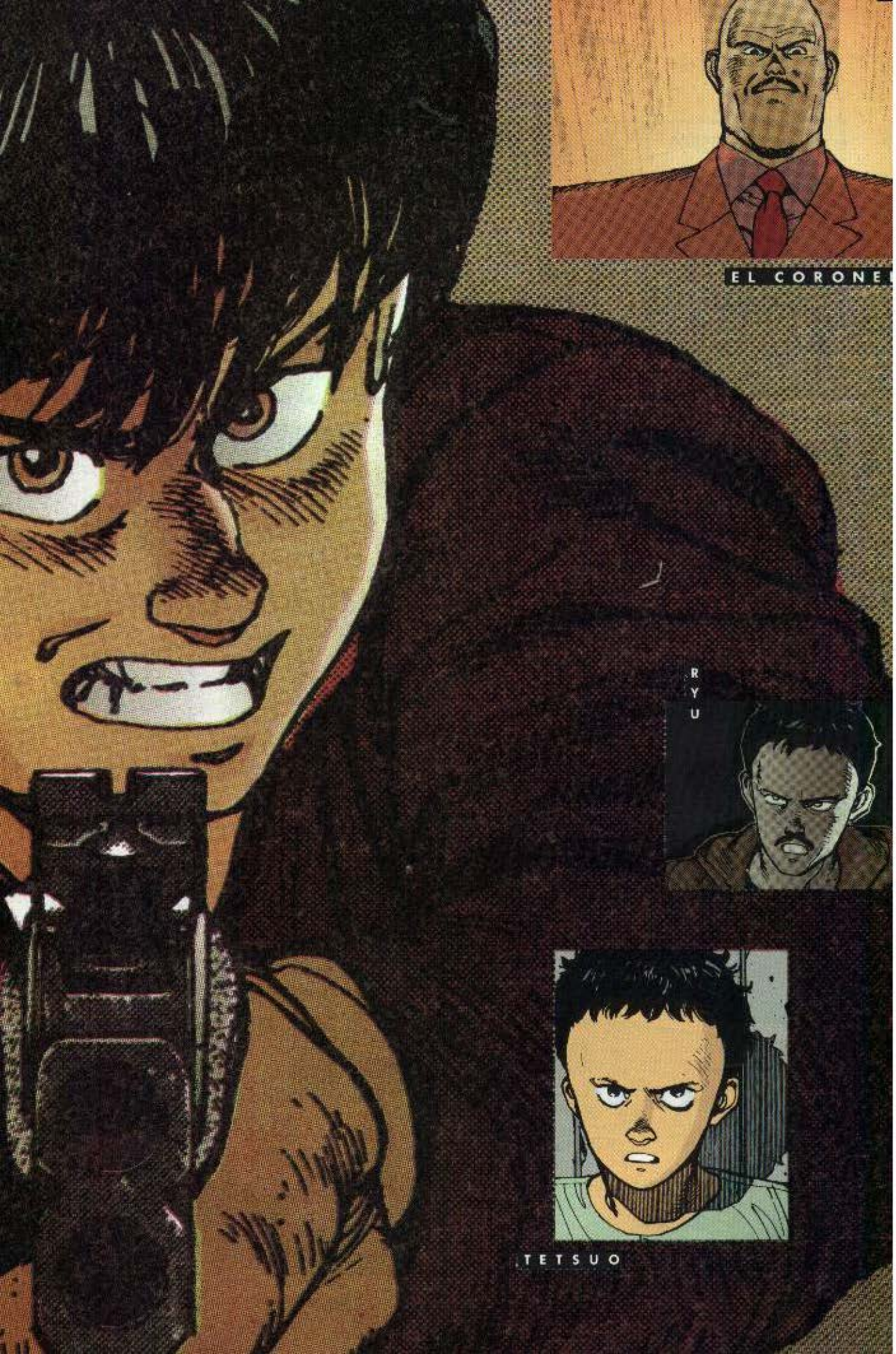
RYU: Miembro de la banda revolucionaria capitaneada por Nezu, el político. Dirige los comandos de intervención y manda a Kay que vigile a Kaneda.

TAKASHI: Ser extraño, dotado de poderes paranormales. Es el causante del accidente que tuvo Tetsuo durante una carrera. Su código: Número 26.

MASARU: Amigo de Takashi, mutante de inmensos poderes, consigue recuperar al número 26, haciéndole volver al laboratorio secreto del coronel.

EL CORONEL: Único sabedor del secreto de Akira. Está al mando de las fuerzas armadas y dirige las experiencias a que se ven sometidos los mutantes. Sigue los pasos a Tetsuo y persigue a Kaneda.

LOS PAYASOS: Banda de motoristas rivales de la de Kaneda. Consiguen acorralar a Tetsuo para ensañarse con él. Al amigo de Kaneda, fugado del hospital militar y exhausto por el despertar de sus poderes psíquicos, le espera una buena...


EL CORONE
RYU
TETSUO

¡BASTA!
LA CABEZA ME ESTALLA...
NO... TODAVÍA NO TE ESTALLA...
¡...PERO TE ESTALLARÁ!
SWOOSH
CHING

!

¡CUIDADO!

¡YAAGH!

THOG

EH... ¿QUÉ TE PASA? ¿ESTÁS BIEN?
¡CUIDADO!
¡MIS OJOS!
AL TANTO CON EL CRÍO... ¡ALGO FEO SE TRAE ENTRE MANOS!

¡UAAH!
KREK

GUSH
:AUGH:
¡OH, DIOS!
JOER...
SABÉIS... YA NO ME DUELE LA CABEZA. ¿Y A TI?

¡YIIIIIEEEE!
¡EH!
¿HUM?
chatter chatter
LA TENÉIS VOSOTROS, ¿VERDAD?
¿EL...QUÉ?
LA DROGA... LA QUE NECESITO... PARA SENTIRME MEJOR.
¿TENÉIS UN PROBLEMA?
¡UH!
NO... LA LLEVAMOS ENCIMA...
AH... AH... AH...

¡MALDITA SEA!
ME VUELVE EL DOLOR DE CABEZA... MÁS FUERTE QUE ANTES. ¡ACABARÁ POR MATARME!
?
¡MIERDA!
¡ESPERA!
!
¡DEJA QUE SE VAYA, ESTÚPIDO!
¡TE DAREMOS LO QUE NECESITAS!
¿ESTÁS CHIFLADO? ¡CIERRA EL PICO!
¡PUFF!
¡PUFF!

HARUKO
MANTENGA ESTA PUERTA CERRADA
I LOVE YOU
FELIZ AÑO NUEVO
...EN LO MÁS MÍNIMO, ESTE CUARTO ES UNA POCILGA. ¡UNA ASQUEROSA POCILGA!
¡HUELE QUE APESTA!
SUPONGO QUE TE ESPERABAS UNA SUITE EN EL HOTEL PLAZA.
NI AGUA NI LAVABO. Y EL TECHO TAN BAJO QUE APENAS TE PUEDES PONER DE PIE.
¡ES UNA RATONERA!

BUENO, ¿ME VAS A DECIR QUIÉN ES ESE TAL RYU?
¿QUÉ ES PARA TÍ? ...
ES MI HERMANO.
PUES NO SE TE PARECE NI UN PELO.
ESO NO ES ASUNTO TUYO.
!
SÍ QUE LO ES. SI SUPIERAS LAS COSAS QUE HE IMAGINADO...
QUÍTAME LA MANO DE ENCIMA.
NO LO DICES EN SERIO.

¡EYAAAH!
¡MMPH!
¡AUUUU!
¡GUAU! ¡GUAU! ¡GUAU! ¡GUAU!
ESTÁS LLEVANDO ESTA BROMA DEMASIADO LEJOS...
SMAK
¡...IMBÉCIL!
¡QUÍTATE YA!
CRASH
GLATTER
¡TE LO ADVERTÍ!

¿EH?
¡GUAU!
¿CÓMO LA CO...?
ME LA LLEVO PRESTADA POR UN RATO.
KLIK
HEY!
¡EH! ¡ESPERA UN MOMENTO!
SLAM
¡GUAU! ¡Auuuu!
¡ABRE LA PUERTA. ¿QUÉ TE PROPONES?
BAM BAM
Kratch Kratch
NO TE SULFURES. VOLVERÉ EN CUANTO RECUPERE MI MOTO.

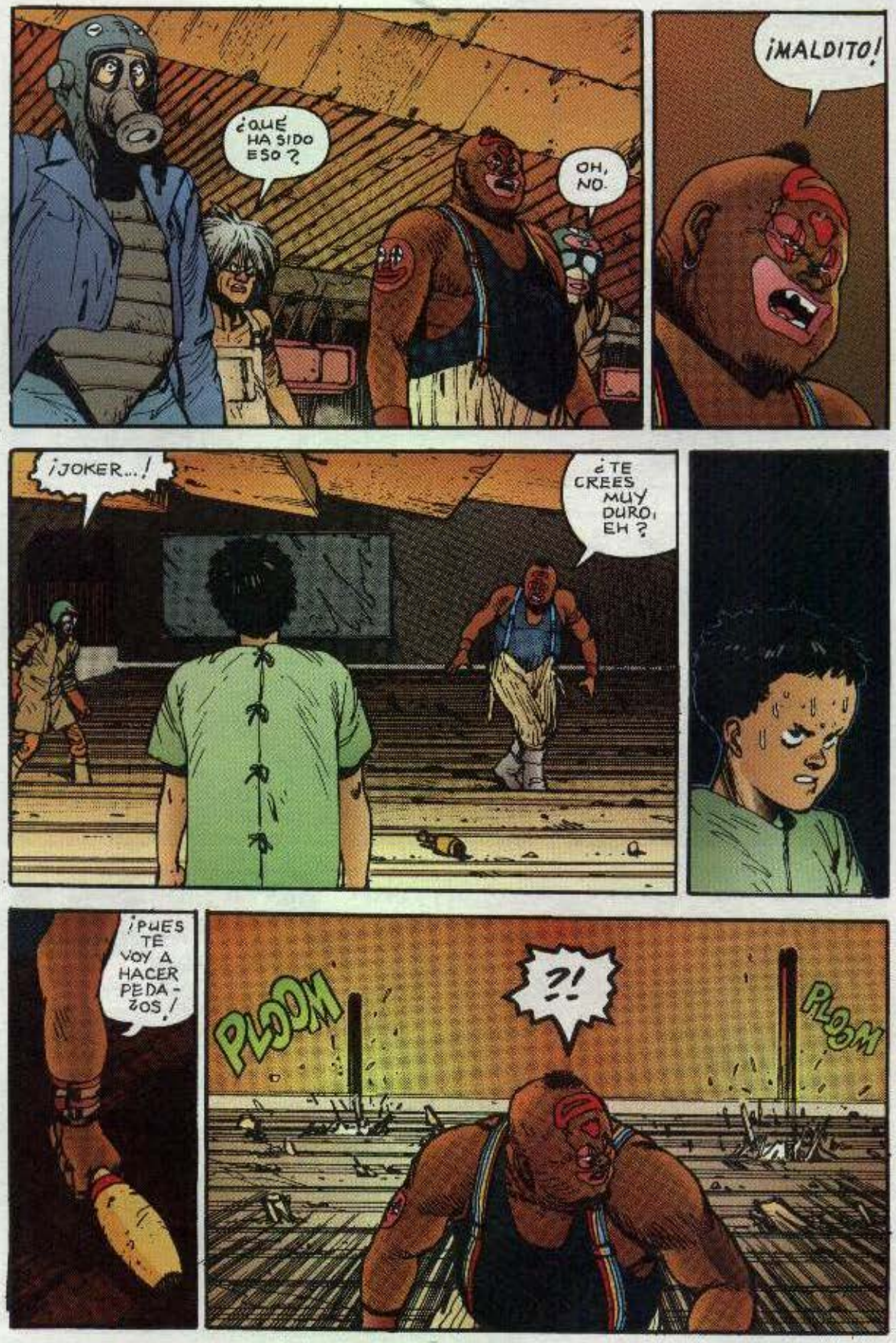
SKREEEE
¡EHI! ¡HEMOS LLEGADO!
HE DICHO...
¡CIERRA EL PICO! CUANDO HABLAS, ME DUELE LA CABEZA.
¿QUÉ DIRÁ JOKER DE ESTO?
¿CÓMO QUIERES QUE LO SEPA?
¿QUIÉN ES EL LOCO QUE HA TRAÍDO A ESE FANTOCHE?
CUIDADO, NO VAYAS A TROPEZAR.
ZI A BOWI, INC
LA VIDA ES UNA PUTADA

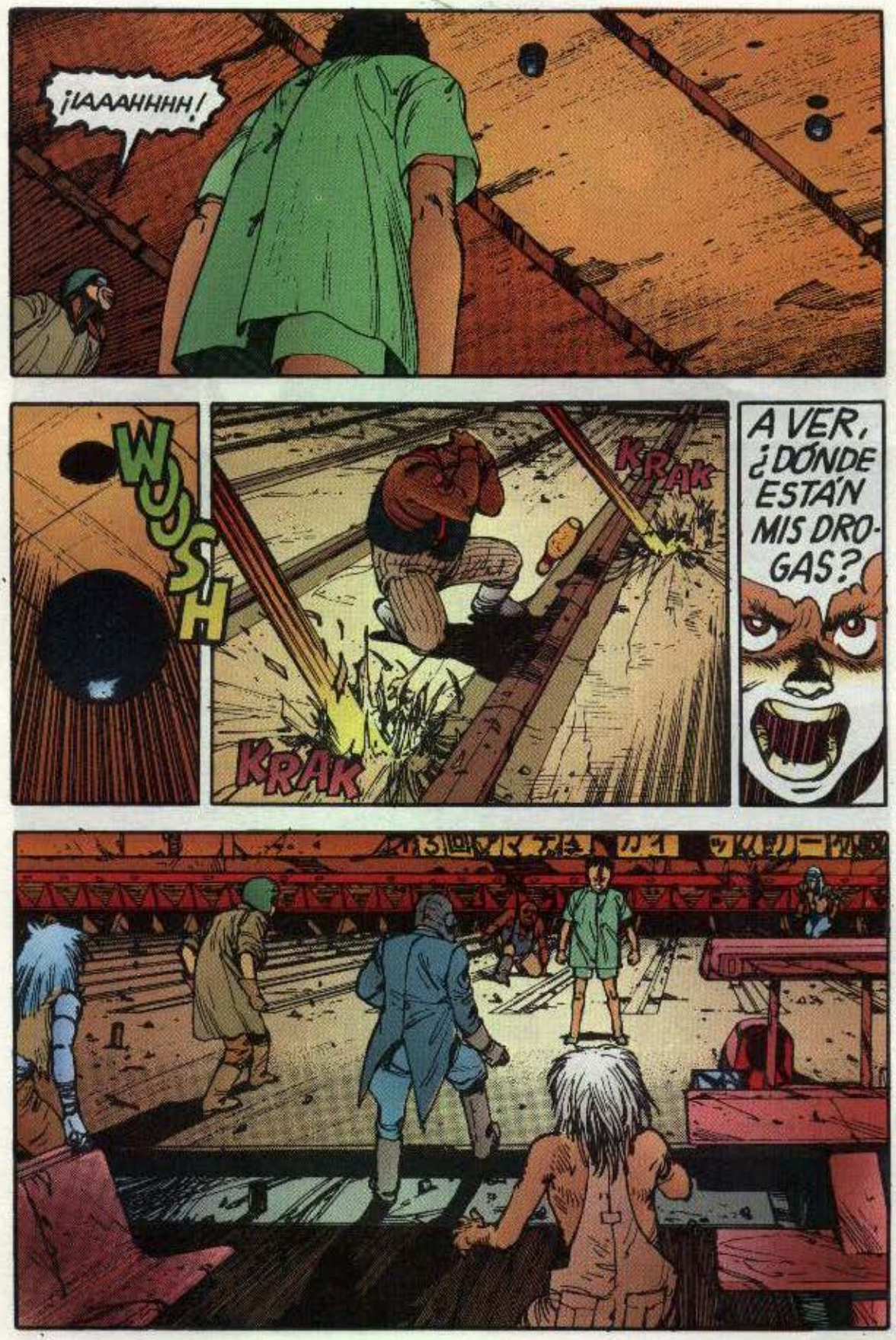
¿CÓMO QUE A CHIP LE EXPLOTÓ LA CABEZA?

¿QUÉ DROGA TE HAS METIDO, TÍO?
¿NO SERÍAN LOS HUEVOS?
¿FUE LA CABEZA?
¿Y QUIÉN LO HA MATADO?

PUES...
PUES, ¿QUÉ?
¿QUE HAS TRAÍDO AQUÍ AL ASESINO?
¿DÓNDE ESTÁ?

¿ME VAIS A TENER AQUÍ TODA LA NOCHE?
¿EH?¡PERO SI ES EL CRÍO QUE PILLAMOS EN NUESTRO TE - RRITORIO!
¿A QUÉ VIENE ESTA BROMA?
VERÁS... ESE CRÍO...
...BIS BIS BIS... ...BIS BIS...
¡EHI!
BOOM
¡¡AAHHH!!


¿QUÉ HA SIDO ESO?
OH, NO.
¡MALDITO!
¡JOKER...!
¿TE CREES MUY DURO, EH?
¡PUES TE VOY A HACER PEDAZOS!
PLOOM
?!
PLOOM


¡IAAAHHHH!
WUSH
KRAK
KRAK
A VER, ¿DÓNDE ESTÁN MIS DRO-GAS?

PUFF
PUF
PUFF
PUFF
¡CREO QUE ERA POR AQUÍ!
¡MIERDA, OTRA ENCRUCIJADA!
VOY A SUBIR AL NIVEL DE LA CALLE A VER SI ENCUENTRO LA MOTO. SERÁ MÁS FÁCIL.
rattle rattle rattle rattle
¡UAAH!
SNAP
THUD

OOOOH!!
SERÁ...
¡...CRETINO!
¡UUFF! AHORA... ¡EHI! CREO QUE ES POR AQUÍ.
¿VOY A SALIR... ¿POR QUÉ NO DEJAS DE PENSAR EN ESA CHICA TONTA?
HHRRRMM
¡PORQUE ERES UN CRETINO! ¡ARRIBA!

¡ANDA! ME HE LIADO... ESTO ES LO DE LOS JUEGOS OLÍMPICOS.
CREÍ QUE ESTABA CERCA DE LA PUERTA OESTE.
PUES SÍ...
MÁS VALE QUE VUELVA ABAJO.
ES UN ROLLO SALIR POR AQUÍ, Y ENCIMA ESTÁ REPLETO DE GUARDIAS.

AAAAAAA...
KLONG
...¡CHISSS!

¿QUÉ HA SIDO ESO?

ME PARECE QUE HA SONADO POR AQUÍ.

!

BUDDABUDDABUD
TAK TAK TAK TAK
¡EL CORONEL HA ATERRIZADO!
EL CORONEL...

¿NO SE PONDRÁ MALO? SE LAS HA TOMADO TODAS.

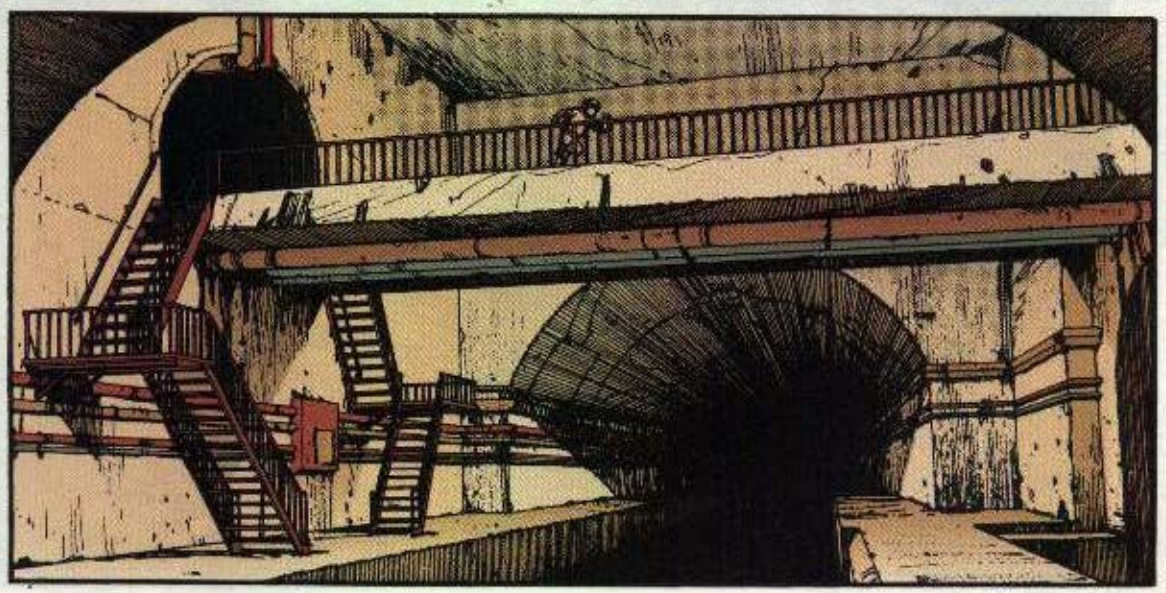
¿TODAS? ¿CÓMO ES POSIBLE?
¡YA VES!
3.500 $ TIRADOS... POR LA CARA.

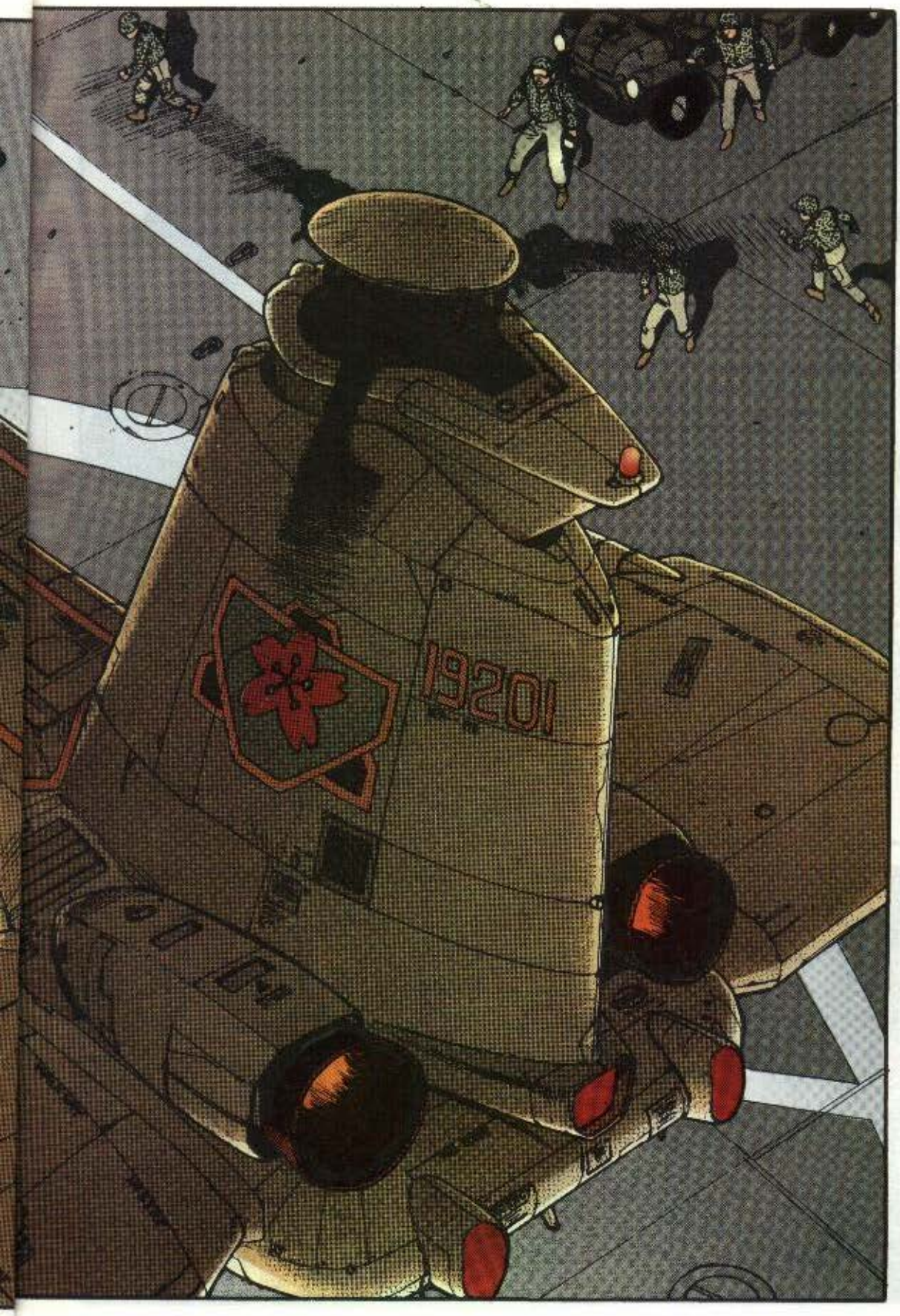
¡TENERLE COMO JEFE NOS VA A SALIR CARO!

NO TE QUEJES TANTO... SI ESTÁIS VIVOS, ES PORQUE YO QUIERO.

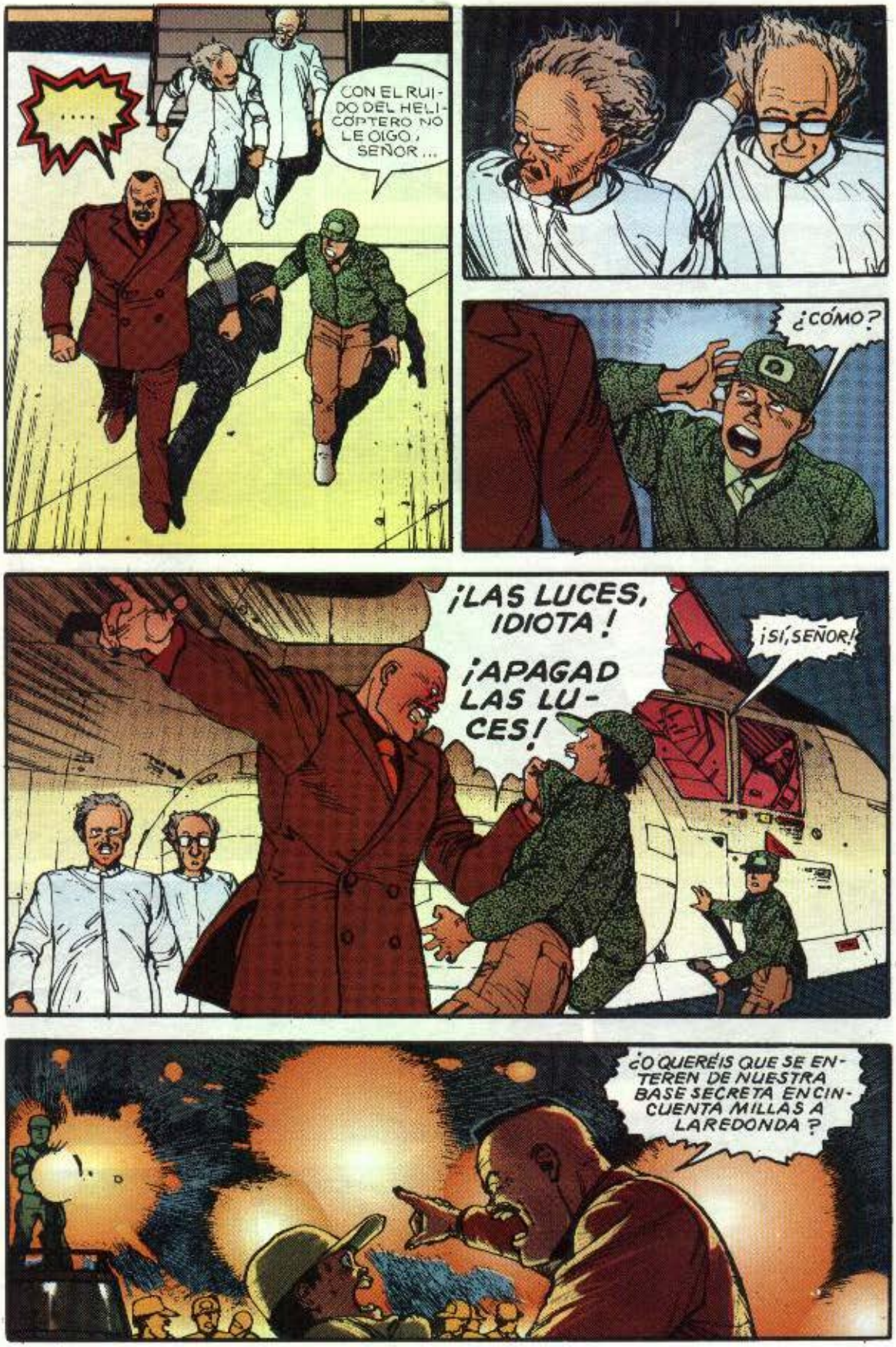
¡NO ME LO PUEDO CREER!

¡TENGO QUE ENCONTRAR A ESE IMBÉCIL ANTES DE QUE LO ECHE TODO A PERDER.!



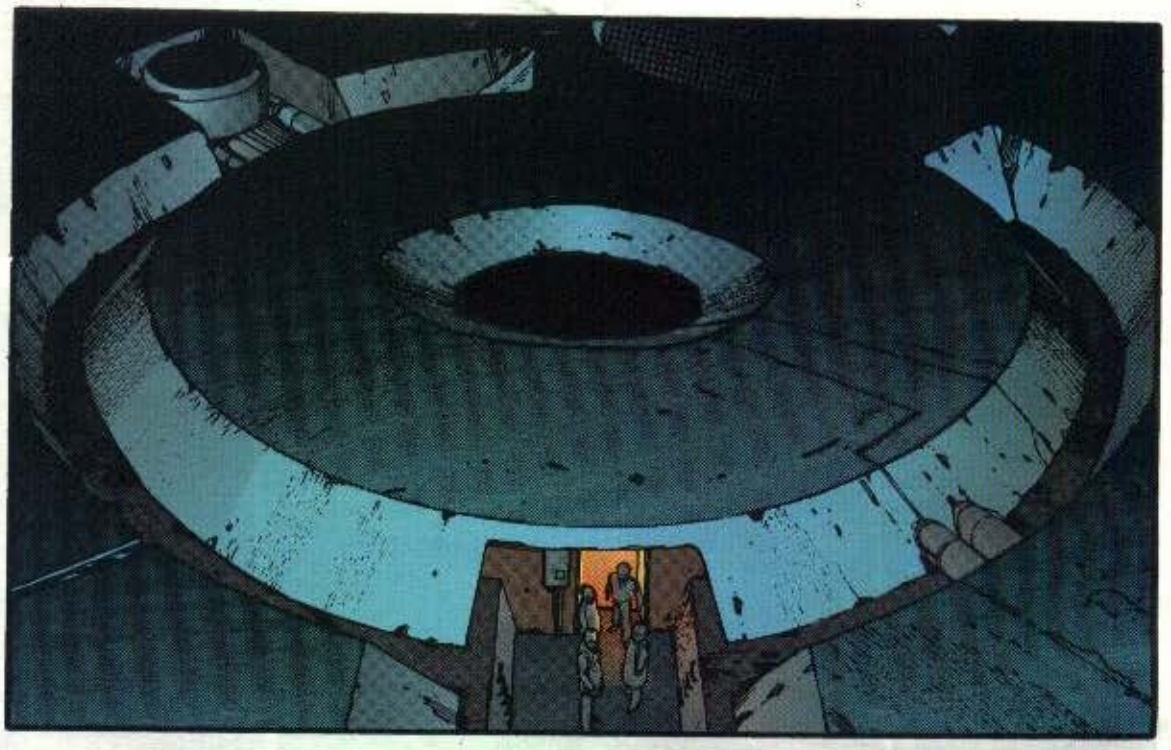

19201

BUDDAB
BUDDABU
¡CORONEL!
...
¿CÓMO DICE, SEÑOR?


....
CON EL RUIDO DEL HELICÓPTERO NO LE OIGO, SEÑOR...
¿CÓMO?
¡LAS LUCES, IDIOTA!
¡APAGAD LAS LUCES!
¡SÍ, SEÑOR!
¿O QUERÉIS QUE SE ENTEREN DE NUESTRA BASE SECRETA EN CINCUENTA MILLAS A LAREDONDA?

TAK TAK TAK TAK
YO Y MI SOMBRA. DONDEQUIERA QUE VAYA, ME SIGUE ESE PELAO... PERO NO SOY UN MEMO.
NO QUIERO PROBLEMAS.
¡ME LARGO DE AQUÍ!
KLONG

KLANK
ONGONGONG
¡MIERDA!
¡ONDIA!
¡OH, NO!
¡OH, MIERDA!
¡AHÍ ESTÁ!
¡UN INTRUSO!
¡QUE NO ESCAPE!
¡ALTO! ¡ALTO!
GLUP



¿QUÉ PASA?

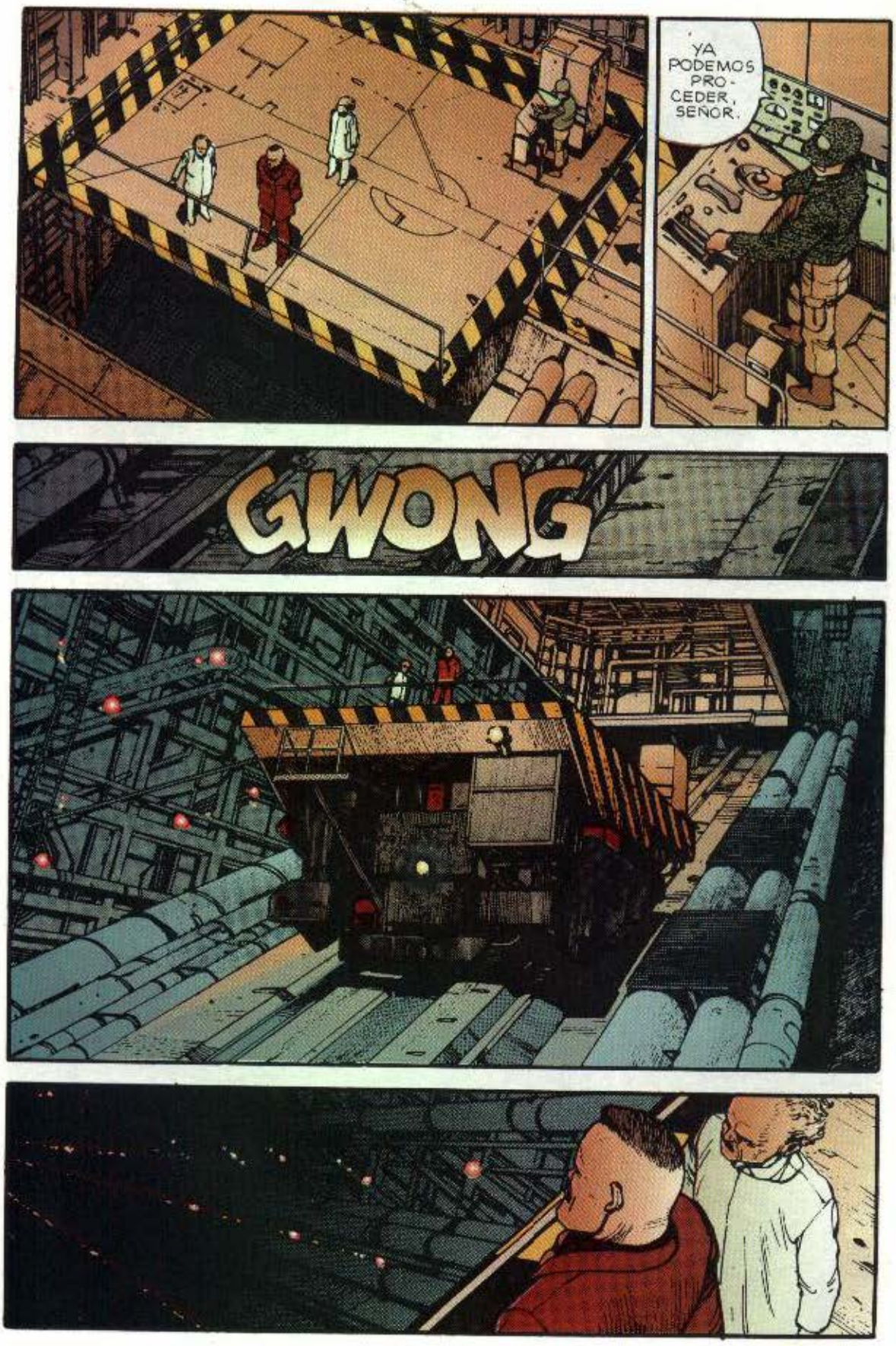
SE HA COLADO UN INTRUSO, SEÑOR.

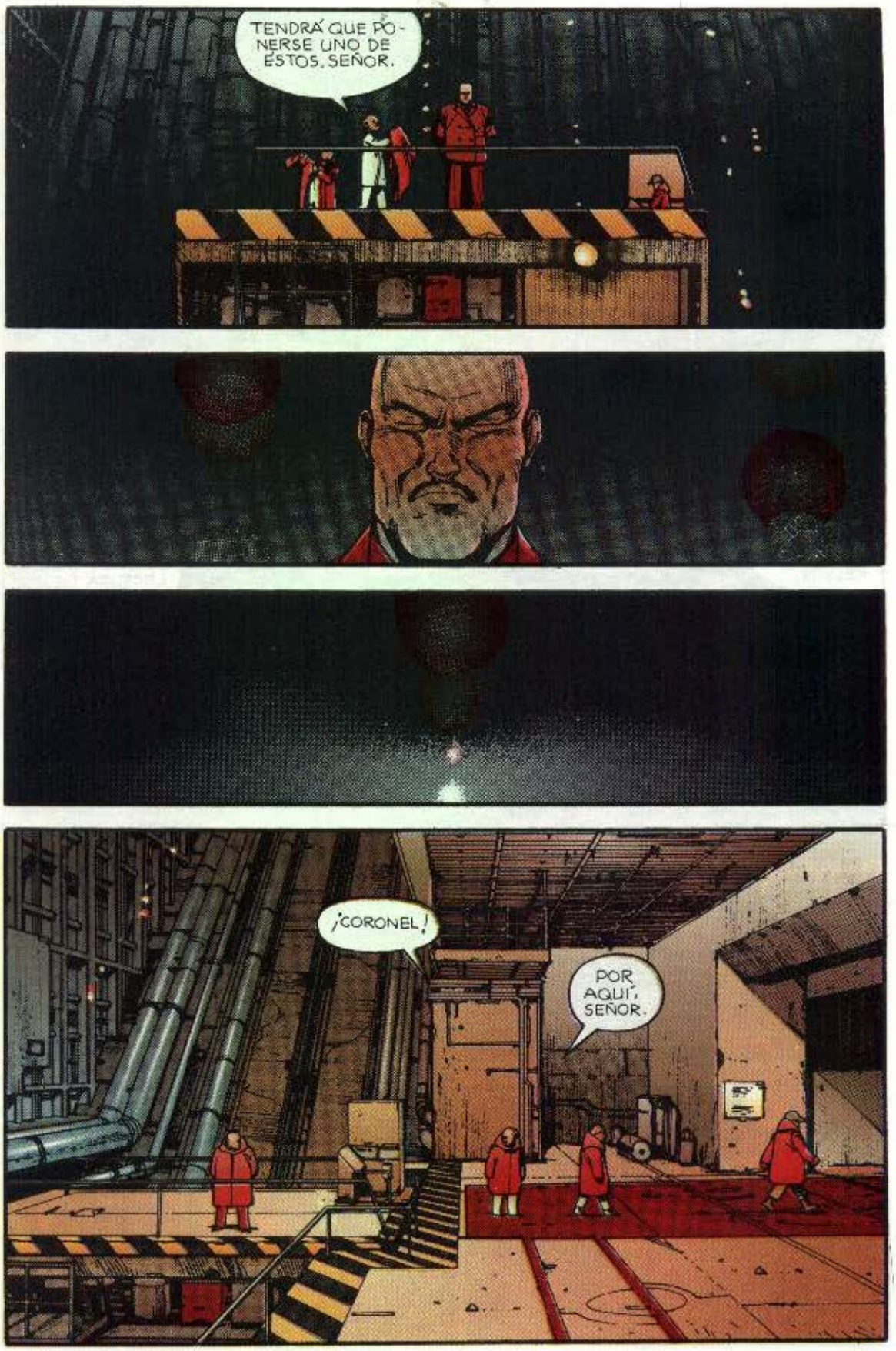
¿ESO ES TODO?
¡MATAD-LE!

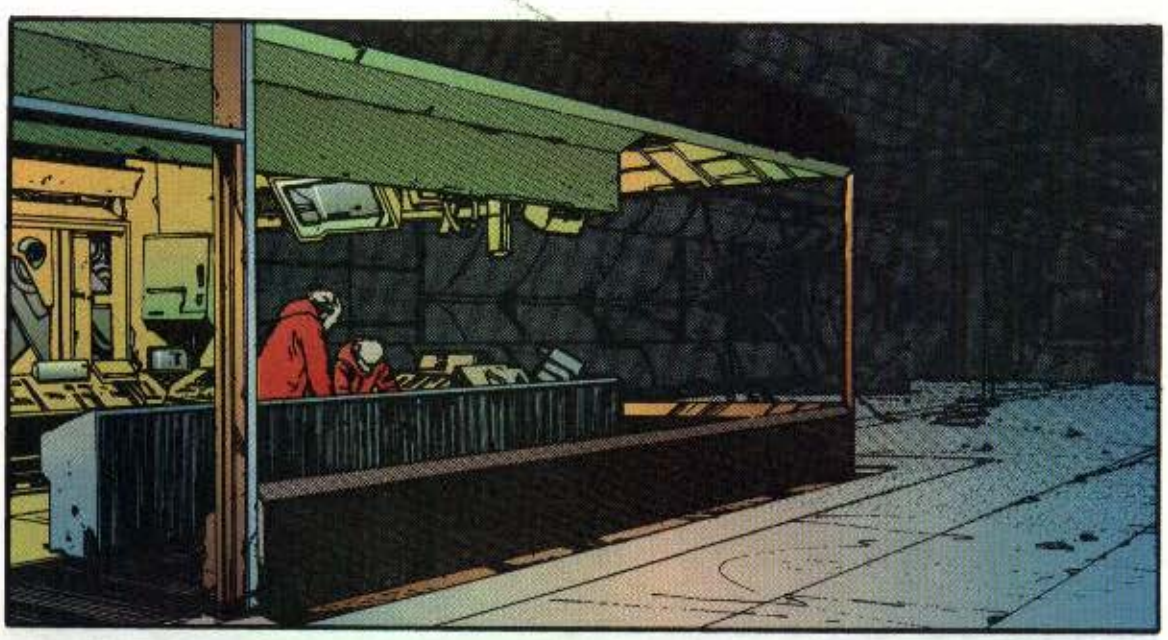
¡AHÍ ESTÁ!
¡ALTO O ABRIMOS FUEGO!
WOOOOOOOO
¡NO!
¡EL CANAL!
¡LO TENEMOS COPADO!

¡JERÓNIMO!
SPLUNK
DONG
¡SE HA TIRADO!
¡TODOS ABAJO!
¡MIERDA!
gloosh
gloosh
KONG
¡AY!

¡BOMBAS FUERA!
BLOOSH
¡HAZTE A UN LADO, ESTÚPIDO!
PUFF
PUFF
plosh
KA
CHUK
DA DA DA DA DA
¡SE HA METIDO POR EL CONDUCTO!
¡CUBRID LA SALIDA! ¡QUE NO SALGA! ¡QUE NO ESCAPE!
¡NO SE VE NADA!
¡TRAED UNA LINTERNA!
¡ÉSE NO LE DA A UN ELEFANTE A DOS PALMOS!
K-ZING
K-ZING


YA PODEMOS PRO-CEDER, SEÑOR.
GWONG


TENDRÁ QUE PONERSE UNO DE ESTOS, SEÑOR.
¡CORONEL!
POR AQUÍ, SEÑOR.



NIVEL DIEZ, ESTÁ A 148 KELVIN.* NIVEL NUEVE A 118 KELVIN.
NIVEL SEIS A 62 KELVIN; NIVEL CINCO A 42 KELVIN.
NIVEL 3, 20 KELVIN. NIVEL DOS, 2 KELVIN.
*O KELVIN = -273'15 CENTÍGRADOS (TAMBIÉN CONOCIDO COMO CERO ABSOLUTO). 148 KELVIN = - 125'15 CENTÍGRADOS.

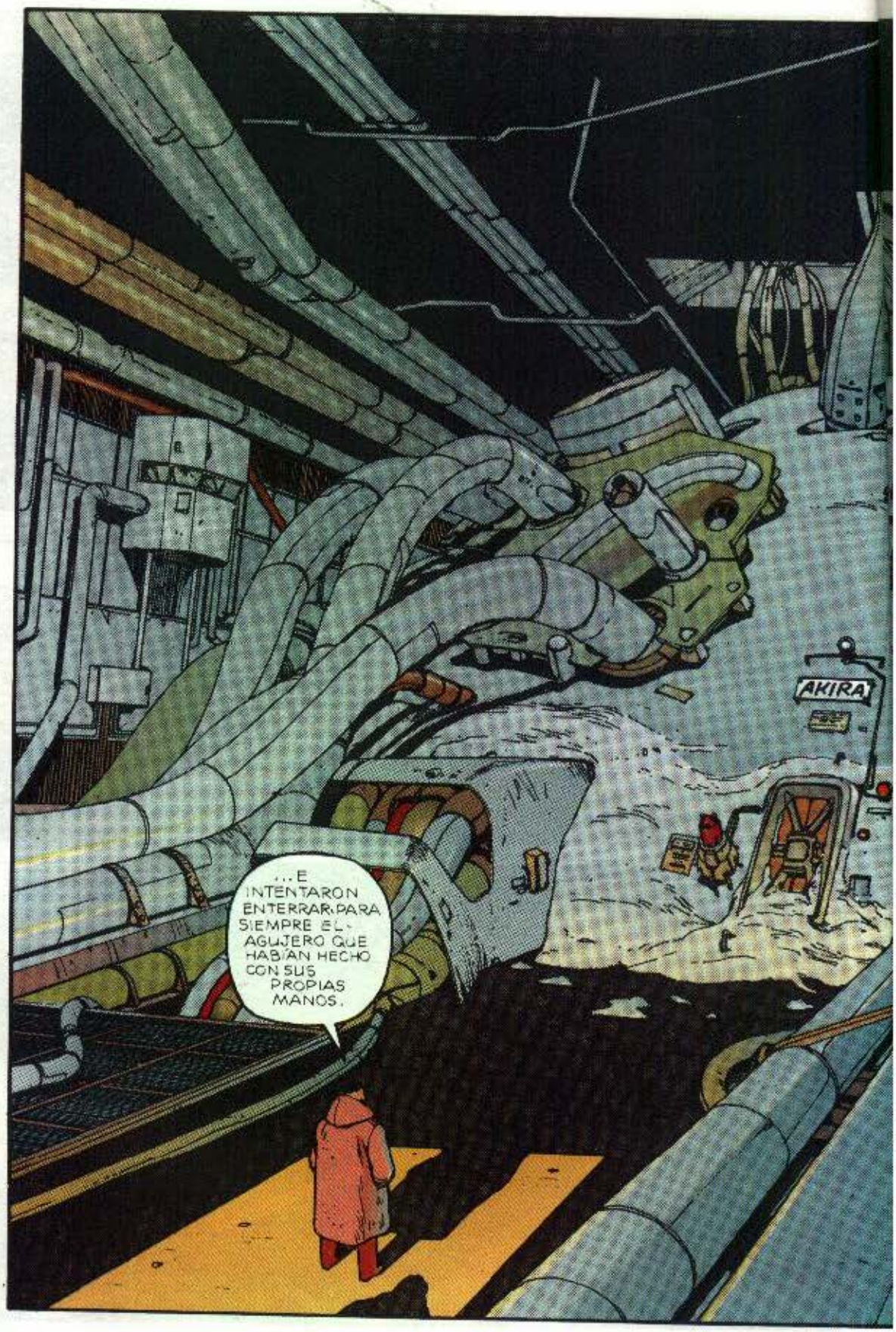
Y NIVEL UNO A '005 KELVIN. NADA FUERA DE LO CORRIENTE EN LA LECTURA DE LOS VASOS DE DEWAR*, DOCTOR.
*VASOS DE DEWAR: PAREDES DOBLES, CON UN VACÍO EN MEDIO, PARA AISLAR SUPERFICIES, CON MIRAS A OBTENER UN FRÍO INTENSO. INVENTO DEL FÍSICO ESCOCÉS SIR JAMES DEWAR.

¿ESTÁ SEGURO DE QUE TODO ES NORMAL?
TODO CORRECTO, SEÑOR.

¡CORONEL!
¡CORONEL! ¿DÓNDE ESTÁ USTED?

¡ESTÁ AQUÍ DENTRO, DOCTOR!

¡QUÉ DESGRACIA! TENIAN MIEDO. ESTABAN ASUS- TADOS ...
DECIDIERON OCULTARLO... DECIDIERON ENTERRAR LAS RAICES DE UNA GRAN CIVILIZACIÓN ...
... VOLVIERON LA ESPALDA A LO QUE LA CIENCIA LES OFRECÍA ...


...E INTENTARON ENTERRAR PARA SIEMPRE EL AGUJERO QUE HABÍAN HECHO CON SUS PROPIAS MANOS.
AKIRA

CHUNK
TAK
FLUMP
SI LA MOTO ESTÁ AQUÍ, ES QUE KANEDA NO HA PODIDO LLEGAR.

BLOOSH
BLOOSH

¡PUFF¡
¡PUFF¡
¡PUFF¡

¡PUFF¡
¡PUFF¡
¡PUFF¡

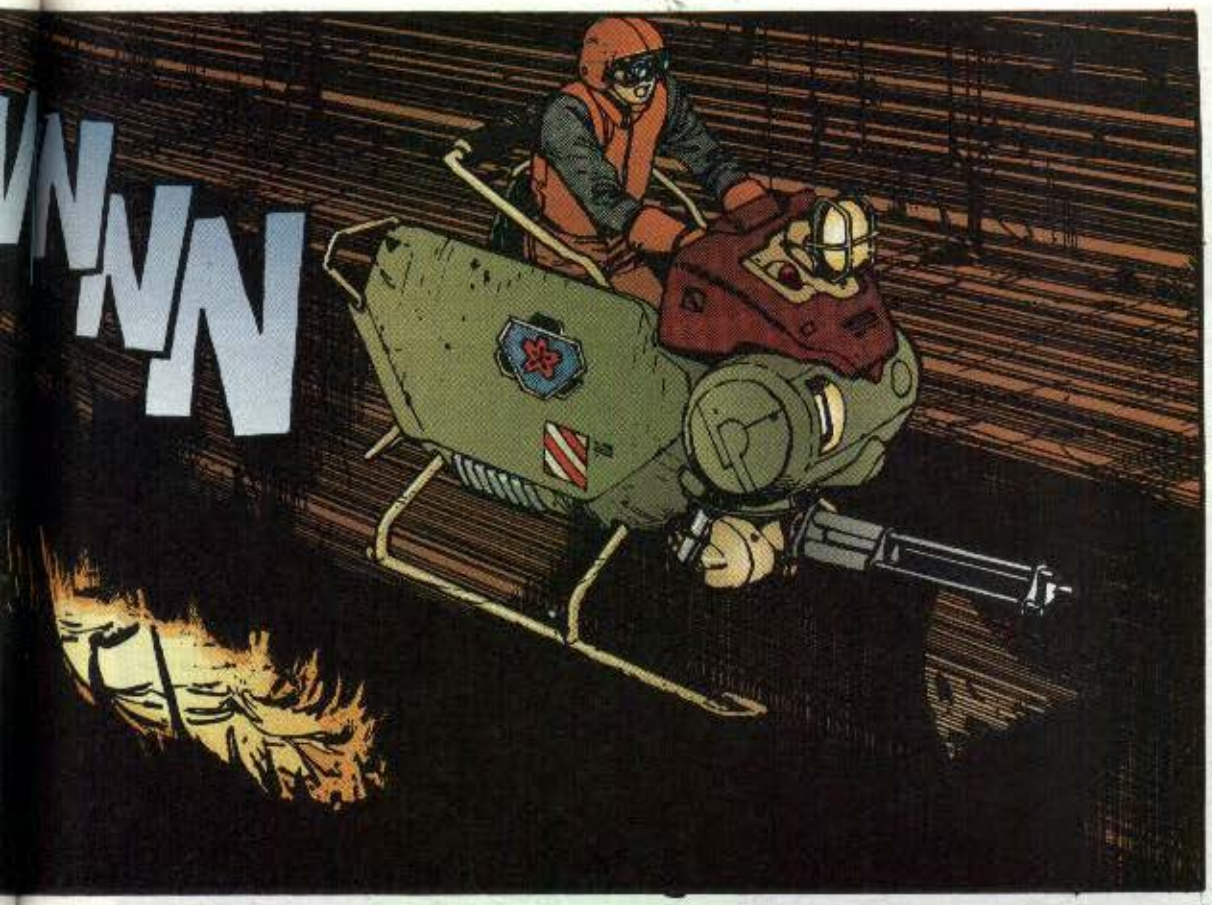
ESOS TÍOS NO SE VAN.
ESTO NO TIENE SALIDA. ¿HABRÁ ¡DO POR EL OTRO LADO.

gloosh
gloosh
gloosh
gloosh

SPLUNK
¿Y AHORA DÓNDE VOY?
!
¿QUÉ ES ESO?
VVVVVVNNNN
¿QUÉ...?
VVVVVVNNNN

¡EN CUANTO HAYÁIS ACORRALADO A ESA RATA, MATADLA!
VVVVVVVVVVVVNNNNNN
¡GENIAL!
¡ME HAN PESCADO!
¡VALE, SABIHONDOS! ¡VOSOTROS LO HABÉIS QUERIDO!

VVVV
!
¡AHÍ ESTÁ!


WWW

FOOM

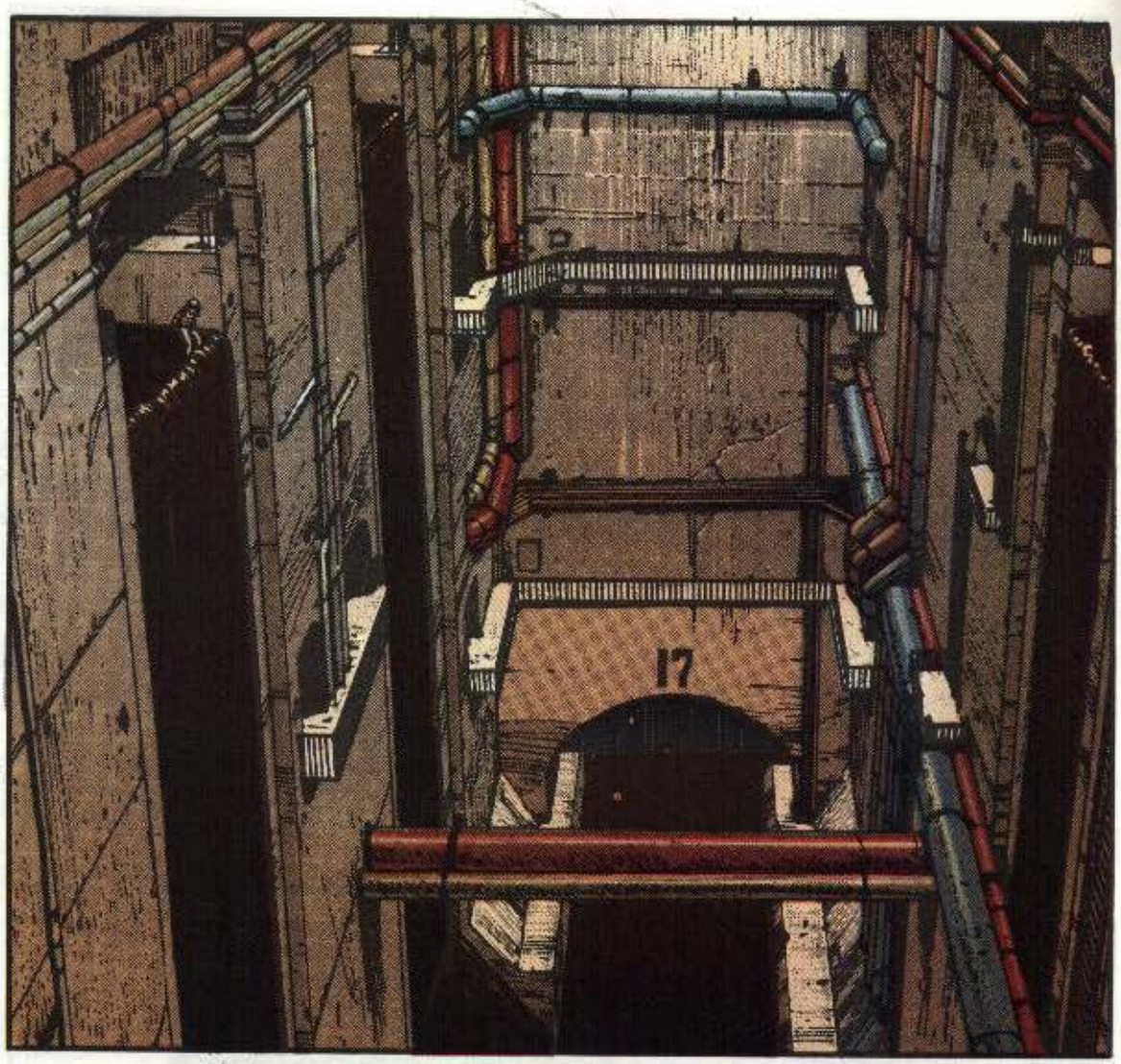
¡VENIDA POR MÍ, PRIMOS!
TOKATOKATO

¿EH?
POK
¡AAUGH!
BOOM
RRRRR!
RRRR

RAASH
FWOOM
BLAM
¡GUAU!
¡GRACIAS!
FWOOSH
¡AGGH!

BLOOM
¡MALDICIÓN!
CHINK
¿EH?
TOKA
TOKA
TOKA
TOKA
¡EHI!

¿TÚ OTRA VEZ?
¡ES UNO DE ESOS DÍAS EN QUE NO DAS NI UNA!
...
Plish
Plish
¡YIIEEE!
OKATOKATOKATOKATOKATOKATOKATOK!
¡ME RINDO! ¡TÚ GANAS! ¡DIOOOS!
¡SO-CO-RRO!
¡ES LA SALIDA! ¡ESTOY SALVADO!
¡NO SÉ POR QUÉ GRITO! ¡NADIE VENDRÁ A AYUDARME!
¿EH...?


17

PUFF
PUFF

ME PASA POR CANTAR VICTORIA ANTES DE TIEMPO...
PUFF
PUFF

GASP

¡OH!
¡SOCORRO! ¡VEN A SACARME DE AQUÍ!
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AHÍ?
¿TÚ QUE CR...?
!
TOKA TOKA TOKA TOKA
¡YAAAH!

BLOOSH
VVVVNNNN
¡CUIDADO!
¡NNGH!
SKLITCH
VVVHOOM
VVVVNNNN
!

¡EL EJÉRCITO!
¡TÚ DEBES SER OTRA DE LA BANDA!
SKLITCH
¡OHH!
¡ESTUPENDO! ¡ME CARGARÉ A DOS PÁJAROS DE UN TIRO!
VVVN
SSSHHHH
YAAAAA!
YAAA!
¡MMF!
THLUK

¿?
SSSHHH
¡EH!
KLONK
¡UAHH!
¿QUÉ DIA...?
¡¡OHH!!
¡SUELTA ESO, MALDITO!
BAM
BAM
BAM
BAM
SLUK
¡OH, NO!

AAAAH!
AAAAH!
YAAAH!
VVVNNN
SPLOOSH
KABOOM

EL INTRUSO SE HA COLADO EN LAS ALCANTARILLAS; SEÑOR. ¡HEMOS PERDIDO SU RASTRO!
PE...PERO ESPERAMOS QUE...

CREÍ QUE ESTABAN CERRADAS.

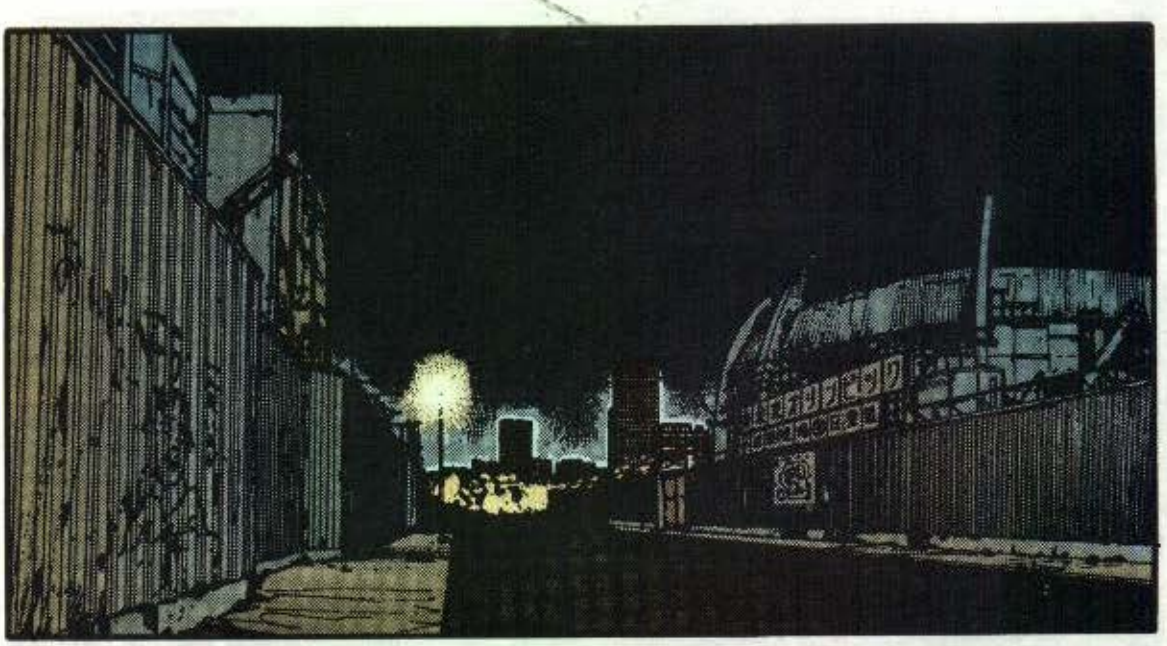
HA...HA HABIDO RETRASO EN LA CONSTRUCCIÓN, SEÑOR. HAY PASADIZOS QUE SIGUEN SIN...

¡LO SIENTO, SEÑOR!
¡NO SÉ QUE DECIRLE!

NO IMPORTA. DEN CON LA RATA Y EXTERMÍNENLA.
¡A LA ORDEN!

... .
¿QUÉ... QUÉ MOSCA LE HA PICADO?
¡VETE A SABER!
PARECE COMO SI NO LE IMPORTARA.
BUDDABUD
ABUD

¡COF COF!
¡UAGH!
¿ESTÁS BIEN?
ESTOY EN LAS ÚLTIMAS...
ESO TE PASA POR SER TAN MEMO...
ESTOS TÚNELES SON COMO UN LABERINTO. ¡Y TÚ CREÍSTE QUE, COMO YA HABÍAS ESTADO AQUÍ UNA VEZ, PODÍAS ARREGLÁRTELAS SOLO PARA SALIR!
KLUNK
TOMA. HE GASTADO UNA BALA, PERO LA REPONDRÉ. PALABRA.
¡UF!
DAME UN RESPIRO.



NO SE VE A NADIE. DEBEN CREER QUE SEGUIMOS DENTRO.

¿CÓMO ESTÁ LA MOTO?

AGUANTARÁ. ESTÁ CASI SIN BATERÍA, PERO ESO TIENE ARREGLO.

¿PODRÁ CON LOS DOS?

SI NO PESAS CIEN KILOS, PODEMOS CORRER EL RIESGO.

¿TIRA BIEN?

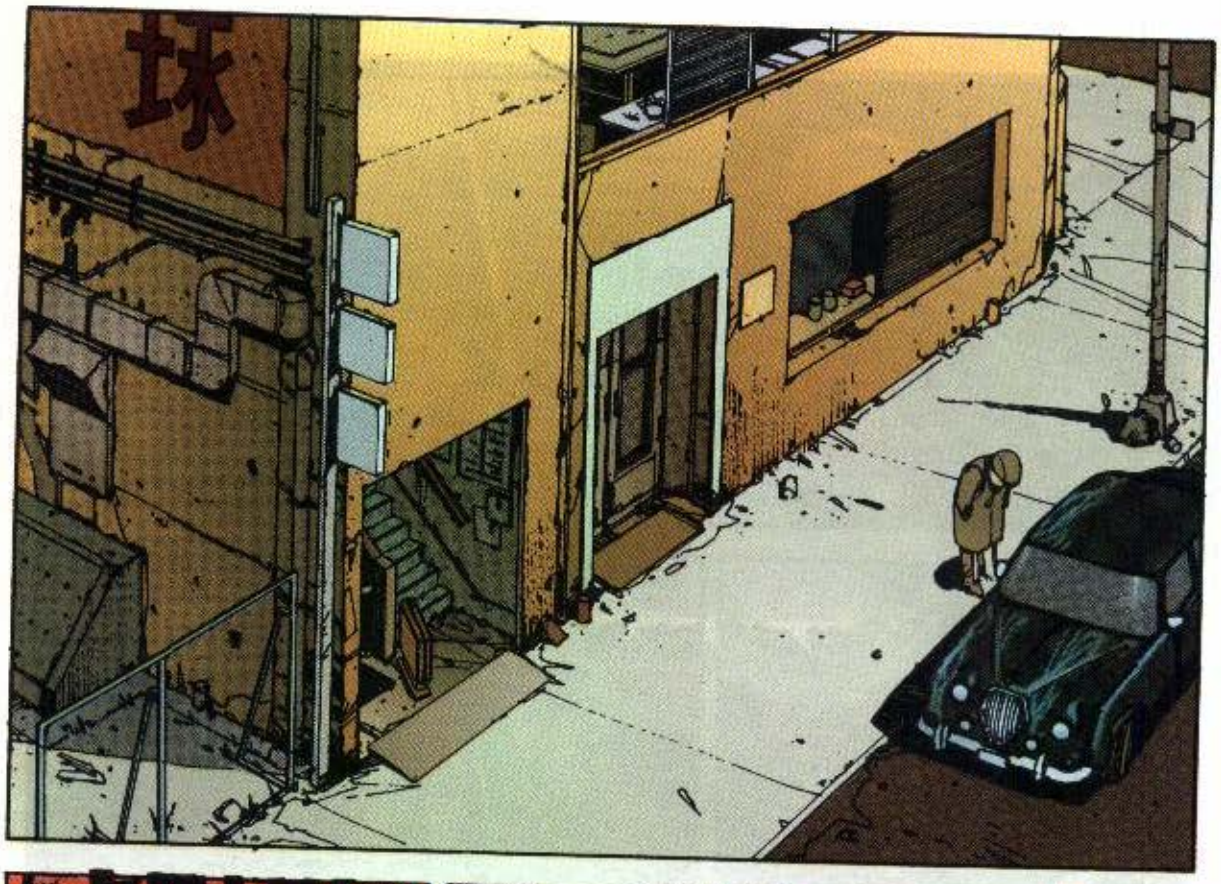
ESO CREO.
KACHUNK

TAK TAK TAK TAK
¡VAMOS ALLÁ!
KLIK
¡VENGA, ESTÚPIDA!
BOP
POW
VRRRNN
SALGAMOS DE AQUÍ CUANTO ANTES.
¡SUJÉTATE BIEN!

¡SÍ!
SÍ, YO...
¡ENTENDIDO!
NO, SEÑOR. SIN NOVEDAD, POR AQUÍ.
SÍ, SEÑOR.
SÍ, SEÑOR. ¡ENTENDIDO, SEÑOR!
¡¡YA-A-AWN!! ¡ESTOY HECHO POLVO!
VVVVV
¿HUM?
VVVRRRNN
¿QUÉ DEM...?

¡AH...!
VVVRRRRN
¡ADIÓS, PRIMO!
¡ALTO!
VVVRRRRN
VVVRRRRRRNNNN
¡VUELVE AQUÍ!

SABES...
¿QUÉ?
¡APESTAS!
¡TÚ TAMBIÉN, RICURA!
¡CUANDO LLEGUES A CASA, TOMA UNA DUCHA!
¡NO SOPORTO EL AGUA!
¡TE CREO!
¡YA SÉ! ¡DUCHÉMONOS JUNTOS!
¡¡IDIOTA!
¡AY! ¡DÉJALO YA O TENDREMOS UN ACCIDENTE!



ENTRE
LAVABO DE HOMBRES
¡EH!
¿QUÉ ES ESTO?

¡EH!

¿EH?

¿DÓNDE SE HA...?

KLANK
CHUNK
¡EHI, EHI, EHI, EHI!
¡QUÉ TIMO! ¡LA PUNTA DEL DESTORNILLADOR ESTÁ ROTA!
¡ASÍ QUE ESTÁS AHÍ!
¡TENGO QUE CONSEGUIR OTRO DESTORNILLADOR! ¡ASÍ NO HAY MANERA!
¿ES ESTA MIERDA LO MEJOR QUE TIENES?
¡MUEVE EL CULO, KANEDA! TIENES QUE LIMPIAR EL BAR ANTES DE QUE ABRA.
¿DESDE CUÁNDO SOY TU ESCLAVO?
DESDE AHORA, ANDANDO.
¡SERÁ NEO-NAZI! ¿ME VAS A PAGAR AL MENOS?

TÚ ME EXPLOTAS Y YO TE EXPLOTO. NO DIJISTE NADA DE CONDICIONES CUANDO ACEPTÉ OCULTAROS DE LA LEY A TU AMIGUITA Y A TI.
ERES UN BUITRE, QUE TE APROVECHAS DE MI DESGRACIA...
hhhrrrmmm
hhhrrrmmm

SEGURO QUE TENÍAS ESCLAVOS EN UNA VIDA ANTERIOR, Y LOS MALTRATABAS.
ERES DE LOS QUE LE QUITAN LA MANTA AL ENFERMO.

¿ASÍ ME LO AGRADECES?

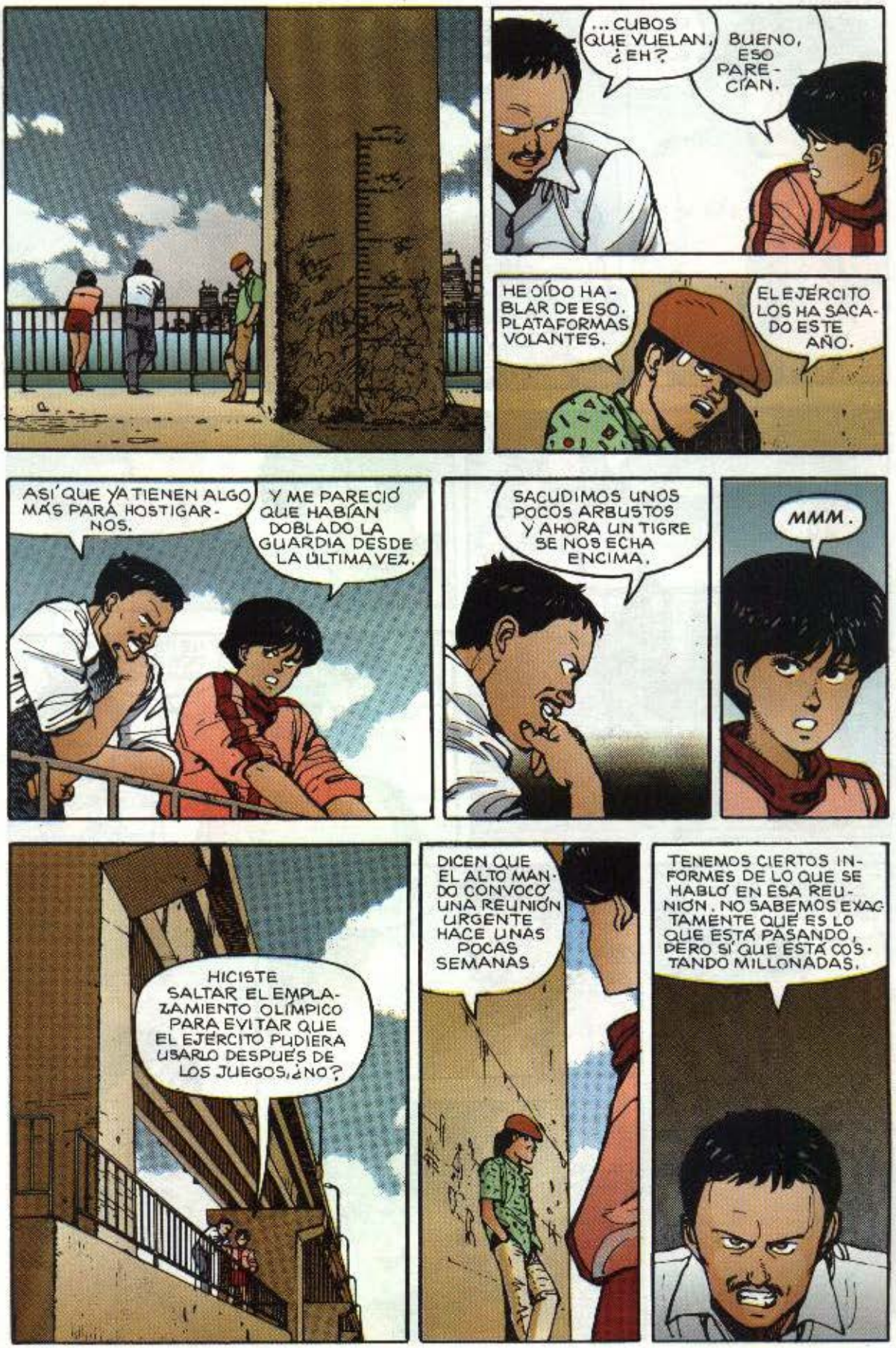
¿EH?

¿ADÓNDE HA IDO KAY?

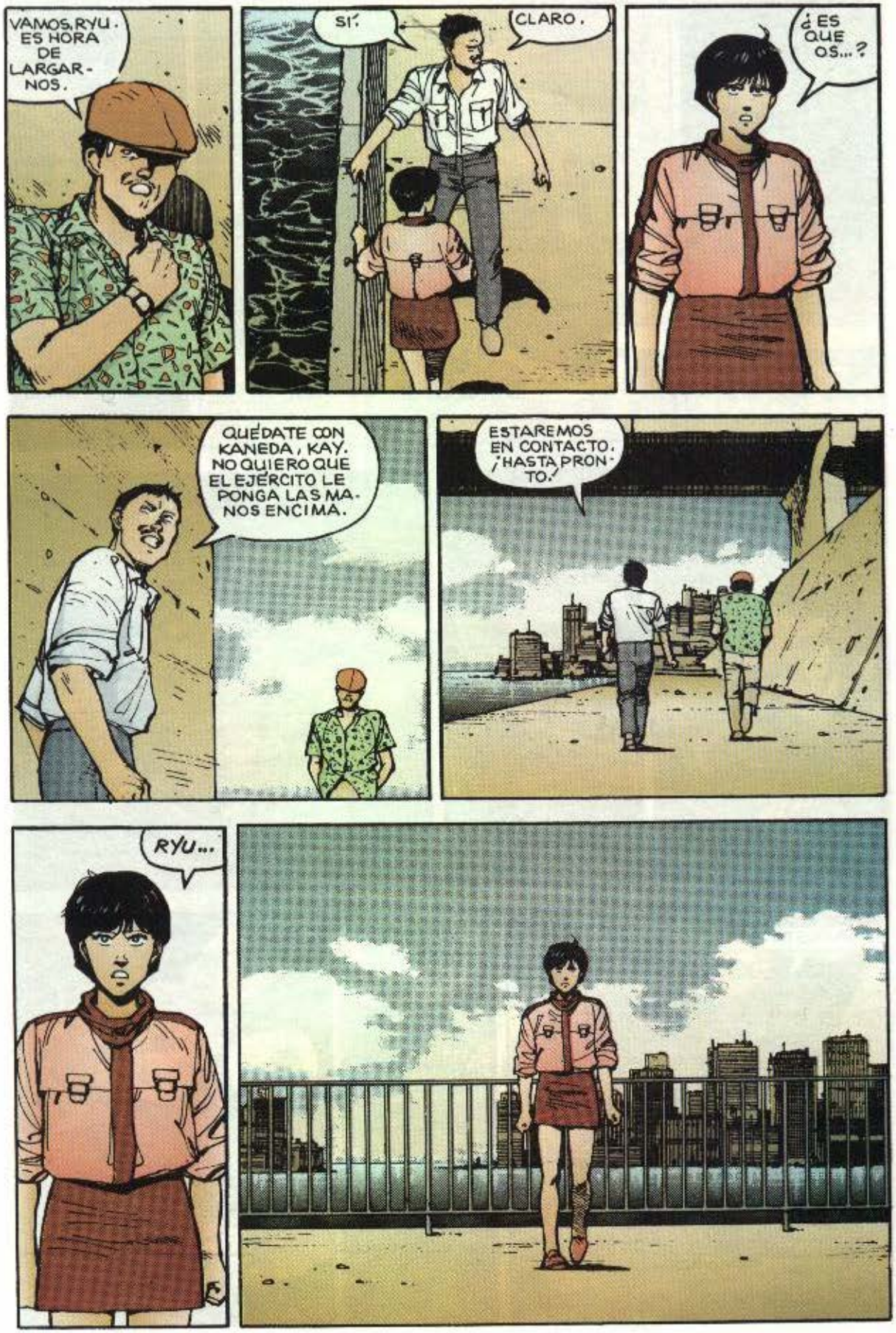
HA SALIDO. DIJO QUE NO TARDARÍA.

¿POR QUÉ NO LE HABLAS? PREGÚNTALE SI LE GUSTARÍA TRABAJAR AQUÍ. YO LA TRATARÍA BIEN. HASTA LE PAGARÍA Y TODO.
¡DE FÁBULA, TÚ...!
¿TE PARECE? A LO MEJOR TÚ TAMBIÉN SALES GANANDO... TE PUEDES GANAR UNA COMISIÓN.
¿QUÉ?... ¿TRATO HECHO?
SÍ, JO, DE FÁBULA .../ ESCLAVO EN UN BAR POR FUGITIVO./ ¿CÓMO ME HE METIDO EN ESTO...?
¿EH? ¿QUÉ ME DICES DE LA CHICA?
¿LA CHICA? ¿DE QUÉ DIABLOS ESTÁS HABLANDO?

¡RYU!
¡OH...!
¡ME ALEGRO DE VEROS! ¡ME TENÍAIS PREOCUPADA!
¿TE TENÍAMOS PREOCUPADA ...? ¿DÓNDE HAS ESTADO METIDA LA SEMANA PASADA?
¿QUÉ TE HA PASADO EN EL BRAZO?
¿QUÉ?... ¿EL VENDAJE? NO ES NADA. SÓLO UN RASGUÑO.


... CUBOS QUE VUELAN, ¿EH?
BUENO, ESO PARECÍAN.
HE OÍDO HABLAR DE ESO. PLATAFORMAS VOLANTES.
EL EJÉRCITO LOS HA SACADO ESTE AÑO.
ASÍ QUE YA TIENEN ALGO MÁS PARA HOSTIGARNOS.
Y ME PARECIÓ QUE HABÍAN DOBLADO LA GUARDIA DESDE LA ÚLTIMA VEZ.
SACUDIMOS UNOS POCOS ARBUSTOS Y AHORA UN TIGRE SE NOS ECHA ENCIMA.
MMM.
HICISTE SALTAR EL EMPLAZAMIENTO OLÍMPICO PARA EVITAR QUE EL EJÉRCITO PUDIERA USARLO DESPUÉS DE LOS JUEGOS, ¿NO?
DICEN QUE EL ALTO MANDO CONVOCÓ UNA REUNIÓN URGENTE HACE UNAS POCAS SEMANAS
TENEMOS CIERTOS INFORMES DE LO QUE SE HABLÓ EN ESA REUNIÓN. NO SABEMOS EXACTAMENTE QUÉ ES LO QUE ESTÁ PASANDO, PERO SÍ QUE ESTÁ COSTANDO MILLONADAS.

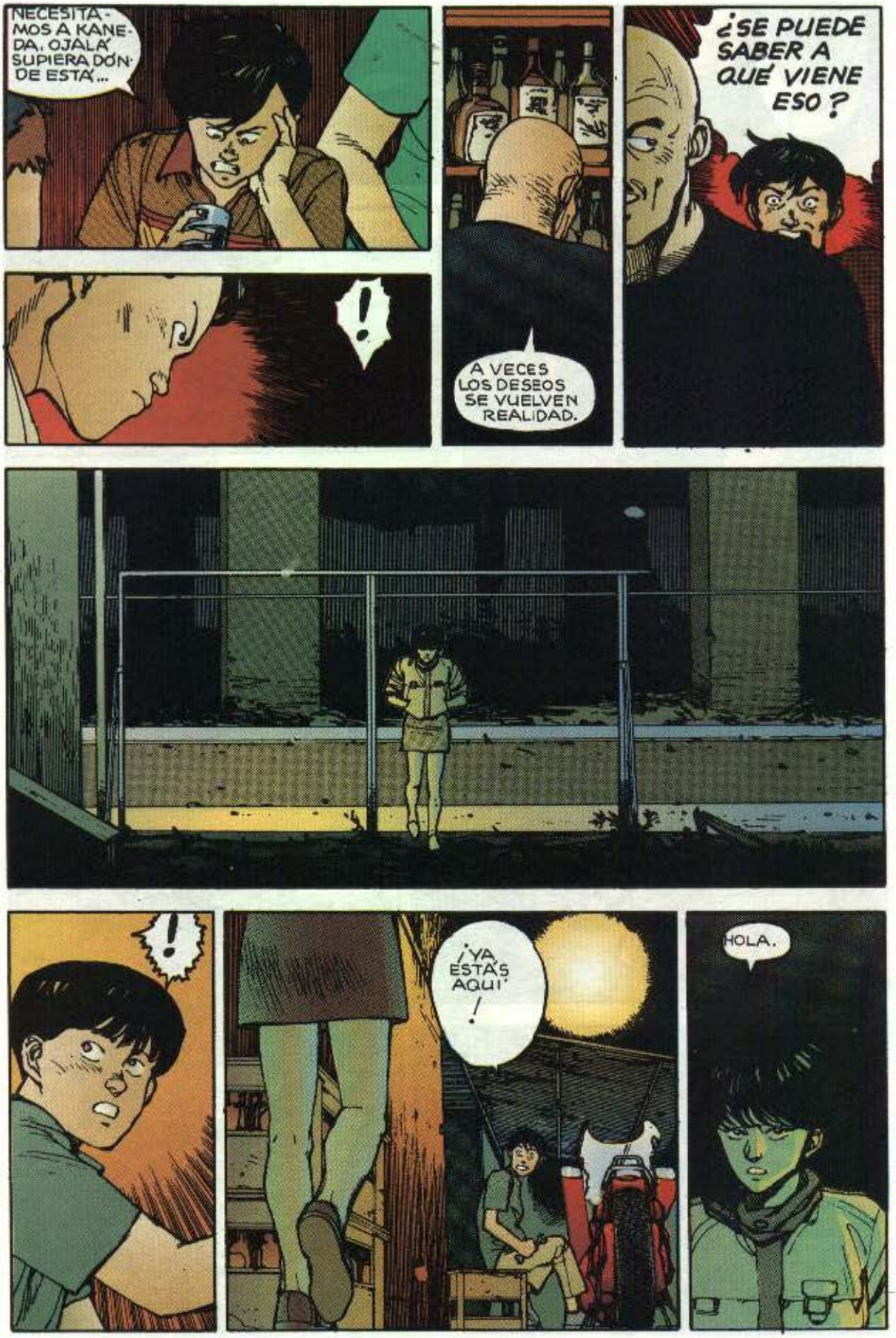
ENTONCES, ¿ES ESE EL SITIO?
ESO ES LO QUE INTENTAMOS AVERIGUAR.
YO QUIERO TOMAR PARTE, RYU. ¡LO DIGO EN SERIO!
¿Y LA PÍLDORA? ¿LA TIENE EL CHICO?
NO LO CREO.
HE REGISTRADO POR TODAS PARTES.
A LO MEJOR ES VERDAD QUE SE LE CAYÓ AL AGUA.
SERÁ QUE LE HE SOBRE-ESTIMADO.
BUENO, PERO NO TE DEJES IMPRESIONAR POR ÉL.
¡CONFÍA EN MÍ!! ¡NO ME SERÁ DIFÍCIL!


VAMOS, RYU. ES HORA DE LARGAR-NOS.
SÍ.
CLARO.
¿ES QUE OS...?
QUÉDATE CON KANEDA, KAY. NO QUIERO QUE EL EJÉRCITO LE PONGA LAS MA-NOS ENCIMA.
ESTAREMOS EN CONTACTO. ¡HASTA PRON-TO.
RYU...

SKRIK
SKRIK
PUK
NO HAY MOROS EN LA COSTA ...
NADIE SABRÁ LO QUE ME TRAIGO ENTRE MANOS...
RUSTLE
RUSTLE
JE, JE, JE...

TROMP
TROMP
TROMP
THAM
¡CAGÜENLAPUTA!
¿PASA ALGO?
¡NO TE JODE!
¿LO DE COSTUMBRE?
BAM
¡QUE SEA DOBLE!
Y YO.
OYE, YAMAGATA, ¿SE PUEDE SABER QUÉ MOSCA OS HA PICADO A TI Y A TUS AMIGOS?
¡NADA!
¡NO PUEDO CONTENER MI INDIGESTIÓN!

ENTRE
LAVABO DE HOMBRES
KLIK
PUES TOMA BICARB...
¡NO ME DUELE EL ESTÓMAGO, SINO EL ORGULLO!
¡MAMÓN! ¡A VER SI APRENDES A HABLAR!
SKREEK
¡QUERÍAS DECIR "INDIGNACIÓN"!
¡YO SÉ LO QUE ME DIGO!
¡UNA CERVEZA!
¿QUÉ TIENE DE MALO SEPULTAR PROBLEMAS?
¡QUERRÁS DECIR "SOLVENTAR" PROBLEMAS!
¡DEJA YA DE JODERME!


NECESITAMOS A KANEDA. OJALÁ SUPIERA DÓNDE ESTÁ...
!
A VECES LOS DESEOS SE VUELVEN REALIDAD.
¿SE PUEDE SABER A QUÉ VIENE ESO?
!
¡YA ESTÁS AQUÍ!
HOLA.

ME ALEGRO QUE HAYAS VUELTO SANA Y SALVA.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
QUE ES FÁCIL SUPONER DÓNDE HAS IDO: ¡A VERTE CON TU HERMANO!
¿CUÁNDO APRENDERÁS A NO METERTE EN MIS ASUNTOS?
CUANDO APRENDAS MODALES.
¿QUÉ DIABLOS SABES TÚ DE MODALES?
¡EPA!
WHAM
¡TÚ!
¡KANEDA!
¡AHH!
WHUD
¡AY!
¡QUÍTATE DE ENCIMA, BURRO!

¿DE DÓNDE SALÍS VOSOTROS?
¿NOSOTROS? ¿DÓNDE HAS ESTADO METIDO? ¡CREÍAMOS QUE TE HABÍAN TRINCADO!
¿QUÉ TE HA PASADO?
OYE, ¿NO ES ESA...?
LA CHICA DE LA OTRA NOCHE, ¿RECUERDAS?
SE LLAMA...
¡QUÉ COÑO IMPORTA CÓMO SE LLAMA! ¿ES QUE NO PUEDES DEJAR DE PENSAR EN EL SEXO?
¡VALE!
¡MUÁ, MUÁ!
¿A QUÉ TANTA PRISA, YAMAGATO?
¿LO HAS OLVIDADO?
¿QUÉ? ¿EL ROLLO CON LA BANDA DEL PAYASO?
SÍ, ÚLTIMAMENTE ESTÁN JODIENDO A TODAS LAS BANDAS.
ROBAN A TODO DIOS PARA COMPRAR CUANTA DROGA SE PONE A TIRO.
¿ES UNA BROMA?

SI SON TAN DROGA-DICTOS, ¿CÓMO VAN A PODER CON TÍOS ENTEROS COMO VOSOTROS?
NO SON ELLOS, SINO SU NUEVO JEFE.
¿SU JEFE NO ES ESE PAYASO FANTASMA?
SHRIK
¿CÓMO DICES?
¿TETSUO JEFE DE LOS PAYASOS?

¡KANEDA!
¡NANAY!
¡NO ME LO CREO!
¡YO TAMPOCO QUERÍA CREERLO! ¡HASTA QUE LO VI CON MIS PROPIOS OJOS!
¡PERO NO HAY DUDA! ¡ES ÉL, Y ES EL JEFE!
AL PRINCIPIO NO LE RECONOCÍ. LE HA PASADO ALGO. HA CAMBIADO.
¡PERO SEGURO QUE ES ÉL!
¡YA LO CREO QUE ES ÉL!
VRR RRN

¡AAHHHH!
VVR
RRRN
¡YEAAA!
VVRRRNNN
VVRRRRN
SKROW
¡MIERDA!
!

VRRRRN
?

¿QUÉ VAS A HACER?
¡HUM!
SMEK
QUIERO UNA REUNIÓN DE TODOS LOS JEFES... NO SÓLO DE NUESTRA BANDA... DE TODAS, MENOS LOS PAYASOS.
¡VALE!
¿TENEMOS QUE SABER CUÁNTOS PAYASOS HAY Y DÓNDE TIENEN LA GUARIDA!
THAP
¡ESO, GUERRA! VAMOS A APLASTARLOS, ¿VALE?
¡HOSTIA! ¡ES CUESTIÓN DE PRINCIPIOS!
¡NO VAN A DARNOS POL CULO ESA PARTIDA DE FANTASMONES!

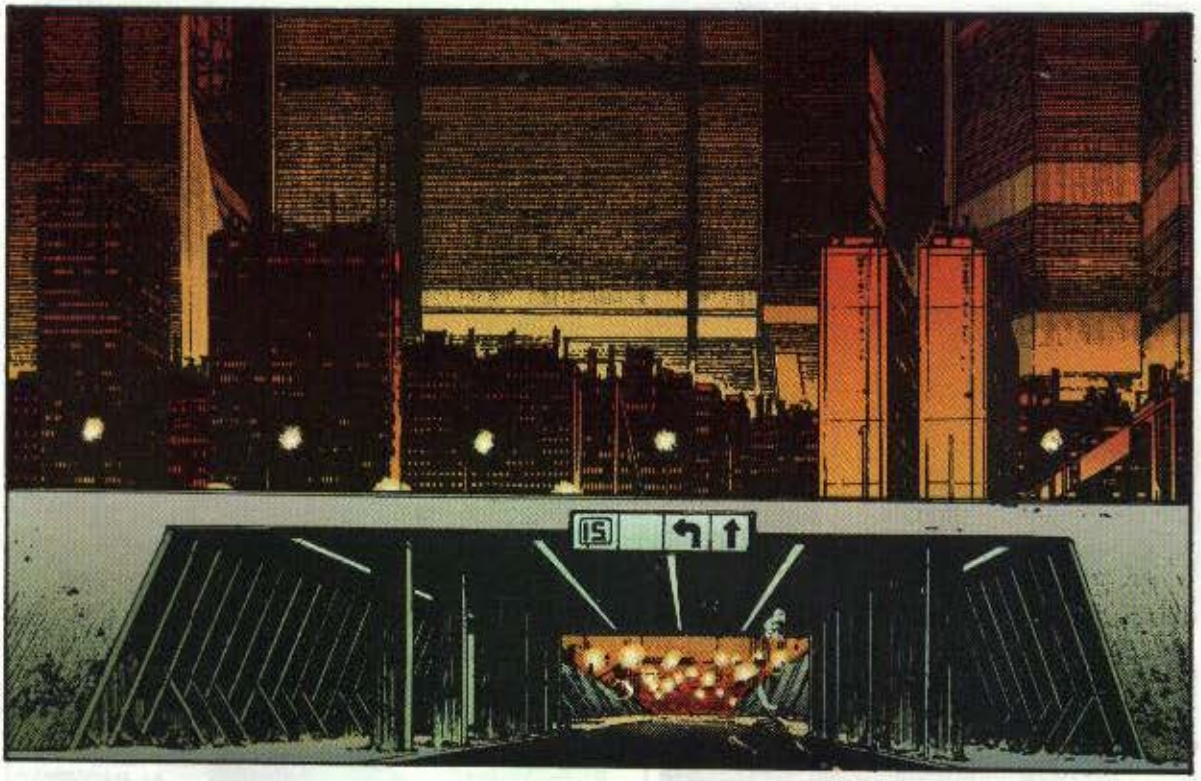
BUENO, ¿DÓNDE Y CUÁNDO QUEDAMOS?
¡AQUÍ, EN EL HARU-KIYA! ¡MAÑANA A LAS CINCO EN PUNTO!
¡ESO! ¡AQUÍ A LAS CINCO!
¿QUÉ OS PARECE...?
¡ESOS VAN A SABER LO QUE ES BUENO!
¡JE, JE, JE, JE, JE!
¿TODOS DE ACUERDO?
¡SÍÍÍÍ!

¿QUÉ? ¿POR DÓNDE EMPEZAMOS?

¡YO VOY AL DISTRITO SÉPTIMO... A AVISAR A LOS CARBURADORES!
TOKKA
TOKKA
TOKKA
YO HABLARÉ CON MIS CONTACTOS DEL GALLO SILVESTRE Y BOMBARDEROS A MANTA.

¡MAÑANA A LAS CINCO! ¡NO LO OLVIDÉIS!
¡NI TÚ TAMPOCO!

POR LO VISTO ERES ALGUIEN IMPORTANTE.
BUENO... SOY BASTANTE POPULAR.
PERO NO ESTARÁS PENSANDO METERTE EN ESE LÍO, ¿VERDAD?
¡VOY A JUGÁRMELO TODO EN ESA PELEA!
PERO ...
¡SERÁS BURRO!
¿HAS OLVIDADO QUE TÚ Y YO SOMOS FUGITIVOS?
TAK TAK TAK
HUM...
.....



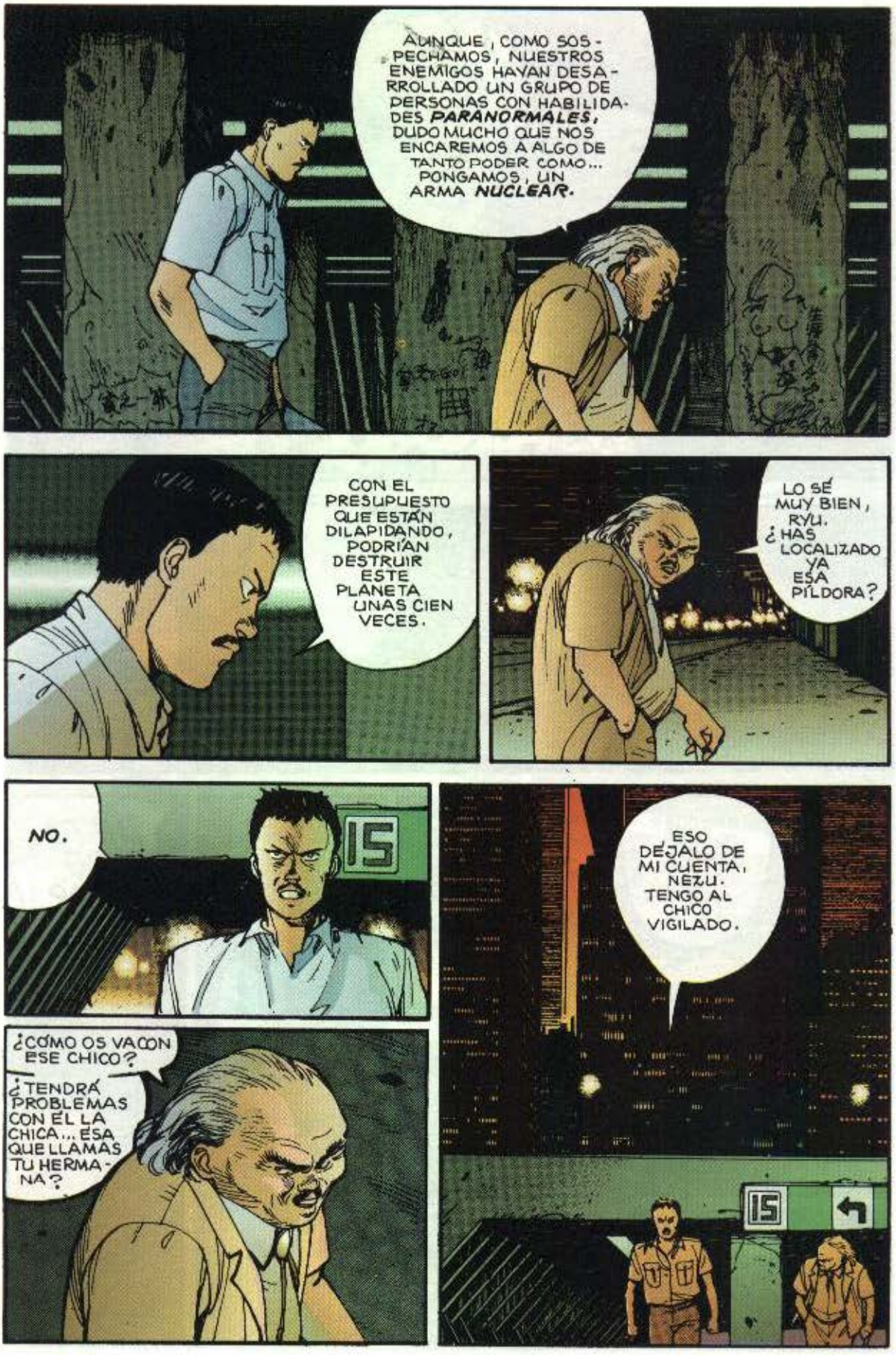
¿NO ES ESTO...?

SÍ... ES UNA COPIA DEL MATERIAL QUE YA HE VISTO, NEZU.

UNA COPIA DISTINTA DE LA MISMA INFORMACIÓN.
MIRA EN LA PARTE INFERIOR DE LA PÁGINA OCHO, RYU.

¿PÁGINA OCHO?
EL DUEÑO DEL DOCUMENTO ESCRIBIÓ UNAS NOTAS AL MARGEN.

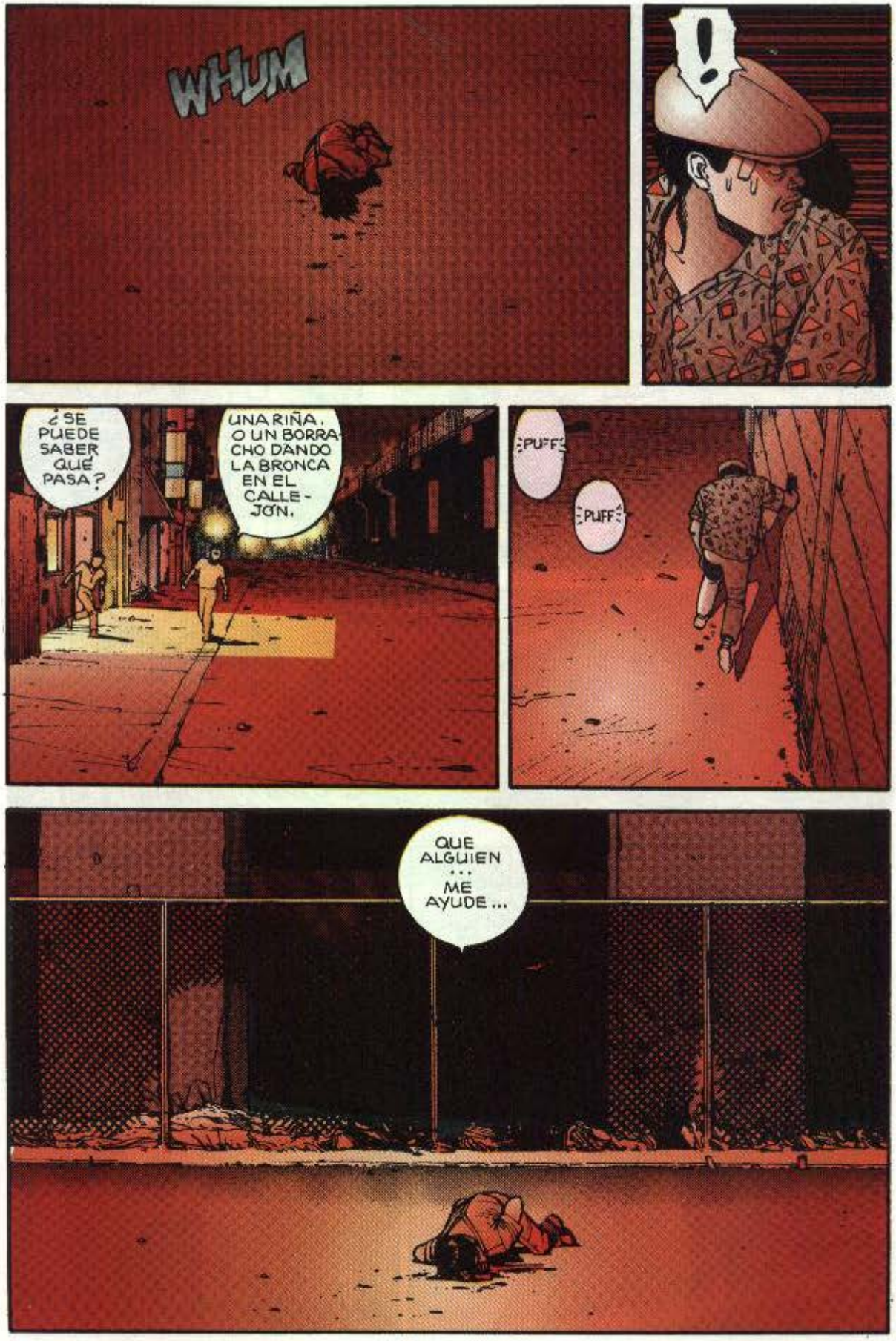
51 000
1,100,000,000
770,000,000
AKIRA
¿QUÉ TE PARECE ESO?
¡AKIRA!
NEZU... ¿CREES QUE EN ESO GASTAN ESE ENORME PRESUPUESTO? ¿EN AKIRA?
QUE NOSOTROS SEPAMOS, EL GOBIERNO NO HA APROBADO SEMEJANTE PLAN ...
AHORA BIEN, SI ASIGNAN TODO ESE DINERO AL PROYECTO AKIRA...
NO ESTAMOS SEGUROS, RYU.
... RESULTA QUE EN ESE CASO NOS ENFRENTAMOS A ALGO CUYO ALCANCE VA MÁS ALLÁ DE CUANTO HEMOS IMAGINADO.
SI AKIRA ES TODO ESO, NEZU... ENTONCES... ¿QUIÉN ERA ESE CHICO TAN RARO AL QUE INTENTAMOS AYUDAR?
BAP


AUNQUE, COMO SOSPECHAMOS, NUESTROS ENEMIGOS HAYAN DESARROLLADO UN GRUPO DE PERSONAS CON HABILIDADES PARANORMALES, DUDO MUCHO QUE NOS ENCAREMOS A ALGO DE TANTO PODER COMO... PONGAMOS, UN ARMA NUCLEAR.
CON EL PRESUPUESTO QUE ESTÁN DILAPIDANDO, PODRÍAN DESTRUIR ESTE PLANETA UNAS CIEN VECES.
LO SÉ MUY BIEN, RYU. ¿HAS LOCALIZADO YA ESA PÍLDORA?
NO.
15
ESO DÉJALO DE MI CUENTA, NEZU. TENGO AL CHICO VIGILADO.
¿CÓMO OS VA CON ESE CHICO?
¿TENDRÁ PROBLEMAS CON EL LA CHICA... ESA QUE LLAMAS TU HERMANA?
15

¿NO NOS HEMOS VISTO ANTES ?
SEGURAMENTE ME CONFUNDES CON OTRO.
NO, ¡QUÉ VA!
TE RECUERDO MUY BIEN. EN LA SALA DE BILLARES.
FLIP
LA NOCHE QUE TE VI TUVIMOS UN FOLLÓN DE NO TE MENEES.
!
¡HIJO DE PERR...!
!

!
SWOOSH
THUK
!
THUD
!
AGH
THAM
ZNG
HUP

KRAK
KLUNK
¡EN PIE!
¡UAGH!
UGGG
¡CHÜ-PATE ÉSA!
¡YARRR!
AAH...
PUFF
PUFF
PUFF
PUFF
WHUD


WHUM
!
¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA?
UNA RIÑA, O UN BORRACHO DANDO LA BRONCA EN EL CALLEJÓN.
PUFF
PUFF
QUE ALGUIEN ... ME AYUDE ...

VRRRN
ビリヤード
卓球
SKREEEEE
CHUK

SI YA ESTAMOS TODOS, PODEMOS EMPEZAR.

¡EHI, QUE YO TENGO UN NEGOCIO, ¡NO ESTAREIS PENSANDO CONVERTIR MI BAR EN PUNTO DE REUNIÓN.!

NOS IREMOS DENTRO DE NADA.

QUEREMOS QUE TOMEN LA CARRETERA DE LA QUE HEMOS HABLADO, LA QUE VA A PARAR AL MUELLE DOCE.

VOSOTROS, POR EL CAMINO, OS ENCARGARÉIS DE LOS MÁS FLOJOS.

¿ASÍ DE FÁCIL, YAMAGATA?
¡AJÁ! ¡VAMOS A HACERLOS PICADILLO!
¿NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DE LA MORRALLA Y DEJAMOS A TU BANDA SOLA ANTE EL MONSTRUO...?
¿"MONSTRUO"?
ÉSE ES EL TRATO. ¡EL JEFE DE LOS PAYASOS ES COSA NUESTRA!
¿QUÉ MONSTRUO?
YA SABES QUIÉN, KANEDA.
FORMABA PARTE DE TU BANDA.
PERO ¿POR QUÉ LE LLAMAS MONSTRUO?
HE INTENTADO DECÍRTELO. TETSUO NO ES EL DE ANTES. ESTÁ CAMBIADO.
SEA LO QUE SEA, ES TODO VUESTRO. LO PASARÉIS BOMBA CUANDO OS ABRA LA CABEZA.

¿NO ESTÁ LISTO YA?
EN CUANTO SE ENFRÍE.

¡A VER SI TE DAS PRISA!

¿SABES EL GRADO DE PUREZA DE ESA DROGA?
NO...

SETENTA POR CIENTO. BASTA UNA GOTA PARA MANDAR AL OTRO BARRIO A UNA PERSONA NORMAL.

ES QUE NO ES PARA UNA PERSONA NORMAL.

¡ESTÁ LISTO!
AAAAAA...
AAAAAA...

¿QUE LE ABRE LA CABEZA A UN TÍO... SIN NI SIQUIERA TOCARLO?
¡DIRÁS QUE ESTOY LOCO! ¡POR ESO, NO QUERÍA DECÍRTELO!
QUE MUEVE LAS COSAS Y LAS EXPLOTA...
¡EXACTO! ES ESO QUE LLAMAN "PSICO... PSICOANÁLISIS"... ¡Y TETSUO LO TIENE!
¿QUERRÁS DECIR "PSICOQUINESIS"? ¿COMO SI FUERA UN MUTANTE O ALGO POR EL ESTILO?
ESE ROLLO ESTÁ SONANDO MUCHO ÚLTIMAMENTE.
¡QUÉ FASCINANTE!
CUÉNTAME MÁS.
YO TAMBIÉN QUIERO SABER MÁS.

¡AAAH!
ZAAAP
¡YAAAH!
¡SÍ... SÍ, SEÑOR!
¡VAMOS!

UN MONSTRUO...
TETSUO...
VVVRRRRRRNN

VVVRRRRN

¡TETSUO!
KRASH
!
LAVABO DE HOMBRES
¡ESPERA!
¡YO TAMBIÉN VOY!
¡HACE DIEZ MINUTOS HA TOMADO POR LA CARRETERA DIECISIETE!
¿POR EL NORTE?
SÍ, DIRIGIÉNDOSE AL SUR. ¡SI SIGUE POR AHÍ, LE HEMOS PILLADO!
¡VAMOS!

752
SÓLO PERSONAL AUTORIZADO

...UN BAR LLAMADO HARUKIYA, JUSTO EN EL LÍMITE ENTRE LOS DISTRITOS DIECISIETE Y DIECIOCHO.
ESTÁ JUNTO A LA AUTOPISTA.
SÓLO PERSONAL AUTORIZADO
PARA MAYOR INFORMACIÓN, CONTACTAR EL DESPACHO ADMINISTRATIVO DEL 5º PISO
NO, NI RASTRO DEL HOMBRE DE LA BARBA...

...PERO LA CHICA ESTABA ALLÍ. ¡DE ESO ESTOY SEGURO!

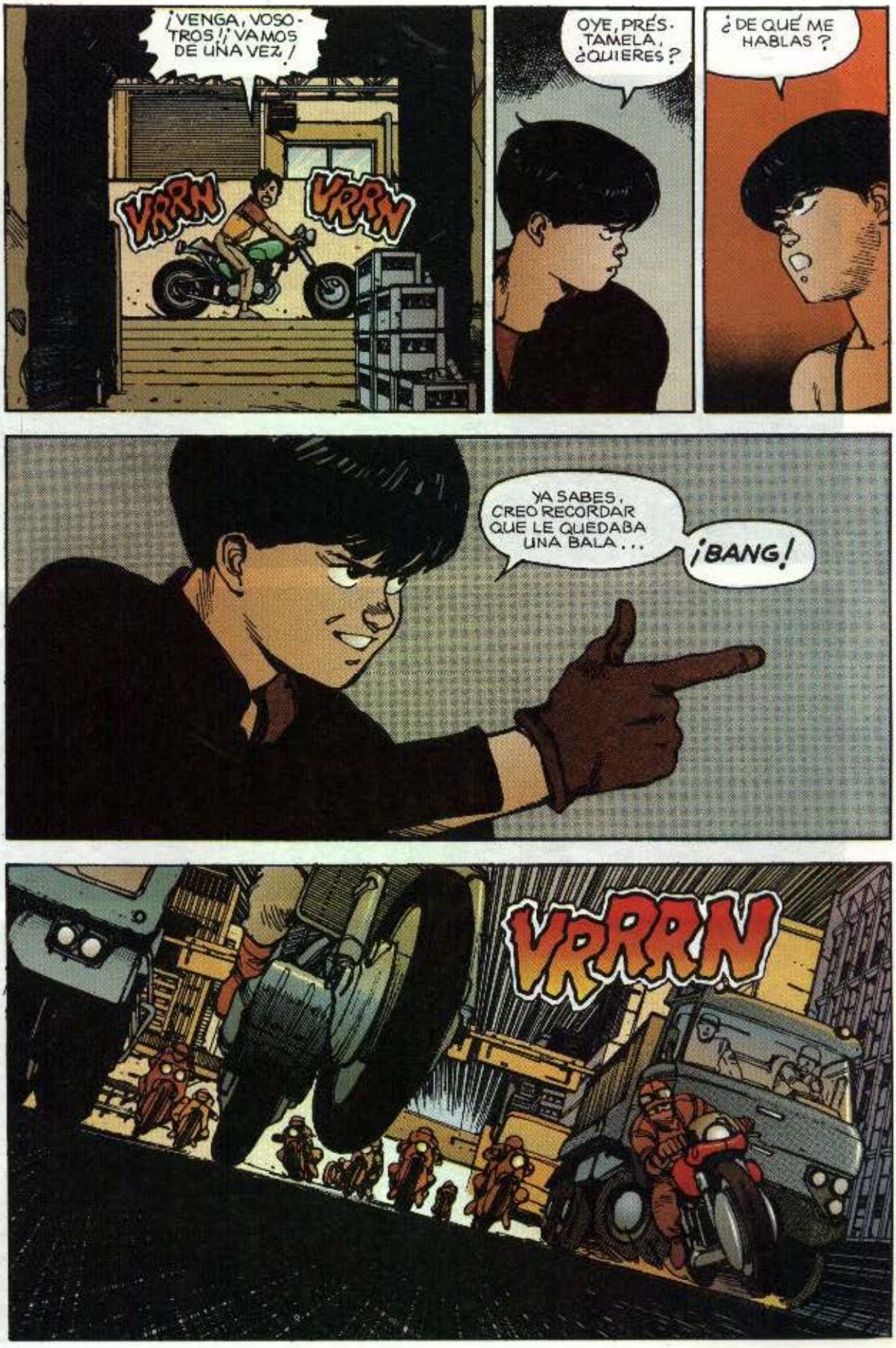
INFORME A LA POLICÍA INMEDIATAMENTE.
¡SÍ, SEÑOR!
QUE REGISTREN CADA ANTRO Y CADA CALLEJUELA, POR PEQUEÑA QUE SEA.
PUFF
PUFF
PUFF
TOK
HAS HECHO UN BUEN TRABAJO. AHORA DESCANSA.
GRA... GRACIAS, CORONEL...
SLAM
QUIERO UN INFORME COMPLETO DE TODOS LOS PUESTOS DENTRO DE MEDIA HORA.
¡SÍ, SEÑOR!

PRONTO... MUY PRONTO, GUSANO DE MIERDA ...

TOK
TOK
TOK

¡TE DIGO QUE NO TE IRÁS SIN MÍ, KANEDA!
¡ESCUCHA!

¡ESTO ES ASUNTO DE BANDAS, KAY. NO TIENE NADA QUE VER CONTIGO, ASÍ QUE NO TE METAS!
CUALQUIER COSA QUE TENGA QUE VER CONTIGO, ME CONCIERNE. SI TE PIERDO DE VISTA, RYU ME MATA.


¡VENGA, VOSOTROS!¡VAMOS DE UNA VEZ!
VRRN
VRRN
OYE, PRÉS. TAMELA, ¿QUIERES?
¿DE QUÉ ME HABLAS?
YA SABES, CREO RECORDAR QUE LE QUEDABA UNA BALA...
¡BANG!
VRRRN

KRONK
!!

BOOM
¡YEE-AAAA!
VRRRN
¡AKGH!
SKREEEE

KRESH
THUD
BAM
SKREEE
¡¡¡¡!
¡EHI, PAYASO TE CREÍA MÁS DURO!

WUD
WUD
WUD
SMESH
BAM
BAM
BAMBAM
SCOOT
15-16
THOKKA THOKKA
¡EA!
¡UAAHH!
THOKKA
THOKKA
VRRRRN

¡VALE! HE ENCONTRADO UN CASCO QUE ME VA.
¡VÁMO-NOS!
.....
...SERÁ...
GRRR GRRR
¡...CERDO!
THOK
¡ME HA TOMADO EL PELO!
¡PERO ESTO NO QUEDARÁ ASÍ!
VRRRRN
¡JE, JE, JE, JE!

¡NO VAMOS A LLEGAR A TIEMPO!
¡OJALÁ QUE YAMAGATA PUEDA APAÑÁRSELAS HASTA QUE LLEGUEMOS!
!
THUP
¡ARGH!

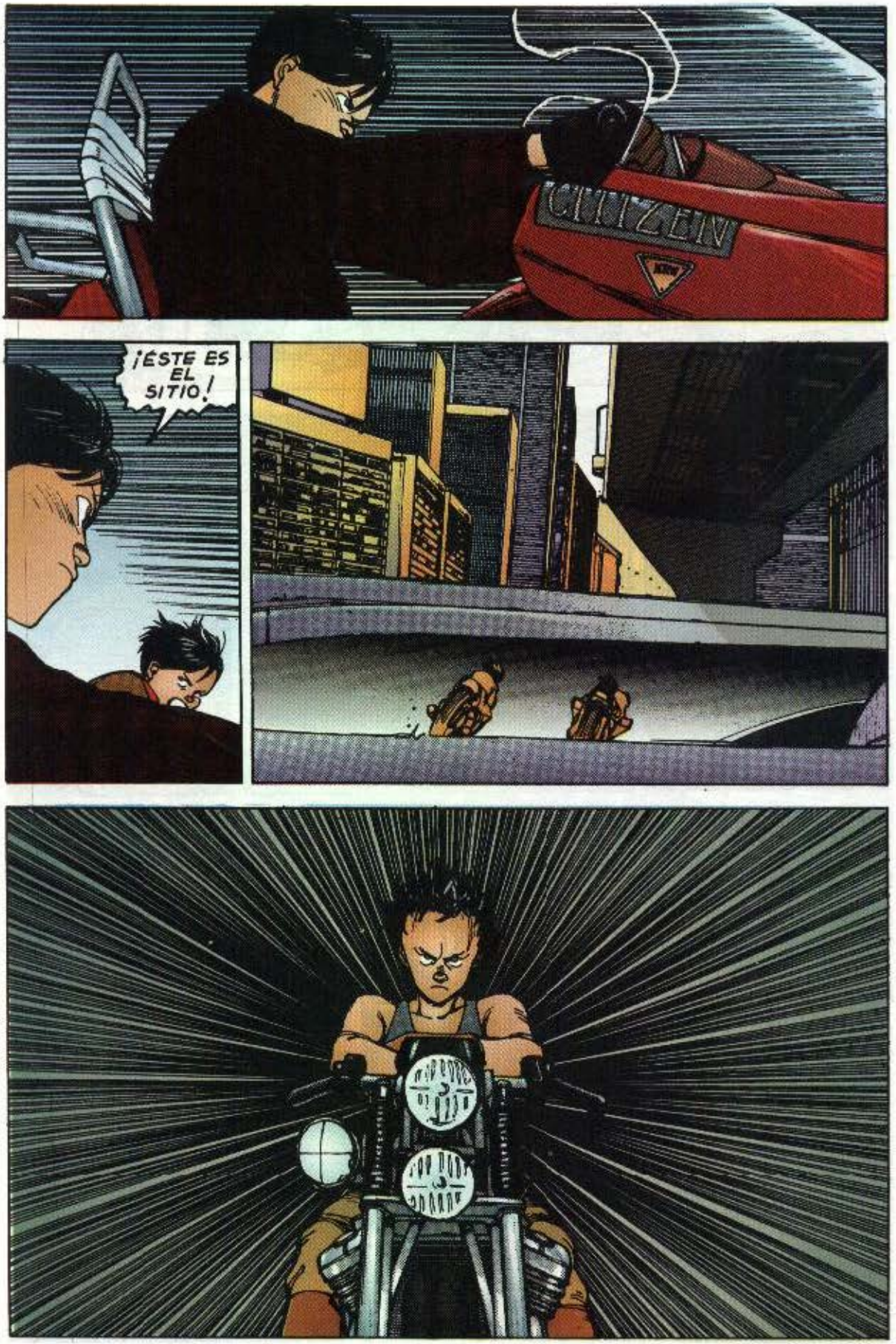
¡AUGH!
WHOM
WADDAWADDAWADDA
¡¡AAAH!
¡EEEK!
VRRRN
¡CERDO ASQUEROSO!

¡ERES HOMBRE MUERTO!
WHOK
!
¡CANIJO DE MIERDA!

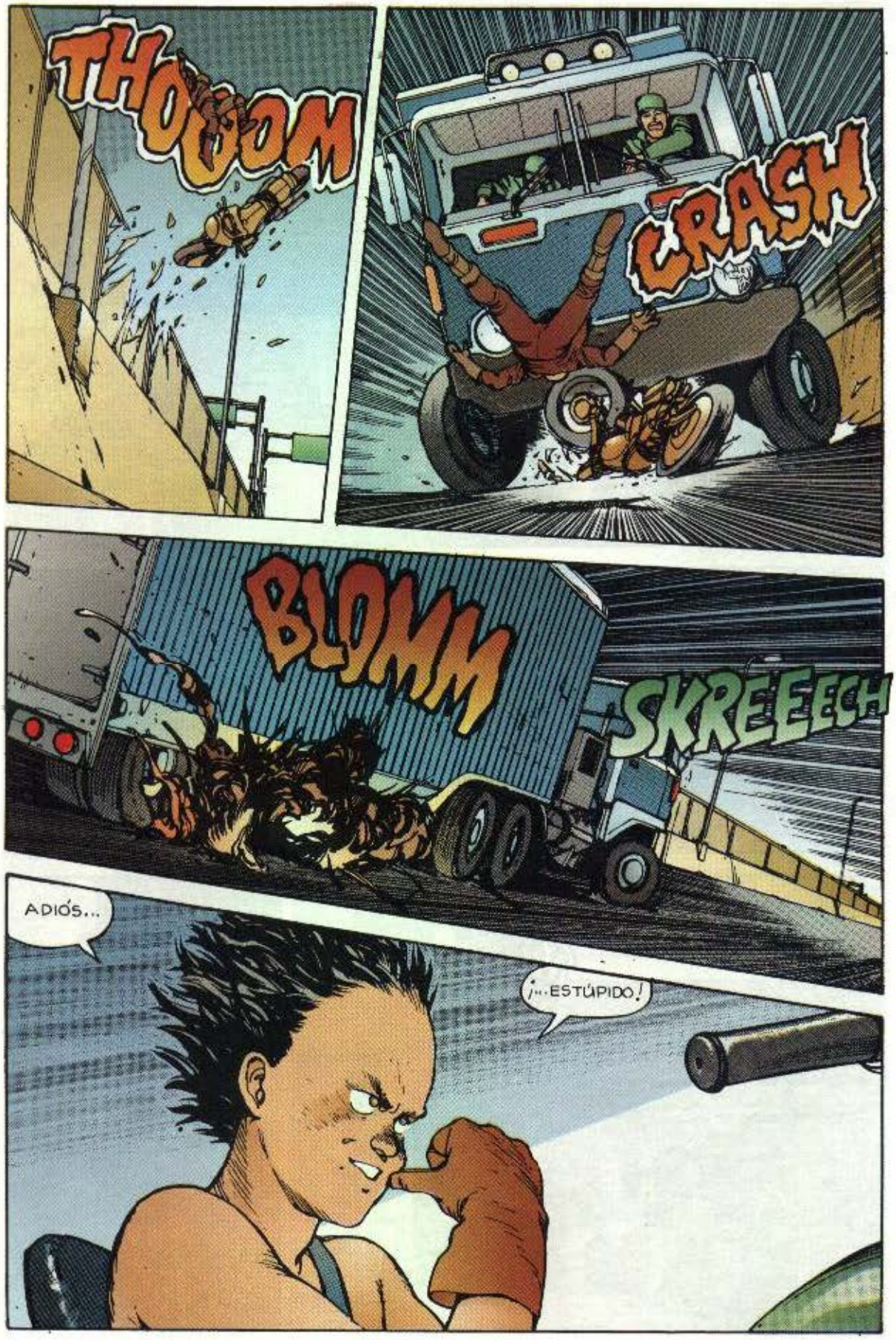
VRRRRN
!
VNNVNNVNNVNN
!
WANG
¡AAH!
BOK
KREK

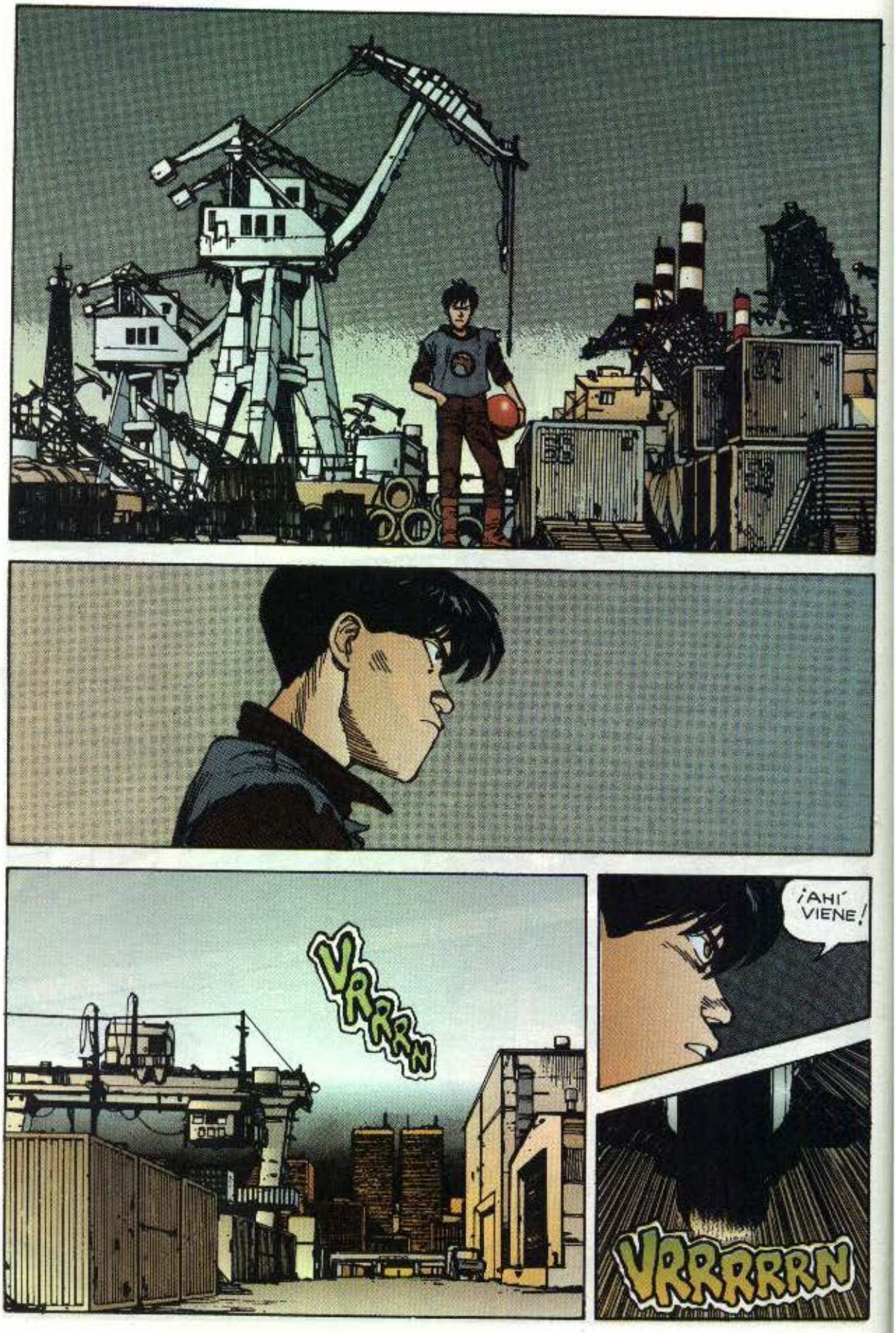
WHOOM
!
¡SON NUESTROS!
¡TOMA YA!
¡A POR ELLOS!
¡DOS DE ELLOS SE HAN METIDO EN ESE CALLEJÓN!
¡VOY PARA ALLÁ!
¡ACABA CON ELLOS!
191 - 192
191 - 197

VAYA, VAYA, VAYA. ¡MIRA QUÉ TENEMOS AQUÍ!
¡Y CON LA LLAVE PUESTA!
¿SE PUEDE SABER QUÉ HACES CON MI MOT...?
¡GRACIAS POR PRESTARME LA MOTO, SEÑORA! ¡SE LA DEVOLVERÉ MUY PRONTO!
¡YEEEE!
POW
BAMMO
VRRRRRRRRN


CITIZEN
¡ÉSTE ES EL SITIO!

VRRR
RRN
¡NO TE VAYAS, HIJO DE PUTA!
¡LA SEMANA PASADA MATASTE A MI MEJOR AMIGO!
¡AHORA LO VAS A PAGAR!
VR
RRN
REEE


THOOOM
CRASH
BLOMM
SKREEECH
ADIÓS...
¡...ESTÚPIDO!


VRRRRN
¡AHÍ VIENE!
VRRRRRRN

¡TWIII-WHIIIIIIIT!
VRRRRRN
VRRRRN
¡VAMOS!
VRR
RRN

¡HAS IDO DEMASIADO LEJOS...!
¿NO CREES, TETSUO?
VRRRRRRRRN

LA VERDAD, NO SABRÍA DECIRLE ...
ABANDONA TODA ESPERANZA TÚ QUE ENTRAS AQUÍ
VIENEN AQUÍ TANTOS CHICOS ...
... LOS HAY QUE VIENEN UNA VEZ... A LO MEJOR DOS...
AL CABO DE UN TIEMPO, YA TODOS TE PARECEN IGUALES.

USTEDES ME COMPREN-DEN, ¿VERDAD?
¿TIENE PERMISO DE VENTA DE ALCOHOL?
PUES CLARO. TODO CUANTO HAY AQUÍ ES LEGAL.
¿Y AL DÍA?
COMPRUÉBELO USTED MISMO. NO TENGO QUE RE-NOVARLO HASTA DENTRO DE MUCHO, ASÍ QUE ESTOY EN REGLA.
fi:k
¡EH!
¿PERO QUÉ HACE?

CON-
VENDRÁ
USTED EN
QUE
TENDRÁ
QUE PA-
SAR
OTRA INS-
PECCIÓN,
SI QUIERE
REPONER
SU
PERMISO.
¡HIJO DE
MALA
MAD...
!
hhsssss
ASÍ NO
VAMOS A
NINGUNA PARTE.
NO ES NUESTRA
INTENCIÓN
CLAUSURAR
SU LOCAL.
PUEDE ARREGLAR
TODOS SUS PROBLE-
MAS CON SÓLO
DECIRNOS LO QUE
QUEREMOS
SABER.
SKREEEE

VRRRRRN
¡A TOMAR POL CULO!
ZZZZ
!
¡EELAAGH!
KRASH
¡POR EL OTRO LADO!
¡YIII...!
¡DIOS!

¡PRIMOS!
VRRRRN
¿EH?
¡TETSUOOO!
THAM
!
SKREEEEEEE

¡CACHO MIERDA!
REEE
¡JA JA JA JA!
¡ERES HOMBRE MUERTO, YAMAGATA!
SHRE EEEEEEE
GASP
GASP

VRRRRRN
2 8
¡PICÓ!
WONG
KLONK
VRRRN
¡VUELVE AQUÍ!

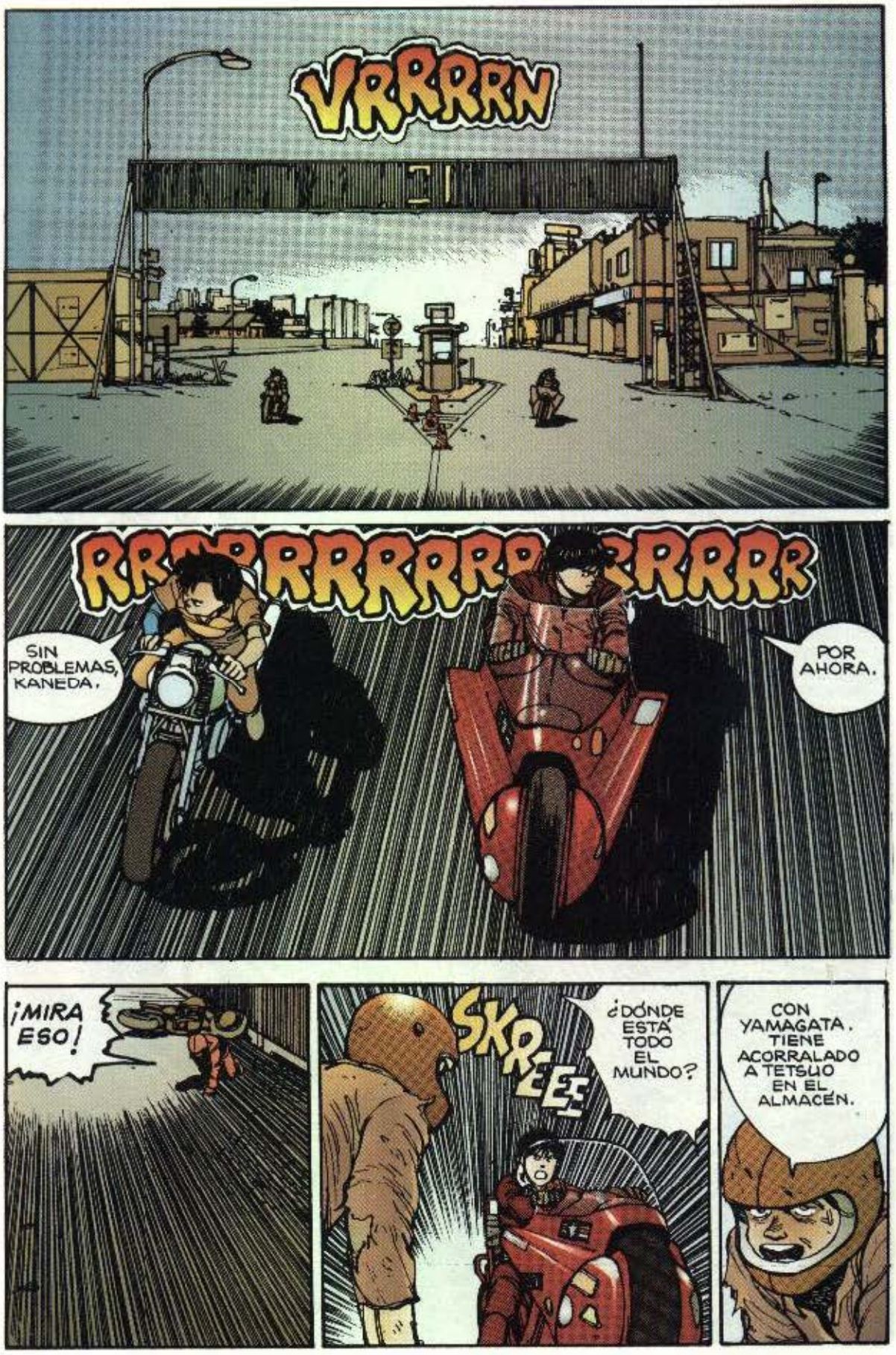
KANG
8
SKREEEE
KRRRRRRRR
!

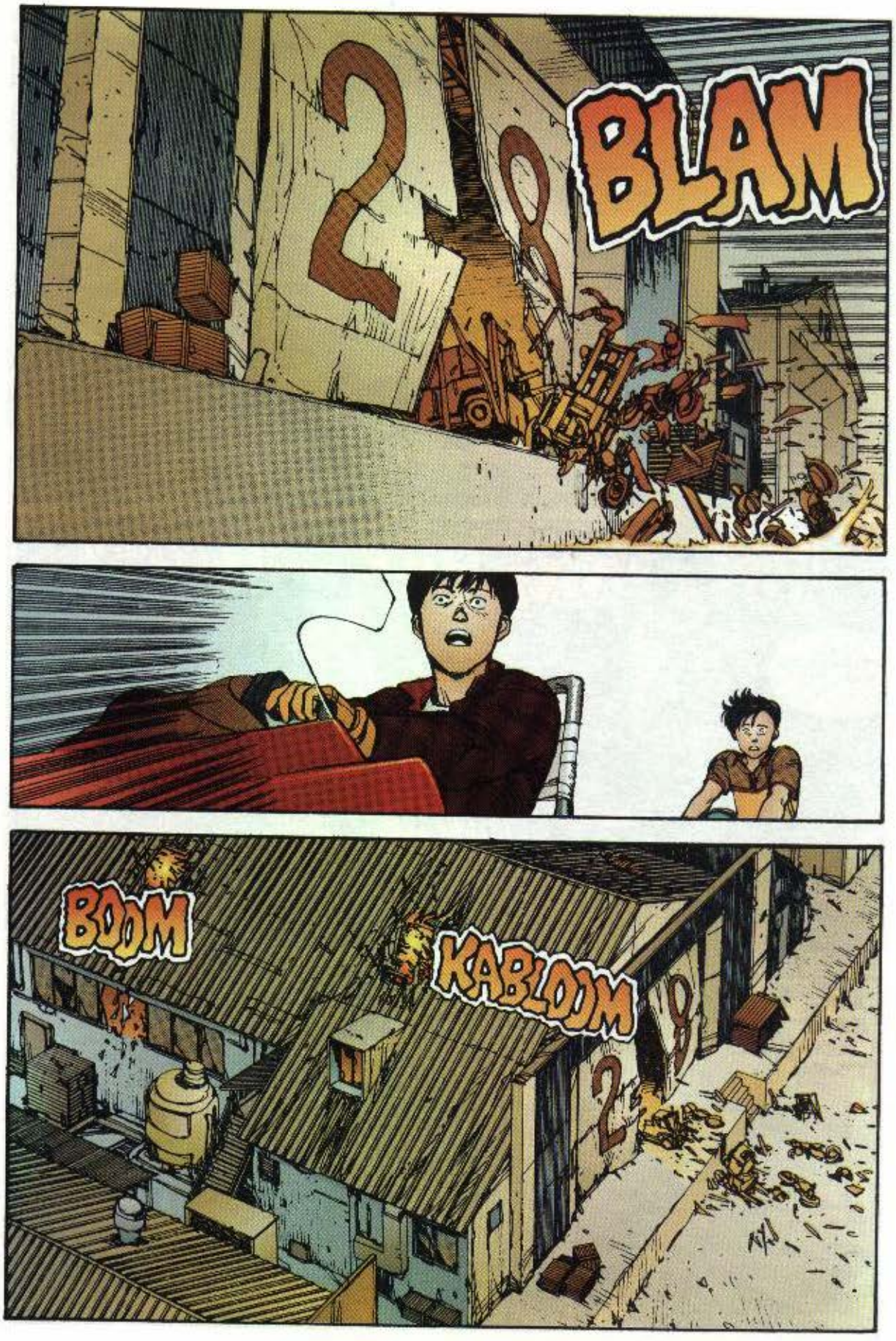
KLANK
VALE, TETSUO... ¡TE LOS VAMOSA CORTAR!
!
FWOOM
EHI...
¡YA!
WWRRRRRRR

WWRRRRRRRRR
KLAK
RRNNNNK
¡YAAAH...!

HHRMMM
HHRMMM
SQUEEE
¡GLUP!
KRUNK
¡UAAHH!

RUNK
KLATTER
MALA SUERTE, TÍOS. / SIENTO NO PODER PARAR PARA AYUDAROS /
KPOW
EH!... ¿NO ERA ÉSA...?
PINNN
¿POR QUÉ HEMOS PARADO?
PARECE SER UN ACCIDENTE, SEÑOR.
¡NO ESTOY CIEGO, / IDIOTA. ¡SIGUE ADELANTE. /
¡SÍ, SEÑOR!
¡HÁGANSE A UN LADO!


VRRRRN
SIN PROBLEMAS, KANEDA.
POR AHORA.
¡MIRA ESO!
SKREEE
¿DÓNDE ESTÁ TODO EL MUNDO?
CON YAMAGATA. TIENE ACORRALADO A TETSUO EN EL ALMACÉN.


BLAM
BOOM
KABLOOM

BUMP
PUFF
PUFF
GASP
PUFF
PUFF
¡YAAEEGH!

SKREEEEEEEEEEEEEEEE!
¡TEN CUIDADO, KANEDA!
NO TE PREOCUPES. UNO YA ESTÁ HECHO A ESTAS COSAS.

ME ALEGRO DE VERTE, KANEDA. TIENES BUEN ASPECTO.
NO PUEDO QUEJARME. ¿Y TÚ QUÉ TAL? SE TE VE ALGO PÁLIDO.
TENGO UN LIGERO DOLOR DE CABEZA.
DICEN POR AHÍ QUE TE HAS VUELTO LOCO.
JA.
NO HAS CAMBIADO NADA, ¿EH, KANEDA?
¡TÚ SIEMPRE DE JEFE, SIEMPRE CONTROLÁNDOLO TODO!

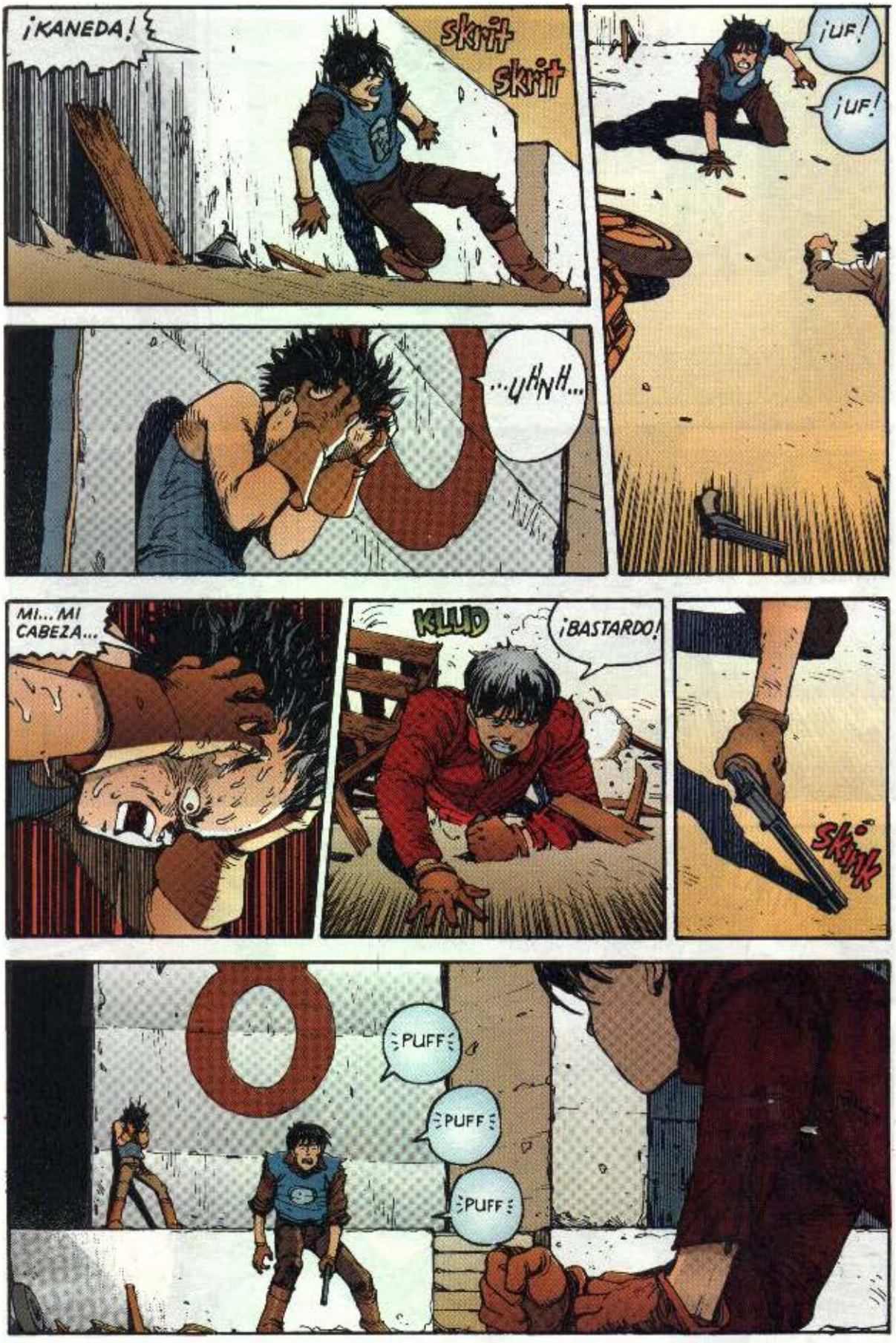
¡COMO CUANDO ÉRAMOS CRÍOS!
¡HICIÉRAMOS LO QUE HICIÉRAMOS, TÚ TENÍAS QUE LLEVAR LA VOZ CANTANTE!
¡Y TÚ ERAS MUY BROMISTA! ¡SIEMPRE HACIENDO...
...EL PAYASO!
¡KANEDA!
¿QUÉ?

¿EH...?
¿QUÉ TIENES AHÍ?
¡MÁTALE, KANEDA! ¡MÁTALE!

¡ESTÁ BIEN!
¡SI QUIERES MATARME, ADELANTE!
...
¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO?
NO PUEDES HACERLO, ¿VERDAD?...
...PORQUE SOY TU AMIGO...
!

¿... NO ES ASÍ...
...KANEDA?
!
!
¡EPA!

BASH
¡MIERDA!
whud
!
KRESH
¡YAGCK!
KLAK


¡KANEDA!
skrit skrit
¡UF!
¡UF!
...UHNH...
MI... MI CABEZA...
KLUD
¡BASTARDO!
SKINK
PUFF
PUFF
PUFF

TE...TETSUO...
:GASP:
:GASP:
¡YAMAGATA!
HIJO DE....
TE VOY A MATAR...
¡MATAR!
!!

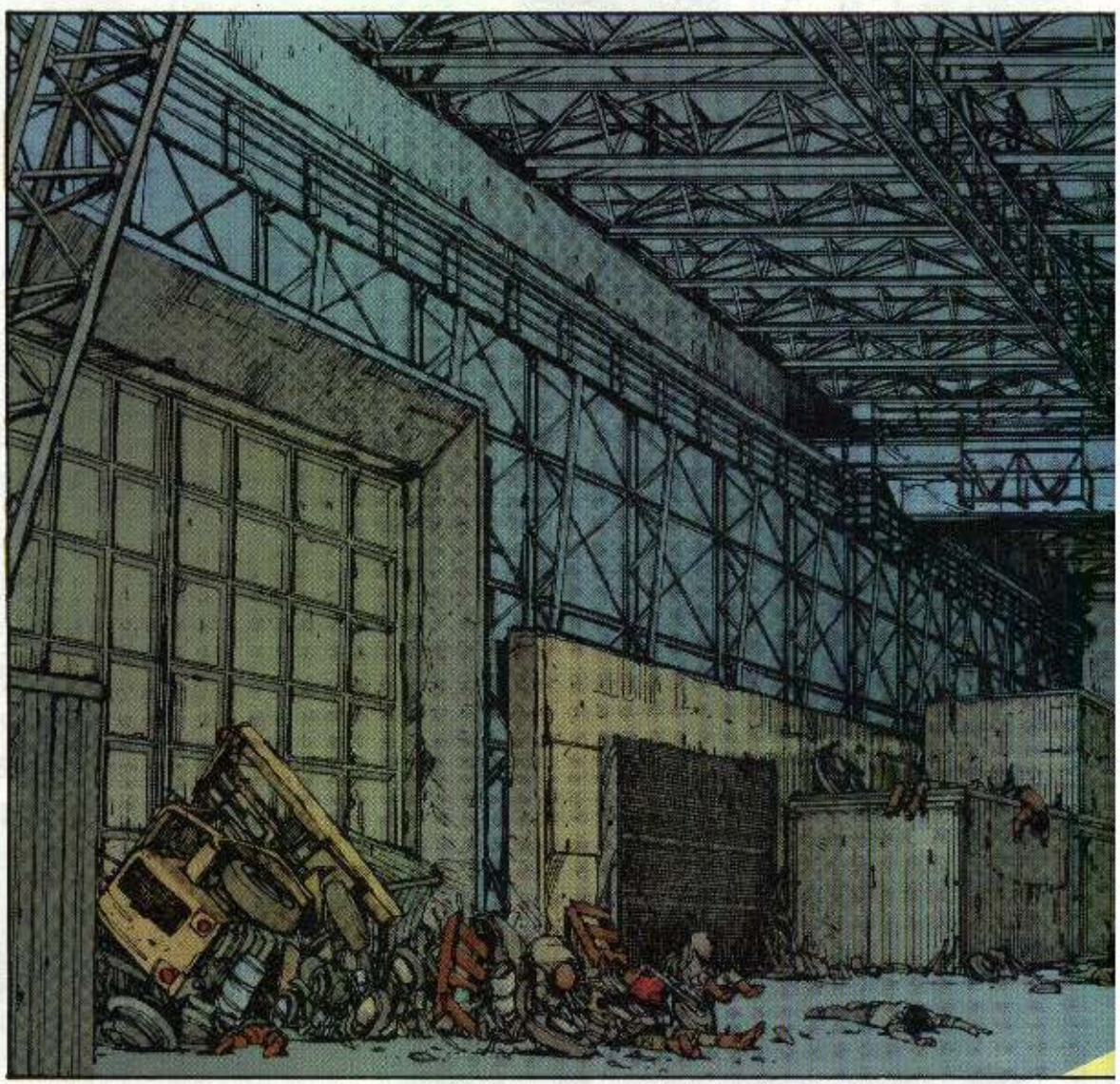
YAooo
SPLOTCH

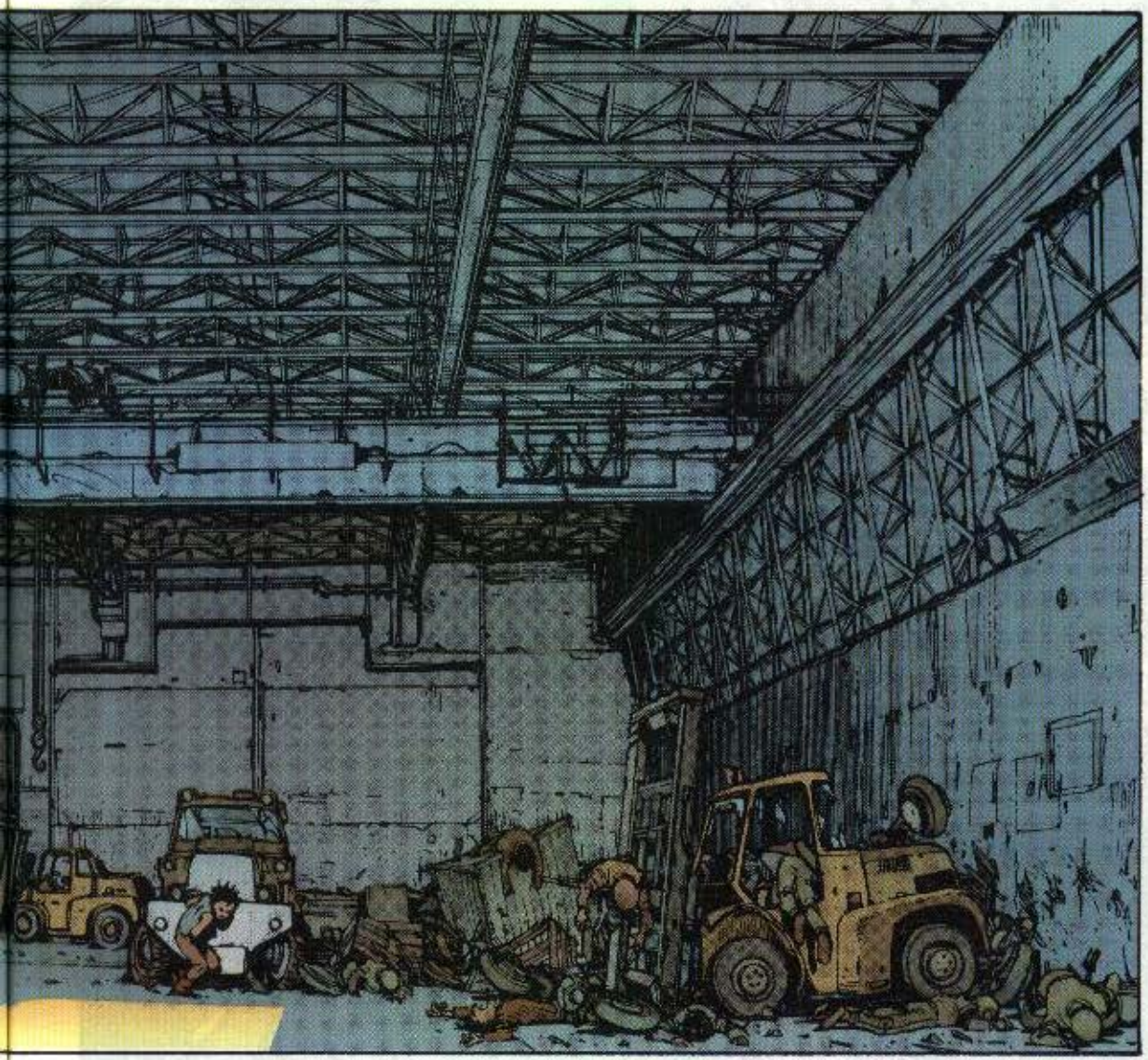
YAMAGATAAA!!!
PUFF
PUFF
PUFF

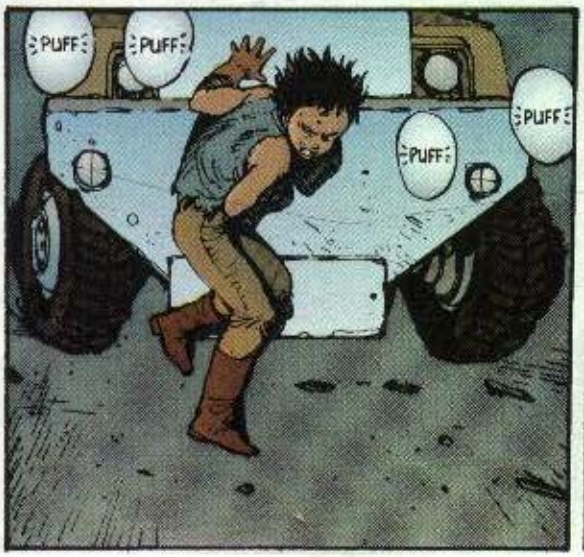
REPUGNANTE
...
¡TÚ TAMBIÉN VAS A MORIR!
TETSUO!
BLAM

¡YAAAAGH!
...
GASP
GASP
GASP
THUNK

VRRRN
Canon
ME...ME HA DISPARADO... DE VERDAD...
RRRRRR
KLONG
TETSUO!
REEK
¡AHÍ ESTÁ!
foom






PUFF
PUFF
PUFF
PUFF

WHA-?!

CHAAARGE...!!
VRRRN
¡ATRÁS!
¡UH...!
KRAK
KRESH
RRRRRRR

¡OH, NO!
CHIK
BAM
!
FWAAAM
¡MUERE KANEDA!
¡MUERE!
¡MUERE!

FWOOOSSSH
POK
pukkapukkapukka
thot
tok
ESTE TÍO ESTÁ MUERTO.
¿CREES QUE HEMOS LLEGADO AL FINAL?

HUM...
NUNCA HABÍA VISTO NADA PARECIDO.
klat
...MI ESTÓMAGO ...
...UNA BALA... EN MI...
¡EH!
SWOOSH
...DROGAS... ... TENGO QUE TOMAR ...

YAAAA!!
WUNK
¡¡UGK!!
!
THUD
STOP!!!
¿EH?
¡¡TÚ...!

!
WHUD
YAARGH!
!
NNGH
AH... ¡AH, MIERDA!
klit
klitter
PERO...
...SI ES...
¡LA DROGA ...!

¡AHORA ES MÍA!
¡ES LA PÍL-DORA QUÉ--!
ASÍ QUE LA TENÍAS TÚ, ¿EH?
¡TÚ TE LA LLEVAS TE!
SÍ...
PERO SI LA QUIERES, TUYA ES.
BIEN. PRIMERO LA TOMARÉ Y LUEGO ME ENCARGARÉ DE TI.

¡SÁCATE LA PÍLDORA DE LA BOCA AHORA MISMO!
¿"LA PÍLDORA"...?
¿SERÁ LA PÍLDORA ESA QUE...?
¡SI TE LA TRAGAS, MORIRÁS!
¡ESCÚPELA!
gulp

¡AGUANTA! ¡AGUANTA, POR FAVOR!
tokka tokka tokka tokka
¡OH!
TIENEN QUE LLEVARLO A UN HOSPITAL.
¡APRISA!
¡SI NO LO HACEN, MO...!
LUB
dub

OOO...
AAUGH
AAAAGH!
LUB
dub

SMAT
LUB dub
¡MALDITA SEA!
lub
¡NECESITAMOS EL HELICÓPTERO DEL LABORATORIO! ¡EN SEGUIDA!

¡OJALÁ TE ABRASES EN EL INFIERNO!
...
¡QUE TE QUEMES VIVO, FANTOCHE!
¡CIERRA TU ASQUEROSA BOCA!
LÁSTIMA LO DE LA PÍLDORA. ESPERABAS RECUPERARLA, ¿EH?

PERO QUÉ SABRÁS TÚ... ¿QUÉ IBAS TÚ A SABER DE ESA PÍLDORA?
LO BASTANTE COMO PARA SENTIR QUE SE HAYA DESPERDICIADO.
...
¿QUÉ HACEMOS CON ÉL, SEÑOR?
TRAEDLO.
PERO SEPARADLO DE LOS OTROS.
Y NO OS DEJÉIS ENGAÑAR POR SU EDAD. HA DEMOSTRADO TENER MUCHOS RECURSOS.

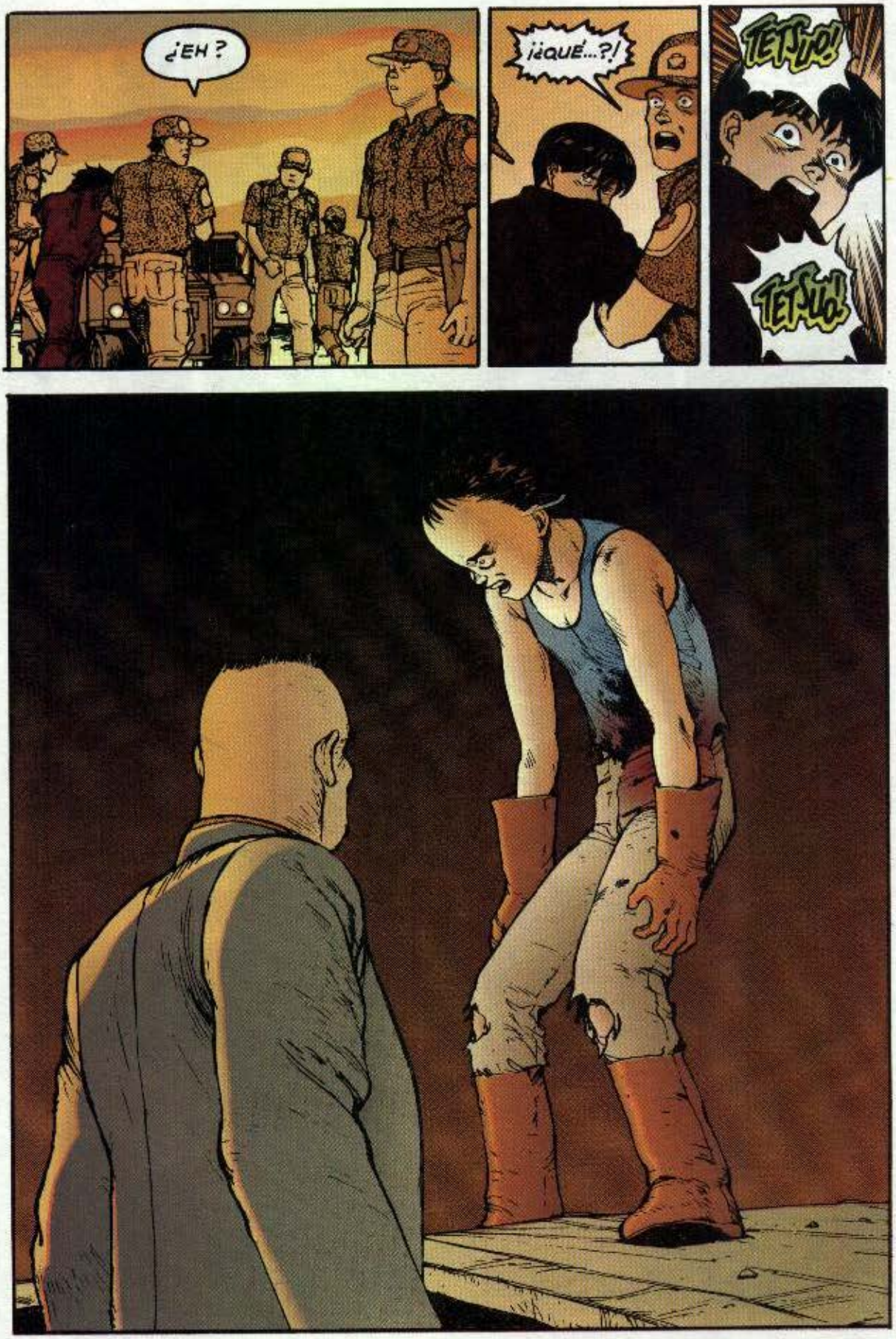
¡YAMAGATAAA!
¡ESA RATA! ¡AL FINAL RESULTA QUE TENÍA LA PÍLDORA!
¿EH?
EN CUANTO LLEGUE EL HELICÓPTERO DEL LABORATORIO, SUBÍS A BORDO ESTA CARROÑA. ¿ENTENDIDO?
¡SÍ, SEÑOR!
LUB
dub

¿EH...?

LUB
dub
QUÉEEEE...

IM... IMPOSIBLE ...

...AAA...


¿EH ?
¡¿QUÉ...?!
TETSUO!
TETSUO!

¡ÉL... ÉL...!
¡NO LO HAN QUERIDO EN EL INFIERNO!
SOK
¡HEI!
!
¡ALTO!
¡DETE-NEDLE!
KA... KANEDA...
¿QUÉ...?
¡QUIET...!
THOM
¡APARTA!
¡YAAGH!

¡EL CORONEL!
MALDITO
¡NO DISPAREIS!
!
BWAAM
!!!
¡NOOO!
KLUNKLUNKLU

¡Yiiii...!
¿EH?
¡POR AQUÍ! ¡DE PRISA!
¡KAY!
¡CORRE!
KLUNKLUNKLUNK
vrrrrrm
¡EH, VOSOTROS, ALTO AHÍ!
¡STOP!

HE DICHO ...
¡YAAAA!
KLUNKLUNKLUNK
¡YEEEEEK!
ZZZMM
KLUNKLUNKLUNK
vrrrrm
¡IKANEDAAA!

ZZZMM
¡OH..!
¡EEEEEE!
SHOOM

sshhh
DIOS... ¡QUÉ DROGA! ¡FANTÁSTICA! ¡YA NO ME DUELE LA CABEZA!
ME SIENTO COMO NUEVO.
¿ESTÁS BIEN? NO HAGAS EL TONTO AHORA. ARRIBA. ¡TENEMOS QUE IRNOS DE AQUÍ!
TOK
!
YA TE TENGO.

¡TÚ LÁR-GATE!
E... ERES TETSUO,... ¿VERDAD?

¿POR QUÉ HACES ESTO? KANEDA ES TU AMIGO... ¿O ES QUE LO HAS OLVI-DADO?

¡SE VE QUE TIE-NE UNA NUEVA AMISTAD... CON LA QUE VA A MORIR!

TOK
¡ESPERA!

¡PIÉRDETE!

...RRRR...

¡JA!
¡TIENES QUE OÍRME!

¿POR QUÉ, CUANDO ME SERÍA TAN FÁCIL MATARTE?
¿TE HAS PARADO A PENSAR EN LO QUE PUEDE SER EL SÍNDROME DE ABSTINENCIA DE UNA DROGA COMO ESA QUE HAS TOMADO?
¡PIENSA EN EL PELIGRO AL QUE TE ENFRENTAS! ¡PIENSA EN LA PROCEDENCIA DE ESA DROGA!
PUFF
PUFF
PIENSA... PIENSA TODO ESO.
¡PIENSA EN EL PODER QUE PUEDES LLEGAR A ALCANZAR SI TE PONES EN NUESTRAS MANOS!
Y RECUERDA ESTO ...

¡NOSOTROS HEMOS ELABORADO ESA PILDORA, Y, SI ES NECESARIO, PODEMOS PROCURARTE MA'S!
PERO SI TE VAS..
¿...COMO VAS A CONSEGUIRLAS?
MÉTETE EN TUS ASUNTOS.
¡YA... ME OCUPARÉ DE ESO CUANDO LLEGUE EL MOMENTO!
¡NO ME DIGAS!
ANDA, VEN CONMIGO. ACEPTA LO QUE ERES...

¡...NÚMERO 41!
¿NÚMERO... ...41...?
BUDDA BUDDABU
¡JUSTAMENTE!

ZETA

ISBN 84-406-2534-0

9 788440 625342

79310002

Dragon

EDICIONES B